

খুদকনিকায়ে

উদানপালি

১. বোধিৰণ্নো

১. পঠমবোধিসুত্তং

১. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগবা উরুৰেলায়ং বিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায় তীরে বোধিরুচ্ছমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন থো পন সময়েন ভগবা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্ণো হোতি বিমুত্তিসুখপটিসংবেদী [বিমুত্তিসুখং পটিসংবেদী (স্যাং পীং কং)]। অথ থো ভগবা তস্স সত্তাহস্স অম্ময়েন তস্সহা সমাধিস্সহা বুট্ঠহিত্তা রত্তিয়া পঠমং যামং পটিম্ভসমুপ্পাদং অনুলোমং সাধুকং মনসাকাসি –

“ইতি ইমস্মিং সতি ইদং হোতি, ইমস্সুপ্পাদা ইদং উপ্পজ্জতি, যদিদং – অবিজ্জাপম্ময়া সঙ্খারা, সঙ্খারপম্ময়া বিঞঞাণং, বিঞঞাণপম্ময়া নামরূপং, নামরূপপম্ময়া সল্লাযতনং, সল্লাযতনপম্ময়া ফস্সো, ফস্সপম্ময়া বেদনা, বেদনাপম্ময়া তহা, তহাপম্ময়া উপাদানং, উপাদানপম্ময়া ভবো, ভবপম্ময়া জাতি, জাতিপম্ময়া জরামরণং সোকপরিদেবদুচ্ছদোমনস্সুপায়াসা সম্ভবন্তি। এৰমেতস্স কেবলস্স দুচ্ছক্কস্স সমুদযো হোতী”তি।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্তা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“যদা হৰে পাতুভবন্তি ধম্মা,
আতাপিনো ঝায়তো ব্রাহ্মণস্স।
অথস্স কঙ্খা বপযন্তি সৰ্ব্বা,
যতো পজানাতি সহেতুধম্ম”ন্তি॥ পঠমং।

২. দুতিয়বোধিসুত্তং

২. এৰং মে সুত্তং – এক সময়ং ভগবা উরুৰেলায়ং বিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায় তীরে বোধিরুচ্ছমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন থো পন সময়েন ভগবা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্ণো হোতি বিমুত্তিসুখপটিসংবেদী। অথ থো ভগবা তস্স সত্তাহস্স অম্ময়েন তস্সহা সমাধিস্সহা বুট্ঠহিত্তা রত্তিয়া মস্সিমং যামং পটিম্ভসমুপ্পাদং পটিলোমং সাধুকং মনসাকাসি –

“ইতি ইমস্মিং অসতি ইদং ন হোতি, ইমস্স নিরোধো ইদং নিরুজ্জতি, যদিদং – অবিজ্জানিরোধো সঙ্খারনিরোধো, সঙ্খারনিরোধো বিঞঞাণনিরোধো, বিঞঞাণনিরোধো নামরূপনিরোধো, নামরূপনিরোধো সল্লাযতননিরোধো, সল্লাযতননিরোধো ফস্সনিরোধো, ফস্সনিরোধো বেদনানিরোধো, বেদনানিরোধো তহানিরোধো, তহানিরোধো উপাদাননিরোধো, উপাদাননিরোধো ভবনিরোধো,

ভৰনিৰোধা জাতিনিৰোধো, জাতিনিৰোধা জৰামৰণং সোকপৰিদেৰদুৰ্দ্ধদোমনস্সুপায়াসা নিৰুজ্জ্বলিত্ব।
এৰমেতস্স কেৰলস্স দুৰ্দ্ধকখন্ধস্স নিৰোধো হোতী’’তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“যদা হৰে পাতুভৰন্তি ধম্মা,
আতাপিনো ঝায়তো ব্রাহ্মণস্স।
অথস্স কচ্ছা বপয়ন্তি সৰ্ব্বা,
যতো থয়ং পচ্চয়ানং অৰেদী’’তি॥ দুতিয়ং।

৩. ততিয়বোধিসুতং

৩. এৰং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা উৰুৰেলায়ং বিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায় তীরে
বোধিরুৰুখমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন থো পন সময়েন ভগৰা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্ধো হোতি
বিমুত্তিসুখপটিসংৰেদী। অথ থো ভগৰা তস্স সত্তাহস্স অচ্চয়েন তস্সহা সমাধিস্সহা বুট্ঠহিত্তা রত্তিয়া
পচ্ছিমং যামং পটিচ্চসমুদাদং অনুলোমপটিলোমং সাধুকং মনসাকাসি -

“ইতি ইমস্মিং সতি ইদং হোতি, ইমস্সুদাদা ইদং উদ্বজ্জতি, ইমস্মিং অসতি ইদং ন হোতি,
ইমস্স নিৰোধা ইদং নিৰুজ্জতি; যদিদং - অৰিজ্জাপচ্চয়া সচ্ছারা, সচ্ছারপচ্চয়া ষিঞঞাণং,
ষিঞঞাণপচ্চয়া নামরুপং, নামরুপপচ্চয়া সল্লায়তনং, সল্লায়তনপচ্চয়া ফস্সো, ফস্সপচ্চয়া বেদনা,
বেদনাপচ্চয়া তহা, তহাপচ্চয়া উপাদানং, উপাদানপচ্চয়া ভৰো, ভৰপচ্চয়া জাতি, জাতিপচ্চয়া
জরামৰণং সোকপৰিদেৰদুৰ্দ্ধদোমনস্সুপায়াসা সম্ভবন্তি। এৰমেতস্স কেৰলস্স দুৰ্দ্ধকখন্ধস্স সমুদয়ো
হোতি।

“অৰিজ্জায় ত্রেব অসেসবিরাগনিৰোধো সচ্ছারনিৰোধো, সচ্ছারনিৰোধো ষিঞঞাণনিৰোধো,
ষিঞঞাণনিৰোধো নামরুপনিৰোধো, নামরুপনিৰোধো সল্লায়তননিৰোধো, সল্লায়তননিৰোধো
ফস্সনিৰোধো, ফস্সনিৰোধো বেদনানিৰোধো, বেদনানিৰোধো তহানিৰোধো , তহানিৰোধো
উপাদাননিৰোধো, উপাদাননিৰোধো ভৰনিৰোধো, ভৰনিৰোধো জাতিনিৰোধো, জাতিনিৰোধো
জরামৰণং সোকপৰিদেৰদুৰ্দ্ধদোমনস্সুপায়াসা নিৰুজ্জ্বলিত্ব। এৰমেতস্স কেৰলস্স দুৰ্দ্ধকখন্ধস্স
নিৰোধো হোতী’’তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“যদা হৰে পাতুভৰন্তি ধম্মা,
আতাপিনো ঝায়তো ব্রাহ্মণস্স।
বিধূপয়ং তিট্ঠতি মারসেনং,
সূরিয়োৰ [সূরিয়োৰ (সী° স্যা° কং° পী°)] ওভাসয়মন্তলিকথ’’ন্তি॥ ততিয়ং।

৪. হংহক্সসুতং

৪. এৰং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা উৰুৰেলায়ং বিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায় তীরে
অজপালনিগ্রোধে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন থো পন সময়েন ভগৰা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্ধো হোতি

ৰিমুতিসুখপটিসংৰেদী। অথ খো ভগৰা তস্স সত্তাহস্স অচ্চয়েন তস্সহা সমাধিস্সহা বুট্ঠাসি।

অথ খো অঞত্তরো হুংহুজ্জাতিকো [হুংহুজ্জাতিকো (সী° স্যা° কং° পী°)] ব্রাহ্মণো যেন ভগৰা তেনুপসস্কমি; উপসস্কমিত্তা ভগৰতা সদ্ধিং সম্মোদি। সম্মোদনীযং কথং সারণীযং বীতিসারেত্রা একমন্তং অট্ঠাসি। একমন্তং ঠিতো খো সো ব্রাহ্মণো ভগৰন্তং এতদৰোচ – “কিত্তাৰতা নু খো, ভো গোতম, ব্রাহ্মণো হোতি, কতমে চ পন ব্রাহ্মণকরণা [ব্রাহ্মণকারণকা (ক°)] ধম্মা”তি?

অথ খো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তায়ং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“যো ব্রাহ্মণো বাহিতপাপধম্মো,
নিহুংহুজ্জো [নিহুংহুজ্জো (সী° স্যা° কং° পী°)] নিক্কসারো যতত্তো।
ৰেদন্তুগু ৰুসিতব্রহ্মচৰিয়ো,
ধম্মেন সো ব্রহ্মবাদং ৰদেয়্য।
যস্সসুস্সদা নথি কুহিঞ্চি লোকে”তি॥ চতুথং।

৫. ব্রাহ্মণসুত্তং

৫. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন খো পন সময়েন আযস্সা চ সারিপুত্তো আযস্সা চ মহামোগ্গল্লানো আযস্সা চ মহাকস্সপো আযস্সা চ মহাকচ্চানো [মহাকচ্চায়নো (সী° পী° ক°)] আযস্সা চ মহাকোটিঠকো আযস্সা চ মহাকপ্পিনো আযস্সা চ মহাচুন্দো আযস্সা চ অনুরুদ্ধো আযস্সা চ রেৰতো আযস্সা চ নন্দো [আনন্দো (সী° পী°)] যেন ভগৰা তেনুপসস্কমিংসু ।

অদস্সা খো ভগৰা তে আযস্সন্তে দূরতোৰ আগচ্ছন্তে; দিম্মান ভিক্কু আমন্তেসি – “এতে, ভিক্কথৰে, ব্রাহ্মণা আগচ্ছন্তি; এতে, ভিক্কথৰে, ব্রাহ্মণা আগচ্ছন্তী”তি। এৰং বুত্তে , অঞত্তরো ব্রাহ্মণজাতিকো ভিক্কু ভগৰন্তং এতদৰোচ – “কিত্তাৰতা নু খো, ভন্তে, ব্রাহ্মণো হোতি, কতমে চ পন ব্রাহ্মণকরণা ধম্মা”তি?

অথ খো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তায়ং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“বাহিত্তা পাপকে ধম্মে, যে চরন্তি সদা সত্তা।
খীণসংযোজনা বুদ্ধা, তে ৰে [তেৰ (সী°)] লোকস্সি ব্রাহ্মণা”তি॥ পঞ্চমং।

৬. মহাকস্সপসুত্তং

৬. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন খো পন সময়েন আযস্সা মহাকস্সপো পিপ্পলিগুহাযং [পিপ্পলিগুহাযং (স্যা°), সিম্বলিগুহাযং (ক°)] ৰিহরতি আবাহিকো [আবাহিকো হোতি (স্যা° পী°)] দুক্কিত্তো বাল্লহগিলানো। অথ খো আযস্সা মহাকস্সপো অপৰেন সময়েন তস্সহা আবাহা বুট্ঠাসি। অথ খো আযস্সতো মহাকস্সপস্স তস্সহা আবাহা বুট্ঠিতস্স এতদহোসি – “যংনুনাহং রাজগহং পিণ্ডায পৰিসেয়্য”ত্তি।

তেন থো পন সময়েন পঞ্চমতানি দেবতাসতানি উস্সুঙ্কং আপল্লানি হোল্লি আয়স্মতো মহাকস্সপস্স পিণ্ডপাতপটিলাভায়। অথ থো আয়স্মা মহাকস্সপো তানি পঞ্চমতানি দেবতাসতানি পটিক্খিপিত্তা পুৰ্ণহসময়ং নিবাসেত্রা পত্তীৰমাদায় রাজগহং পিণ্ডায় পাৰিসি – যেন দলিদৰিসিথা কপণৰিসিথা পেসকারৰিসিথা। অদ্দসা থো ভগৰা আয়স্মন্তং মহাকস্সপং রাজগহে পিণ্ডায় চরন্তং যেন দলিদৰিসিথা কপণৰিসিথা পেসকারৰিসিথা।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“অনঞপোসিমঞাতং, দন্তং সারে পতিট্ঠিতং।
খীণাসৰং বন্তদোসং, তমহং ক্ৰমি ব্রাহ্মণ”ন্তি॥ ছট্ঠং।

৭. অজকলাপকসুত্তং

৭. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা পাৰায়ং [পাটলিয়ং (পী°)] বিহরতি অজকলাপকে চেতিয়ে, অজকলাপকস্স যক্খস্স ভবনে। তেন থো পন সময়েন ভগৰা রত্নকারতিমিসায়ং অব্ভাকাসে নিসিন্ণো হোতি; দেবো চ একমেকং ফুসায়তি। অথ থো অজকলাপকো যক্খেথা ভগবতো ভয়ং ছন্তিতত্তং লোমহংসং উল্লাদেতুকামো যেন ভগৰা তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্তা ভগবতো অবিদুরে তিক্খত্তং “অক্কুলো পক্কুলো”তি অক্কুলপক্কুলিকং অকাসি – “এসো তে, সমণ, পিসাচো”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“যদা সকেসু ধম্মেসু, পারগু হোতি ব্রাহ্মণো।
অথ এতং পিসাচঞ্চ, পক্কুলঞ্চাতিবত্তী”তি॥ সত্তমং।

৮. সঙ্গামজিসুত্তং

৮. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন থো পন সময়েন আয়স্মা সঙ্গামজি সাৰথিঃ অনুপ্পত্তো হোতি ভগবন্তং দস্সনায। অস্সেসি থো আয়স্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিয়িকা – “অয্যো কির সঙ্গামজি সাৰথিঃ অনুপ্পত্তো”তি। সা দারকং আদায় জেতবনং অগমাসি।

তেন থো পন সময়েন আয়স্মা সঙ্গামজি অঞত্তরস্মিং রুক্কথমূলে দিৰাৰিহারং নিসিন্ণো হোতি। অথ থো আয়স্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিয়িকা যেনাযস্মা সঙ্গামজি তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্তা আয়স্মন্তং সঙ্গামজিঃ এতদৰোচ – “খুদ্দপুত্তঞ্ছিহ [খুদ্দপুত্তান্ছি (সী°)], সমণ, পোস ম”ন্তি। এবং বুত্তে, আয়স্মা সঙ্গামজি তুহী অহোসি।

দুতিয়স্পি থো আয়স্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিয়িকা আয়স্মন্তং সঙ্গামজিঃ এতদৰোচ – “খুদ্দপুত্তঞ্ছিহ, সমণ, পোস ম”ন্তি। দুতিয়স্পি থো আয়স্মা সঙ্গামজি তুহী অহোসি।

ততিয়স্পি থো আয়স্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিয়িকা আয়স্মন্তং সঙ্গামজিঃ এতদৰোচ – “খুদ্দপুত্তঞ্ছিহ, সমণ, পোস ম”ন্তি। ততিয়স্পি থো আয়স্মা সঙ্গামজি তুহী অহোসি।

অথ খো আয়স্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিয়িকা তং দারকং আয়স্মতো সঙ্গামজিস্স পুরতো নিক্খিপিত্তা পঞ্চামি [পঞ্চমি (ক°) এবমুপরিপি] – “এসো [এস (সী° ক°)] তে, সমণ, পুত্তো; পোস ন”ত্তি।

অথ খো আয়স্মা সঙ্গামজি তং দারকং নেৰ ওলোকেসি নাপি আলপি। অথ খো আয়স্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিয়িকা অবিদুরং [অবিদুরে (স্যা° পী°)] গল্পা অপলোকেন্তী অদস আয়স্মন্তং সঙ্গামজিং তং দারকং নেৰ ওলোকেন্তং নাপি আলপন্তং, দিস্সানস্সা এতদহোসি – “ন চাযং সমণো পুত্তেনপি অথিকো”তি। ততো পটিনিৰত্তিত্তা দারকং আদায় পঞ্চামি। অদসা খো ভগৰা দিব্বেন চক্ষুনা বিসুদ্ধেন অতিকল্পমানুসকেন আয়স্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিয়িকায় এবরুপং বিপ্পকারং।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্তা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“আয়ন্তিং নাভিনন্দতি, পঞ্চমন্তিং ন সোচতি।

সঙ্গা সঙ্গামজিং মুত্তং, তমহং ব্রুমি ব্রাম্মণ”ত্তি॥ অট্টমং।

৯. জটিলসুত্তং

৯. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা গয়াযং বিহরতি গয়াসীসে। তেন খো পন সময়েন সম্বহলা জটীলা সীতাসু হেমন্তিকাসু রতীসু অন্তরট্টকে হিমপাতসময়ে গয়াযং উম্মুজ্জন্তিপি নিম্মুজ্জন্তিপি, উম্মুজ্জনিম্মুজ্জম্পি করোন্তি ওসিঞ্চন্তিপি, অগ্নিম্পি জুহন্তি – “ইমিনা সুদ্ধী”তি।

অদসা খো ভগৰা তে সম্বহলে জটীলে সীতাসু হেমন্তিকাসু রতীসু অন্তরট্টকে হিমপাতসময়ে গয়াযং উম্মুজ্জন্তেপি নিম্মুজ্জন্তেপি উম্মুজ্জনিম্মুজ্জম্পি করোন্তে [উম্মুজ্জনিম্মুজ্জং করোন্তেপি (সী° পী° ক°)] ওসিঞ্চন্তেপি অগ্নিম্পি জুহন্তে – “ইমিনা সুদ্ধী”তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্তা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“ন উদকেন সুচী হোতী, বহেত্থ নহায়তী [নহায়তী (সী°)] জনো।

যম্মিহ সম্ভঞ্চ ধম্মো চ, সো সুচী সো চ ব্রাম্মণো”তি॥ নবমং।

১০. বাহিয়সুত্তং

১০. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সময়েন বাহিয়ো দারুচীরিয়ো সুপ্পারকে পটিৰসতি সমুদতীরে সঙ্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো লাভী চীৰরপিওপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিচ্ছারানং। অথ খো বাহিয়স্স দারুচীরিয়স্স রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এবং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি – “যে খো কেচি লোকে অরহন্তো বা অরহত্তমগ্গং বা সমাপন্না, অহং তেসং অঞত্তরো”তি।

অথ খো বাহিয়স্স দারুচীরিয়স্স পুরাণসালোহিতা দেবতা অনুকম্পিকা অত্থকামা বাহিয়স্স দারুচীরিয়স্স চেতসা চেতোপরিষিতক্কমঞ্ণায় যেন বাহিয়ো দারুচীরিয়ো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা বাহিয়ং দারুচীরিয়ং এতদৰোচ – “নেৰ খো ত্রং , বাহিয়, অরহা, নাপি অরহত্তমগ্গং বা

সমাপনো। সাপি তে পটিপদা নথি য়ায ত্ৰং অরহা বা অস্স [অস্সসি (স্যা° ক°)] অরহত্তমগ্গং বা সমাপনো”তি।

“অথ কে চরহি সদেরকে লোকে অরহত্তো বা অরহত্তমগ্গং বা সমাপনো”তি? “অথি, বাহিয়, উত্তরসু জনপদেসু [জনপদে (সী°)] সাৰথি নাম নগরং। তথ সো ভগৰা এতরহি বিহরতি অরহং সম্মাসম্বুদ্ধো। সো হি, বাহিয়, ভগৰা অরহা চেৰ অরহত্তায চ ধম্মং দেসেত্তী”তি।

অথ থো বাহিয়ো দারুটীরিয়ো তায় দেৰতায় সংৰেজিতো তাৰদেৰ সুপ্পারকম্মহা পক্কামি। সৰ্ব্বথ একরতিপরিৰাসেন যেন সাৰথি জেতৰনং অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামো তেনুপসক্কমি। তেন থো পন সময়েন সম্বহলা ভিক্ষু অব্ভাকাসে চক্কমত্তি। অথ থো বাহিয়ো দারুটীরিয়ো যেন তে ভিক্ষু তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্তা তে ভিক্ষু এতদৰোচ – “কহং নু থো, ভত্তে, এতরহি ভগৰা বিহরতি অরহং সম্মাসম্বুদ্ধো? দস্সনকামম্মহা ময়ং তং ভগৰত্তং অরহত্তং সম্মাসম্বুদ্ধ”ত্তি। “অন্তরঘরং পৰিটেঠা থো, বাহিয়, ভগৰা পিণ্ডায়া”তি।

অথ থো বাহিয়ো দারুটীরিয়ো তরমানরূপো জেতৰনা নিক্কমিত্তা সাৰথিং পৰিসিত্তা অদস ভগৰত্তং সাৰথিয়ং পিণ্ডায চরত্তং পাসাদিকং পসাদনীযং সত্তিন্দিয়ং সত্তমানসং উত্তমদম্মসমম্মনুপ্পত্তং দত্তং ওত্তং যতিন্দিয়ং নাগং। দিস্সান যেন ভগৰা তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্তা ভগৰতো পাদে সিরসা নিপতিত্তা ভগৰত্তং এতদৰোচ – “দেসেত্তু মে, ভত্তে ভগৰা, ধম্মং; দেসেত্তু, সুগতো, ধম্মং, যং মমস্স দীঘরত্তং হিতায় সুখায়া”তি। এৰং বুত্তে, ভগৰা বাহিয়ং দারুটীরিয়ং এতদৰোচ – “অকালো থো তাৰ, বাহিয়, অন্তরঘরং পৰিটেঠম্মহা পিণ্ডায়া”তি।

দুতিয়ম্পি থো বাহিয়ো দারুটীরিয়ো ভগৰত্তং এতদৰোচ – “দুজ্জানং থো পনেতং, ভত্তে, ভগৰতো বা জীৰিতত্তরায়ানং, ময়হং বা জীৰিতত্তরায়ানং। দেসেত্তু মে, ভত্তে ভগৰা, ধম্মং; দেসেত্তু, সুগতো, ধম্মং, যং মমস্স দীঘরত্তং হিতায় সুখায়া”তি। দুতিয়ম্পি থো ভগৰা বাহিয়ং দারুটীরিয়ং এতদৰোচ – “অকালো থো তাৰ, বাহিয়, অন্তরঘরং পৰিটেঠম্মহা পিণ্ডায়া”তি।

ততিয়ম্পি থো বাহিয়ো দারুটীরিয়ো ভগৰত্তং এতদৰোচ – “দুজ্জানং থো পনেতং, ভত্তে, ভগৰতো বা জীৰিতত্তরায়ানং, ময়হং বা জীৰিতত্তরায়ানং। দেসেত্তু মে ভত্তে ভগৰা, ধম্মং; দেসেত্তু, সুগতো, ধম্মং, যং মমস্স দীঘরত্তং হিতায় সুখায়া”তি।

“তস্মাতিহ তে, বাহিয়, এৰং সিক্কিতৰং – ‘দিটেঠ দিটেঠমত্তং ভৰিস্সতি, সুতে সুত্তমত্তং ভৰিস্সতি, মুতে মুত্তমত্তং ভৰিস্সতি, বিঞাতে বিঞাতমত্তং ভৰিস্সত্তী’তি। এৰুপিহ তে, বাহিয়, সিক্কিতৰং। যতো থো তে, বাহিয়, দিটেঠ দিটেঠমত্তং ভৰিস্সতি, সুতে সুত্তমত্তং ভৰিস্সতি, মুতে মুত্তমত্তং ভৰিস্সতি, বিঞাতে বিঞাতমত্তং ভৰিস্সতি, ততো ত্ৰং, বাহিয়, ন তেন; যতো ত্ৰং, বাহিয়, ন তেন ততো ত্ৰং, বাহিয়, ন তথ ; যতো ত্ৰং, বাহিয়, ন তথ, ততো ত্ৰং, বাহিয়, নেৰিধ ন হরং ন উত্তমত্তরেন। এসেত্তো দুক্কমস্সা”তি।

অথ থো বাহিয়স্স দারুটীরিয়স্স ভগৰতো ইমায় সংখিত্তায় ধম্মদেসনায তাৰদেৰ অনুপাদায় আসৰেহি চিত্তং বিমুচ্ছি।

অথ থো ভগৰা বাহিয়ং দারুটীরিয়ং ইমিনা সংখিত্তেন ওৰাদেন ওৰদিত্তা পক্কামি। অথ থো অচিরপক্কত্তস্স ভগৰতো বাহিয়ং দারুটীরিয়ং গাৰী তরুণৰম্মা অধিপতিত্তা [অধিপাতেত্তা (সী° স্যা°

পী°), অধিপাতিত্রা (ক°)] জীৰিতা ষোরোপেসি।

অথ খো ভগৰা সাৰথিযং পিণ্ডায় চৰিত্ৰা পচ্ছাভতং পিণ্ডপাতপটিক্ৰন্তো সম্বল্লেহি ভিক্খুহি
সন্ধিং নগরম্হা নিক্খমিত্ৰা অদস বাহিযং দারুচীরিযং কালক্কতং [কালকতং (সী° স্যা° কং°)];
দিম্মান ভিক্খু আমন্তেসি – “গন্হথ, ভিক্খৰে, বাহিযস্স দারুচীরিযস্স সরীরকং; মঞ্চকং
আরোপেত্রা নীহরিত্ৰা ঝাপেথ; থুপঞ্চস্স কৰোথ। সরম্মচারী ষো, ভিক্খৰে, কালক্কতো”তি।

“এৰং, ভন্তে”তি খো তে ভিক্খু ভগৰতো পটিস্সুত্রা বাহিযস্স দারুচীরিযস্স সরীরকং
মঞ্চকং আরোপেত্রা নীহরিত্ৰা ঝাপেত্রা থুপঞ্চস্স কত্রা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্ৰা
ভগৰন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্খু ভগৰন্তং এতদৰোচুং –
“দড্ঢং, ভন্তে, বাহিযস্স দারুচীরিযস্স সরীরং, থুপো চস্স কতো। তস্স কা গতি, কো
অভিসম্পরায়ো”তি? “পণ্ডিতো, ভিক্খৰে, বাহিযো দারুচীরিযো পম্পাদি ধম্মস্সানুধম্মং; ন চ মং
ধম্মাধিকরণং বিহেসেসি। পরিনিব্বুতো, ভিক্খৰে, বাহিযো দারুচীরিযো”তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তামং ষেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“যথ আপো চ পথরী, তেজো ষায়ো ন গাধতি।
ন তথ সুক্কা জোতন্তি, আদিম্হো নপ্পকাসতি।
ন তথ চন্দিমা ভাতি, তমো তথ ন বিজ্জতি॥

“যদা চ অত্তনাৰেদি [ৰেধী (ক°)], মুনি মোনেন ব্রাক্কণো।
অথ রূপা অরূপা চ, সুখদুখ্থা পমুচ্চতী”তি॥ দসমং।

(অযম্পি উদানো বুত্তো ভগৰতা ইতি মে সুতন্তি।) [() স্যামপোথকে নথি]

বোধিৰল্লো পঠমো নিট্ঠিতো।

তস্সুদানং –

তযো বোধি চ হংহক্কো [তযো চ বোধি নিগ্রোধো (সব্বথ)], ব্রাক্কণো [তে থেরা
(সী° স্যা° পী°), থেরো (ক°)] কস্সপেন চ।
অজ [পাৰায় (সী° স্যা°), পাটলিযং (পী°), পাৰা (ক°)] সঙ্গাম জটিলো,
বাহিযেনাতি তে দসাত্তি॥

২. মুচলিন্দবল্লো

১. মুচলিন্দসূতং

১১. এৰং মে সূতং – একং সময়ং ভগৰা উৰুৰেলায়ং বিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায় তীৰে মুচলিন্দমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন থো পন সময়েন ভগৰা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্নো হোতি বিমুত্তিসুখপটিসংৰেদী।

তেন থো পন সময়েন মহা অকালমেঘো উদপাদি সত্তাহবদলিকা সীতৰাতদুদ্দিনী। অথ থো মুচলিন্দো নাগরাজা সকভবনা নিক্খমিত্তা ভগবতো কামং সত্তক্খত্তুং ভোগেহি পরিক্খিপিত্তা উপরিমুদ্ধানি মহত্তং ফণং বিহম্ম অট্টাসি – “মা ভগবত্তং সীতং, মা ভগবত্তং উহং, মা ভগবত্তং ডংসমকসৰাতাতপসরীসপ [সিরিংসপ (সী° স্যা° কং° পী°)] সক্ষম্বেসা”তি।

অথ থো ভগৰা তস্স সত্তাহস্স অম্ময়েন তম্মহা সমাধিস্থহা বুট্টাসি। অথ থো মুচলিন্দো নাগরাজা বিদ্ধং বিগতবলাহকং দেবং বিদিত্তা ভগবতো কামা ভোগে বিনিৰেঠেত্তা সকৰল্লং পটিসংহরিত্তা মাণৰকৰল্লং অভিনিম্মিনিত্তা ভগবতো পুরতো অট্টাসি পঞ্জলিকো ভগবত্তং নমস্সমানো।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্তা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“সুথো বিৰেকো তুট্টস্স, সূতধম্মস্স পস্সতো।

অব্যাপজ্জং সুখং লোকে, পাণভূতেসু সংযমো॥

“সুখা বিরাগতা লোকে, কামানং সমতিব্বমো।

অস্মিমানস্স যো বিনযো, এতং বে পরমং সুখ”ত্তি॥ পঠমং।

২. রাজসূতং

১২. এৰং মে সূতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন থো পন সময়েন সম্বহলানং ভিক্খুনং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং উপট্টানসালায়ং সল্লিসিল্লানং সল্লিপতিতানং অযমত্তরাকথা উদপাদি – “কো নু থো, আব্বুসো, ইমেসং দ্বিন্নং রাজুনং মহদ্ধনতরো বা মহাভোগতরো বা মহাকোসতরো বা মহাবিজিততরো বা মহাবাহনতরো বা মহব্বলতরো বা মহিদ্ধিকতরো বা মহানুভাবতরো বা রাজা বা মাগধো সেনিয়ো বিম্বিসারো, রাজা বা পসেনদি কোসলো”তি? অযঞ্চরহি তেসং ভিক্খুনং অন্তরাকথা হোতি বিপ্পকতা।

অথ থো ভগৰা সাযনহসময়ং পটিসল্লানা বুট্টিত্তো যেনুপট্টানসালা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা পঞ্জত্তে আসনে নিসীদি। নিসজ্জ থো ভগৰা ভিক্খু আমত্তেসি – “কাম নুখ, ভিক্খবে, এতরহি কথায় সল্লিসিল্লা সল্লিপতিতা, কা চ পন বো অন্তরাকথা বিপ্পকতা”তি?

“ইধ, ভত্তে, অম্মহাকং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং উপট্টানসালায়ং সল্লিসিল্লানং সল্লিপতিতানং অযমত্তরাকথা উদপাদি – ‘কো নু থো, আব্বুসো, ইমেসং দ্বিন্নং রাজুনং মহদ্ধনতরো

ৰা মহাভোগতৰো ৰা মহাকোসতৰো ৰা মহাৰিজিততৰো ৰা মহাৰাহনতৰো ৰা মহাবলতৰো ৰা মহিদ্ধিকতৰো ৰা মহানুভাষতৰো ৰা ৰাজা ৰা মাগধো সেনিয়ো বিশ্বিসারো, ৰাজা ৰা পসেনদি কোসলো’তি? অযং থো নো, ভল্লে, অন্তৰাকথা ৰিপ্পকতা, অথ ভগৰা অনুপ্পত্তো’’তি।

“ন শ্বেতং, ভিক্ষুৰে, তুম্হাকং পতিৰুপং কুলপুত্ৰাণং সদ্ধা অগারস্মা অনগারিয়ং পব্বজিতাণং যং তুম্হেহ এৰুপিং কথং কথেষ্যাথ। সন্নিপতিতানং ৰো, ভিক্ষুৰে, দ্ৰযং করণীয়ং – ধম্মী ৰা কথা অৰিয়ো ৰা তুম্হীভাৰো’’তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তামং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“যঞ্চ কামসুখং লোকে, যঞ্চিদং দিৰিয়ং সুখং।
তন্হকথযসুখস্সেতে , কলং নাঘন্তি সোলসি’’ন্তি॥ দুতিয়ং।

৩. দণ্ডসূতং

১৩. এৰং মে সূতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন সম্বহলা কুমারকা অন্তরা চ সাৰথিং অন্তরা চ জেতৰনং অহিং দণ্ডেন হনন্তি। অথ থো ভগৰা পুৰ্ব্বহসময়ং নিৰাসেত্রা পতটীৰরমাদায় সাৰথিং পিণ্ডায় পাৰিসি। অদ্দসা থো ভগৰা সম্বহলে কুমারকে অন্তরা চ সাৰথিং অন্তরা চ জেতৰনং অহিং দণ্ডেন হনন্তে ।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তামং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“সুখকামানি ভূতানি, যো দণ্ডেন ৰিহিংসতি।
অত্তনো সুখমেসানো, পেচ্চ সো ন লভতে সুখং॥
“সুখকামানি ভূতানি, যো দণ্ডেন ন হিংসতি।
অত্তনো সুখমেসানো, পেচ্চ সো লভতে সুখ’’ন্তি॥ ততিয়ং।

৪. সঙ্ক্ৰাৰসূতং

১৪. এৰং মে সূতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন ভগৰা সঙ্কতো হোতি গৰুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো, লাভী টীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপম্বযভেসজ্জপৰিক্খারানং। ভিক্ষুসম্মোপি সঙ্কতো হোতি গৰুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো, লাভী টীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপম্বযভেসজ্জপৰিক্খারানং। অঞ্জতিথিয়া পন পৰিব্বাজকা অসঙ্কতা হোল্লি অগৰুকতা অমানিতা [ন অপচিতা (স্যাং পীং)] অপূজিতা অনপচিতা, ন লাভিনো টীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপম্বযভেসজ্জপৰিক্খারানং। অথ থো তে অঞ্জতিথিয়া পৰিব্বাজকা ভগৰতো সঙ্করং অসহমানা ভিক্ষুসম্মস্স চ গামে চ অরঞ্জ চ ভিক্ষু দিম্মা অসব্বাহি ফরুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি পৰিভাসন্তি রোসেন্তি ৰিহেসেন্তি।

অথ থো সম্বহলা ভিক্ষু যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্রা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো তে ভিক্ষু ভগৰন্তং এতদৰোচুং – “এতরহি, ভল্লে, ভগৰা সঙ্কতো গৰুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো, লাভী টীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপম্বযভেসজ্জপৰিক্খারানং। ভিক্ষুসম্মোপি সঙ্কতো গৰুকতো মানিতো

পূজিতো অপচিতো, লাভী চীৰৱপিওপাতসেনাসনগিলানপম্ভযভেসজ্জপৰিক্খাৱানং। অঞঞতিথিয়া পন
পৰিক্খাজকা অসক্খতা অগৰুকতা অমানিতা অপূজিতা অনপচিতা, ন লাভিনো
চীৰৱপিওপাতসেনাসনগিলানপম্ভযভেসজ্জপৰিক্খাৱানং। অথ থো তে, ভন্তে, অঞঞতিথিয়া
পৰিক্খাজকা ভগৰতো সন্ধাৱং অসহমানা ভিক্খুসম্ভস্স চ গামে চ অৱঞেঞ চ ভিক্খু দিস্সা
অসব্ভাহি ফৰুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি পৰিভাসন্তি ৰোসেন্তি ৰিহেসন্তী”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“গামে অৱঞেঞ সুখদুখফুটেঠা,
নেৰত্তো নো পৱত্তো দহেথ।
ফুসন্তি ফস্সা উপধিং পটিম্ভ,
নিৰুপধিং কেন ফুসেয়ু ফস্সা”তি॥ চতুথং।

৫. উপাসকসুতং

১৫. এৰং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহৱতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৱামে। তেন থো পন সময়েন অঞঞতৱো ইচ্ছানঙ্গলকো উপাসকো সাৰথিং অনুপ্তত্তো হোতি
কেনচিদেৰ কৱণীয়েন। অথ থো সো উপাসকো সাৰথিয়ং তং কৱণীয়ে তীৱেত্রা যেন ভগৰা
তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্তা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিল্লং থো তং
উপাসকং ভগৰা এতদৰোচ - “চিৱস্সং থো ত্ৰং, উপাসক, ইমং পৰিয়াযমকাসি যদিদং
ইধাগমনায়া”তি।

“চিৱপটিকাং, ভন্তে, ভগৰন্তং দস্সনায উপসক্কমিতুকামো, অপি চাহং কেহিচি কেহিচি
কিচ্চকৱণীয়েহি ব্যাৰটো। এৰাহং নাসক্খিং ভগৰন্তং দস্সনায উপসক্কমিতু”ন্তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“সুথং ৰত তস্স ন হোতি কিঞ্চি,
সম্মাতধম্মস্স বহস্সসুতস্স।
সকিঞ্চনং পস্স ৰিহঞঞমানং,
জনো জনস্মিং পটিবন্ধৱপো”তি॥ পঞ্চমং।

৬. গৰ্ভিনীসুতং

১৬. এৰং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহৱতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৱামে। তেন থো পন সময়েন অঞঞতৱস্স পৰিক্খাজকস্স দহৱমাণৰিকা পজাপতি হোতি
গৰ্ভিনী উপৰিজঞঞা। অথ থো সা পৰিক্খাজিকা তং পৰিক্খাজকং এতদৰোচ - “গচ্ছ ত্ৰং,
ব্ৰাহ্মণ, তেলং আহৱ, যং মে ৰিজাতায় ভৰিস্সতী”তি।

এৰং ৰুত্তে, সো পৰিক্খাজকো তং পৰিক্খাজিকং এতদৰোচ - “কুতো পনাং, ভোতি
[ভোতিয়া (স্যা° পী° ক°)], তেলং আহৱামী”তি? দুতিয়স্মি থো সা পৰিক্খাজিকা তং
পৰিক্খাজকং এতদৰোচ - “গচ্ছ ত্ৰং, ব্ৰাহ্মণ, তেলং আহৱ, যং মে ৰিজাতায় ভৰিস্সতী”তি।

দুতিযম্পি থো সো পরিব্বাজিকো তং পরিব্বাজিকং এতদৰোচ – “কুতো পনাহং, ভোতি, তেলং আহরামী”তি? ততিযম্পি থো সা পরিব্বাজিকা তং পরিব্বাজকং এতদৰোচ – “গচ্ছ ত্রং, ব্রাহ্মণ, তেলং আহর, যং মে বিজাতায় ভবিস্সতী”তি।

তেন থো পন সময়েন রঞেঞা পসেনদিম্স কোসলম্স কোট্টাগারে সমণম্স বা ব্রাহ্মণম্স বা সপ্পিম্স বা তেলম্স বা যাৰদথং পাতুং দীযতি [দিয্যতি (সী° ক°)], নো নীহরিতুং।

অথ থো তম্স পরিব্বাজকম্স এতদহোসি – “রঞেঞা থো পন পসেনদিম্স কোসলম্স কোট্টাগারে সমণম্স বা ব্রাহ্মণম্স বা সপ্পিম্স বা তেলম্স বা যাৰদথং পাতুং দীযতি, নো নীহরিতুং। যংনুনাহং রঞেঞা পসেনদিম্স কোসলম্স কোট্টাগারং গন্না তেলম্স যাৰদথং পিৰিত্তা ঘরং আগন্না উচ্ছদিত্রান [উগ্গিরিত্তান (সী° স্যা° পী°), উচ্ছদিত্রা (সী° স্যা° অট্ট°), উচ্ছদ্দিত্রান (ক°)] দদেয়ং, যং ইমিস্সা বিজাতায় ভবিস্সতী”তি।

অথ থো সো পরিব্বাজকো রঞেঞা পসেনদিম্স কোসলম্স কোট্টাগারং গন্না তেলম্স যাৰদথং পিৰিত্তা ঘরং আগন্না নেব সঙ্কোতি উদ্ধং কাতুং, ন পন অধো। সো দুক্খাহি তিব্বাহি [তিপ্পাহি (স্যা°)] থরাহি কটুকাহি বেদনাহি ফুটেঠা আৰউতি পরিৰউতি।

অথ থো ভগবা পুৰ্ব্বহসময়ং নিৰাসেত্রা পত্তচীৰরমাদায় সাৰথিং পিণ্ডায় পাৰিসি। অদ্দসা থো ভগবা তং পরিব্বাজকং দুক্খাহি তিব্বাহি থরাহি কটুকাহি বেদনাহি ফুটেঠং আৰউমানং পরিৰউমানং।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“সুখিনো বত যে অকিঞ্চনা,
বেদগুনো হি জনা অকিঞ্চনা।
সকিঞ্চনং পম্স বিহঞম্মানং,
জনো জনস্মিং পটিবন্ধচিত্তো” [পটিবন্ধচিত্তো (স্যা°), পটিবন্ধরূপো (?)] তি॥
ছট্টং।

৭. একপুত্তকসুত্তং

১৭. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগবা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকম্স আরামে। তেন থো পন সময়েন অঞত্তরম্স উপাসকম্স একপুত্তকো পিয়ো মনাপো কালঙ্কতো হোতি।

অথ থো সম্বহলা উপাসকা অল্লবথা অল্লকেসা দিৰা দিৰম্স যেন ভগবা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং অভিবাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিল্লে থো তে উপাসকে ভগবা এতদৰোচ – “কিং নু থো তুস্লেহ, উপাসকা, অল্লবথা অল্লকেসা ইধুপসঙ্কমন্তা দিৰা দিৰম্সা”তি?

এবং বুত্তে, সো উপাসকো ভগবন্তং এতদৰোচ – “মযহং থো, ভল্লে, একপুত্তকো পিয়ো মনাপো কালঙ্কতো। তেন ময়ং অল্লবথা অল্লকেসা ইধুপসঙ্কমন্তা দিৰা দিৰম্সা”তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং ৰিদিৱা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“পিয়ৰুপস্মাদগধিতাসে [পিয়ৰুপস্মাতগধিতাসে (সী° পী°)],
দেৰকায়া পুথু মনুস্মা চ।
অঘাৰিনো পৰিজুন্না,
মম্বুরাজস্মস ৰসং গচ্ছন্তি॥

“যে ৰে দিৰা চ ৰতো চ,
অপ্নমত্তা জহন্তি পিয়ৰুপং।
তে ৰে থগন্তি অঘমূলং,
মম্বুনো আমিসং দূৰতিৰত্ত”ন্তি॥ সত্তমং।

৮. সুপ্নৰাসাসুতং

১৮. এৰং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা কুণ্ডিকাযং [কুণ্ডিয়ায়ং (সী° স্যা° পী°)]
ৰিহৱতি কুণ্ডধানৰনে [কুণ্ডিষ্ঠানৰনে (স্যা° পী°)]। তেন খো পন সময়েন সুপ্নৰাসা কোলিয়ধীতা
সত্ত ৰস্মানি গবভং ধাৱেতি। সত্তাহং মূল্হগবভা সা দুৰুখাহি তিব্বাহি থৱাহি কটুকাহি ৰেদনাহি
ফুট্ঠা তীহি ৰিতক্কেহি অধিৰাসেতি - “সম্মাসম্বুদ্ধো ৰত সো ভগৰা যো ইমস্স এৰুপস্স
দুৰুখস্স পহানায় ধম্মং দেসেতি; সুপ্নটিপল্লো ৰত তস্স ভগৰতো সাৰকসম্ব্ধো যো ইমস্স
এৰুপস্স দুৰুখস্স পহানায় পটিপল্লো; সুসুখং ৰত তং নিব্বানং যথিদ্দং এৰুপং দুৰুখং ন
সংৰিদ্ধতী”তি।

অথ খো সুপ্নৰাসা কোলিয়ধীতা সামিকং আমন্তেসি - “এহি ত্ৰং, অয্যপুত্ত, যেন ভগৰা
তেনুপসস্কম; উপসস্কমিত্তা মম ৰচনেন ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দাহি; অপ্পাবাধং অপ্পাতক্কং
লহট্ঠানং বলং ফাসুৰিহাৱং পুচ্ছ - ‘সুপ্নৰাসা, ভন্তে, কোলিয়ধীতা ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দতি;
অপ্পাবাধং অপ্পাতক্কং লহট্ঠানং বলং ফাসুৰিহাৱং পুচ্ছতী’তি। এৰু ৰদেহি - ‘সুপ্নৰাসা, ভন্তে,
কোলিয়ধীতা সত্ত ৰস্মানি গবভং ধাৱেতি। সত্তাহং মূল্হগবভা সা দুৰুখাহি তিব্বাহি থৱাহি
কটুকাহি ৰেদনাহি ফুট্ঠা তীহি ৰিতক্কেহি অধিৰাসেতি - সম্মাসম্বুদ্ধো ৰত সো ভগৰা যো ইমস্স
এৰুপস্স দুৰুখস্স পহানায় ধম্মং দেসেতি; সুপ্নটিপল্লো ৰত তস্স ভগৰতো সাৰকসম্ব্ধো যো
ইমস্স এৰুপস্স দুৰুখস্স পহানায় পটিপল্লো; সুসুখং ৰত তং নিব্বানং যথিদ্দং এৰুপং দুৰুখং ন
সংৰিদ্ধতী”তি।

“পৰম”ন্তি খো সো কোলিয়পুত্তো সুপ্নৰাসায় কোলিয়ধীতায় পটিস্সুত্তা যেন ভগৰা
তেনুপসস্কমি ; উপসস্কমিত্তা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্তা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিল্লো খো
কোলিয়পুত্তো ভগৰন্তং এতদৰোচ - “সুপ্নৰাসা, ভন্তে, কোলিয়ধীতা ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দতি,
অপ্পাবাধং অপ্পাতক্কং লহট্ঠানং বলং ফাসুৰিহাৱং পুচ্ছতি; এৰু ৰদেতি - ‘সুপ্নৰাসা, ভন্তে,
কোলিয়ধীতা সত্ত ৰস্মানি গবভং ধাৱেতি। সত্তাহং মূল্হগবভা সা দুৰুখাহি তিব্বাহি থৱাহি
কটুকাহি ৰেদনাহি ফুট্ঠা তীহি ৰিতক্কেহি অধিৰাসেতি - সম্মাসম্বুদ্ধো ৰত সো ভগৰা যো ইমস্স
এৰুপস্স দুৰুখস্স পহানায় ধম্মং দেসেতি; সুপ্নটিপল্লো ৰত তস্স ভগৰতো সাৰকসম্ব্ধো যো
ইমস্স এৰুপস্স দুৰুখস্স পহানায় পটিপল্লো; সুসুখং ৰত নিব্বানং যথিদ্দং এৰুপং দুৰুখং ন
সংৰিদ্ধতী”তি।

“সুখিনী হোতু সুপ্নৰাসা কোলিযধীতা; অরোগা অরোগং পুতং ষিজায়তু”তি। সহ বচনা চ পন ভগবতো সুপ্নৰাসা কোলিযধীতা সুখিনী অরোগা অরোগং পুতং ষিজায়ি।

“এবং, ভন্তে”তি থো সো কোলিযপুত্রো ভগবতো ভাসিতং অভিনন্দিত্রা অনুমোদিত্রা উট্ঠায়াসনা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা পদক্ষিণং কত্রা যেন সকং ঘরং তেন পচায়াসি। অদসা থো সো কোলিযপুত্রো সুপ্নৰাসং কোলিযধীতরং সুখিনিং অরোগং অরোগং পুতং ষিজাতং। দিস্ত্রানস্স এতদহোসি – “অচ্ছরিযং বত, ভো, অবভুতং বত, ভো, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাষতা, যত্র হি নামাযং সুপ্নৰাসা কোলিযধীতা সহ বচনা চ পন [সহ বচনা পন (পী°), সহ বচনা (?)] ভগবতো সুখিনী অরোগা অরোগং পুতং ষিজায়িস্সতী”তি! অত্তমনো পমুদিতো পীতিসোমনস্সজাতো অহোসি।

অথ থো সুপ্নৰাসা কোলিযধীতা সামিকং আমন্তেসি – “এহি ত্রং, অয্যপুত, যেন ভগবা তেনুপসক্কম; উপসক্কমিত্রা মম বচনেন ভগবতো পাদে সিরসা বন্দাহি – ‘সুপ্নৰাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা ভগবতো পাদে সিরসা বন্দতী’তি; এষঞ্চ বদেহি – ‘সুপ্নৰাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা সত্ত বস্সানি গবভং ধারেতি। সত্তাহং মূলহগবভা সা এতরহি সুখিনী অরোগা অরোগং পুতং ষিজাতা। সা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্কুসস্সং ভত্তেন নিমন্তেতি। অধিষাসেতু কির, ভন্তে, ভগবা সুপ্নৰাসায কোলিযধীতায় সত্ত ভত্তানি সদ্ধিং ভিক্কুসস্সেনা””তি।

“পরম”ন্তি থো সো কোলিযপুত্রো সুপ্নৰাসায কোলিযধীতায় পটিস্সুত্রা যেন ভগবা তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্রা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো সো কোলিযপুত্রো ভগবন্তং এতদৰোচ –

“সুপ্নৰাসা , ভন্তে, কোলিযধীতা ভগবতো পাদে সিরসা বন্দতি; এষঞ্চ বদেতি – ‘সুপ্নৰাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা সত্ত বস্সানি গবভং ধারেতি। সত্তাহং মূলহগবভা সা এতরহি সুখিনী অরোগা অরোগং পুতং ষিজাতা। সা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্কুসস্সং ভত্তেন নিমন্তেতি। অধিষাসেতু কির, ভন্তে, ভগবা সুপ্নৰাসায কোলিযধীতায় সত্ত ভত্তানি সদ্ধিং ভিক্কুসস্সেনা””তি।

তেন থো পন সময়েন অঞত্তরেন উপাসকেন বুদ্ধপ্পমুখো ভিক্কুসস্সো স্নাতনায় ভত্তেন নিমন্তিতো হোতি। সো চ উপাসকো আযস্মতো মহামোগ্গল্লানস্স [মহামোগ্গল্লানস্স (ক°)] উপট্ঠাকো হোতি। অথ থো ভগবা আযস্মন্তং মহামোগ্গল্লানং আমন্তেসি – “এহি ত্রং, মোগ্গল্লান, যেন সো উপাসকো তেনুপসক্কম ; উপসক্কমিত্রা তং উপাসকং এবং বদেহি – ‘সুপ্নৰাসা, আৰুসো, কোলিযধীতা সত্ত বস্সানি গবভং ধারেসি। সত্তাহং মূলহগবভা সা এতরহি সুখিনী অরোগা অরোগং পুতং ষিজাতা। সা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্কুসস্সং ভত্তেন নিমন্তেতি। করোতু সুপ্নৰাসা কোলিযধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছা ত্রং করিস্সসী”তি [করিস্সসীতি সঞঞাপেহি (ক°)]। তুযেহসো উপট্ঠাকো”তি।

“এবং, ভন্তে”তি থো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো ভগবতো পটিস্সুত্রা যেন সো উপাসকো তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্রা তং উপাসকং এতদৰোচ – “সুপ্নৰাসা, আৰুসো, কোলিযধীতা সত্ত বস্সানি গবভং ধারেতি। সত্তাহং মূলহগবভা সা এতরহি সুখিনী অরোগা অরোগং পুতং ষিজাতা। সা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্কুসস্সং ভত্তেন নিমন্তেতি। করোতু সুপ্নৰাসা কোলিযধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছা ত্রং করিস্সসী”তি।

“সচে মে, ভন্তে, অযো মহামোগ্গল্লানো তিগ্গং ধম্মানং পাটিভোগো – ভোগানঞ্চ জীৰিতস্স চ সদ্ধায় চ, কৰোতু সুপ্পৰাসা কোলিয়ধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছাহং কৰিস্সামী”তি। “দ্ৰিগ্গং থো তে অহং [দ্ৰিগ্গং থো তেসং (পী°), দ্ৰিগ্গং থো নেসং (ক°)], আব্বুসো, ধম্মানং পাটিভোগো – ভোগানঞ্চ জীৰিতস্স চ। সদ্ধায় পন ত্ৰংযেৰ পাটিভোগো”তি।

“সচে মে, ভন্তে, অযো মহামোগ্গল্লানো দ্ৰিগ্গং ধম্মানং পাটিভোগো – ভোগানঞ্চ জীৰিতস্স চ, কৰোতু সুপ্পৰাসা কোলিয়ধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছাহং কৰিস্সামী”তি।

অথ থো আয়স্মা মহামোগ্গল্লানো তং উপাসকং সঞঞাপেত্রা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং এতদৰোচ – “সঞঞতো [সঞঞতো (স্যা°)], ভন্তে, সো উপাসকো ময়া; কৰোতু সুপ্পৰাসা কোলিয়ধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছা সো কৰিস্সমী”তি।

অথ থো সুপ্পৰাসা কোলিয়ধীতা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্ষুসঙ্ঘং পণীতেন খাদনীয়েন ভোজনীয়েন সহিত্তা সন্তপ্পেসি সম্পৰাৱেসি, তঞ্চ দারকং ভগবন্তং বন্দাপেসি সৰ্ব্বঞ্চ ভিক্ষুসঙ্ঘং।

অথ থো আয়স্মা সারিপুত্তো তং দারকং এতদৰোচ – “কচ্ছি তে, দারক, খমনীয়ং, কচ্ছি যাপনীয়ং, কচ্ছি ন কিঞ্চি দুক্কথ”ত্তি? “কুতো মে, ভন্তে সারিপুত্ত, খমনীয়ং, কুতো যাপনীয়ং! সত্ত মে বস্সানি লোহিতকুস্তিযং বুত্তানী”তি।

অথ থো সুপ্পৰাসা কোলিয়ধীতা – “পুত্তো মে ধম্মসেনাপতিনা সদ্ধিং মন্তেতী”তি অত্তমনা পমুদিতা পীতিসোমনস্সজাতা অহোমি। অথ থো ভগৰা (সুপ্পৰাসং কোলিয়ধীতরং অত্তমনং পমুদিতং পীতিসোমনস্সজাতং ৰিদিত্রা [দিত্রা (সী°)]) [() নথি ইঙ্গলিসপোথকে] সুপ্পৰাসং কোলিয়ধীতরং এতদৰোচ – “ইচ্ছ্য্যাসি ত্ৰং, সুপ্পৰাসে, অঞঞম্পি এৰৰুপং পুত্ত”ত্তি? “ইচ্ছ্য্যামহং, ভগৰা, অঞঞানিপি এৰৰুপানি সত্ত পুত্তানী”তি ।

অথ থো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্রা তামং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“অসাতং সাতৰুপেন, পিয়ৰুপেন অঙ্গিয়ং।

দুক্কথং সুখস্স ৰুপেন, পমত্তমতিৰত্তী”তি॥ অট্টমং।

৯. ৰিসাথাসুত্তং

১৯. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহরতি পুৰ্ব্বাৱামে মিগারমাতুপাসাদে। তেন থো পন সময়েন ৰিসাথায মিগারমাতুয়া কোচিদেৰ অথো ৱঞেঞ পসেনদিম্মিহ কোসলে পটিবক্কো [পটিবক্কো (পী° ক°)] হোতি। তং ৱাজা পসেনদি কোসলো ন যথাধিপ্পায়ং তীৱেতি ।

অথ থো ৰিসাথা মিগারমাতা দিৰা দিৰস্স [দিৰাদিৰস্সেৰ (স্যা°), দিৰাদিৰস্সেৰেৰ (পী°), দিৰা দিৰস্সেৰেৰ (ক°)] যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিগ্গং থো ৰিসাথং মিগারমাতরং ভগৰা এতদৰোচ – “হন্দ কুতো নু ত্ৰং, ৰিসাথে, আগচ্ছসি দিৰা দিৰস্সা”তি? “ইধ মে, ভন্তে, কোচিদেৰ অথো ৱঞেঞ পসেনদিম্মিহ কোসলে পটিবক্কো; তং ৱাজা পসেনদি কোসলো ন যথাধিপ্পায়ং তীৱেতী”তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং ৰিদিৱা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“সব্বং পরবসং দুক্কং, সব্বং ইস্সরিয়ং সুখং।

সাধাৰণে ৰিহঞত্তি, যোগা হি দুৱত্তিক্কা”তি॥ নৰমং।

১০. ভদ্বিয়সুত্তং

২০. এৰং মে সুত্তং - একং সময়ং ভগৰা অনুপিয়ায়ং ৰিহৱতি অম্বৰনে। তেন খো পন সময়েন আয়স্মা ভদ্বিয়ো কালীগোধায় পুত্তো অৱঞঞগতোপি ৰুক্কমূলগতোপি সুঞঞাগাৱগতোপি অভিক্কং উদানং উদানেসি - “অহো সুখং, অহো সুখ”ত্তি।

অস্সেসাসুং খো সম্বহলা ভিক্কু আয়স্মাতো ভদ্বিয়স্স কালীগোধায় পুত্তস্স অৱঞঞগতস্সপি ৰুক্কমূলগতস্সপি সুঞঞাগাৱগতস্সপি অভিক্কং উদানং উদানেস্স - “অহো সুখং, অহো সুখ”ত্তি! সুত্তান নেসং এতদহোসি - “নিস্সংসয়ং খো, আৰুসো, আয়স্মা ভদ্বিয়ো কালীগোধায় পুত্তো অনভিৱতো ব্ৰহ্মচৰিয়ং চৱতি, যংস পুৰে অগাৱিয়ভূতস্স [অগাৱিকভূতস্স (স্যা°)] ৰজ্জসুখং, সো তমনুস্সৱমানো অৱঞঞগতোপি ৰুক্কমূলগতোপি সুঞঞাগাৱগতোপি অভিক্কং উদানং উদানেসি - ‘অহো সুখং, অহো সুখ’”ত্তি!

অথ খো সম্বহলা ভিক্কু যেন ভগৰা তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্ৰা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্ৰা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্কু ভগৰন্তং এতদৰোচুং - “আয়স্মা, ভন্তে, ভদ্বিয়ো কালীগোধায় পুত্তো অৱঞঞগতোপি ৰুক্কমূলগতোপি সুঞঞাগাৱগতোপি অভিক্কং উদানং উদানেসি - ‘অহো সুখং, অহো সুখ’ত্তি! নিস্সংসয়ং খো, ভন্তে, আয়স্মা ভদ্বিয়ো কালীগোধায় পুত্তো অনভিৱতো ব্ৰহ্মচৰিয়ং চৱতি। যংস পুৰে অগাৱিয়ভূতস্স ৰজ্জসুখং, সো তমনুস্সৱমানো অৱঞঞগতোপি ৰুক্কমূলগতোপি সুঞঞাগাৱগতোপি অভিক্কং উদানং উদানেসি - ‘অহো সুখং, অহো সুখ’”ত্তি!

অথ খো ভগৰা অঞঞতৱং ভিক্কুং আমন্তেসি - “এহি ত্ৰং, ভিক্কু, মম ৰচনেন ভদ্বিয়ং ভিক্কুং আমন্তেহি - ‘সথা তং, আৰুসো ভদ্বিয়, আমন্তেতী’”তি।

“এৰং, ভন্তে”তি খো সো ভিক্কু ভগৰতো পট্টিসুত্তা যেনাযস্মা ভদ্বিয়ো কালীগোধায় পুত্তো তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্ৰা ভদ্বিয়ং কালীগোধায় পুত্তং এতদৰোচ - “সথা তং, আৰুসো ভদ্বিয়, আমন্তেতী”তি। “এৰমাৰুসো”তি খো আয়স্মা ভদ্বিয়ো কালীগোধায় পুত্তো তস্স ভিক্কুনো পট্টিসুত্তা যেন ভগৰা তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্ৰা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্ৰা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নাং খো আয়স্মন্তং ভদ্বিয়ং কালীগোধায় পুত্তং ভগৰা এতদৰোচ -

“সচ্চং কিৱ ত্ৰং, ভদ্বিয়, অৱঞঞগতোপি ৰুক্কমূলগতোপি সুঞঞাগাৱগতোপি অভিক্কং উদানং উদানেসি - ‘অহো সুখং, অহো সুখ’”ত্তি! “এৰং, ভন্তে”তি।

“কিং পন [কং পন (স্যা পী°)] ত্ৰং, ভদ্বিয়, অথৰসং সম্পস্সমানো অৱঞঞগতোপি ৰুক্কমূলগতোপি সুঞঞাগাৱগতোপি অভিক্কং উদানং উদানেসি - ‘অহো সুখং, অহো সুখ’”ত্তি! “পুৰে মে, ভন্তে, অগাৱিয়ভূতস্স ৰজ্জং কাৱেত্তস্স অন্তোপি অন্তেপুৱে ৰক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি, বহিপি অন্তেপুৱে ৰক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি, অন্তোপি নগৱে ৰক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি, বহিপি

নগরে রক্ষা সুসংৰিহিতা অহোসি, অন্তোপি জনপদে রক্ষা সুসংৰিহিতা অহোসি, বহিপি জনপদে
রক্ষা সুসংৰিহিতা অহোসি। সো থো অহং, ভন্তে, এবং রক্ষিতো গোপিতো সন্তো ভীতো উৰ্ব্বিল্লো
উস্সক্ষী উত্ৰাসী বিহাসিং। এতরহি থো পনহং, ভন্তে, অরঞগতোপি রুক্ষমূলগতোপি
সুঞগারগতোপি একো [এককো (স্যা° পী°)] অভীতো অনুৰ্ব্বিল্লো অনুস্সক্ষী অনুত্ৰাসী
অপ্লোস্সুক্কো পল্ললোমো পরদত্তবুত্তো [পরদত্তো (ক° সী° স্যা° পী°)], মিগভূতেন চেতসা
বিহরামি। ইমং [ইদং (সী° ক°)] থো অহং, ভন্তে, অথবসং সম্পস্সমানো অরঞগতোপি
রুক্ষমূলগতোপি সুঞগারগতোপি অভিক্ষণং উদানং উদানেসি [উদানেমি (ক°)] – ‘অহো
সুখং, অহো সুখ’’ন্তি!

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তামং বেলামং ইমং উদানং উদানেসি –

“যস্সন্তরতো ন সন্তি কোপা,
ইতিভৰাভবতঞ্চ বীতিবত্তো।
তং বিগতভয়ং সুখিং অসোকং,
দেৰা নানুভবন্তি দস্সনাযা’’তি॥ দসমং।

মুচলিন্দৰল্লো দুতিযো নিট্ঠিতো।

তস্সুদানং –

মুচলিন্দো রাজা দণ্ডেন, সঙ্কারো উপাসকেন চ।
গব্ভিনী একপুত্তো চ, সুপ্পবাসা বিসাত্থা চ।
কালীগোধায় ভদ্বিযোতি॥

৩. নন্দৰগ্নো

১. কন্মৰিপাকজসুতং

২১. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৰামে। তেন থো পন সময়েন অঞতরো ভিক্কু ভগৰতো অৰিদূৰে নিসিল্লো হোতি পল্লঙ্কং
আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় পুরাণকন্মৰিপাকজং দুক্কং তিব্বং খরং কটুকং বেদনং
অধিৰাসেন্তো সতো সম্পজানো অবিহঞমানো।

অদসা থো ভগৰা তং ভিক্কুং অৰিদূৰে নিসিল্লং পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায়
পুরাণকন্মৰিপাকজং দুক্কং তিব্বং খরং কটুকং বেদনং অধিৰাসেন্তং সতং সম্পজানং
অবিহঞমানং।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্তা তামং বেলামং ইমং উদানং উদানেসি –

“সব্বকন্মজহস্স ভিক্কুনো,
ধুনমানস্স পুরে কতং রজং।
অমমস্স ঠিতস্স তাদিনো,
অথো নথি জনং লপেতৰে”তি॥ পঠমং।

২. নন্দসুতং

২২. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৰামে। তেন থো পন সময়েন আয়স্সা নন্দো ভগৰতো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো সম্বহলানং ভিক্কুনং
এৰমারোচেতি – “অনভিরতো অহং, আৰুসো, ব্রহ্মচরিয়ং চরামি; ন সঙ্কোমি ব্রহ্মচরিয়ং
সঙ্কারেতুং, সিক্কং পম্ভক্কথায় হীনাযাবত্তিস্সামী”তি।

অথ থো অঞতরো ভিক্কু যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্রা
একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিল্লো থো সো ভিক্কু ভগৰন্তং এতদৰোচ – “আয়স্সা, ভন্তে, নন্দো
ভগৰতো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো সম্বহলানং ভিক্কুনং এৰমারোচেতি – “অনভিরতো অহং, আৰুসো,
ব্রহ্মচরিয়ং চরামি, ন সঙ্কোমি ব্রহ্মচরিয়ং সঙ্কারেতুং, সিক্কং পম্ভক্কথায় হীনাযাবত্তিস্সামী”তি।

অথ থো ভগৰা অঞতরং ভিক্কুং আমন্তেসি – “এহি ত্রং, ভিক্কু, মম বচনেন নন্দং
ভিক্কুং আমন্তেহি – ‘সথা তং, আৰুসো নন্দ, আমন্তেতী’”তি। “এৰং, ভন্তে”তি থো সো ভিক্কু
ভগৰতো পটিস্সুত্রা যেনাযস্সা নন্দো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা আয়স্সন্তং নন্দং এতদৰোচ – “সথা
তং, আৰুসো নন্দ, আমন্তেতী”তি।

“এৰমাৰুসো”তি থো আয়স্সা নন্দো তস্স ভিক্কুনো পটিস্সুত্রা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি;
উপসঙ্কমিত্তা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিল্লং থো আয়স্সন্তং নন্দং ভগৰা
এতদৰোচ –

“সম্ভং কিং ত্ৰং, নন্দ, সম্ভলানং ভিক্ষুং এবমারোচেসি – ‘অনভিৰতো অহং, আবুসো, ব্ৰহ্মচৰিয়ং চৰামি, ন সঙ্কোমি ব্ৰহ্মচৰিয়ং সঙ্কাবেতুং, সিক্খং পম্ভক্খায় হীনাযাৰতিস্সামী’’তি ? “এবং, ভন্তে’’তি।

“কিস্স পন ত্ৰং, নন্দ, অনভিৰতো ব্ৰহ্মচৰিয়ং চৰসি, ন সঙ্কোমি ব্ৰহ্মচৰিয়ং সঙ্কাবেতুং , সিক্খং পম্ভক্খায় হীনাযাৰতিস্সামী’’তি? “সাকিয়ানী মং [মম (স্যাং, অট্টকথা ওলোকেতব্বা)], ভন্তে, জনপদকল্যাণী ঘৰা নিক্খমন্তস্স [নিক্খমন্তং (অট্টকথাং পাঠন্তং)] উপভট্টলিখিতেহি কেসেহি অপলোকেত্রা মং এতদৰোচ – ‘তুৰটং থো, অয্যপুত্ত, আগচ্ছেষ্যাসী’’তি। সো থো অহং, ভন্তে, তমনুস্সরমানো অনভিৰতো ব্ৰহ্মচৰিয়ং চৰামি, ন সঙ্কোমি ব্ৰহ্মচৰিয়ং সঙ্কাবেতুং, সিক্খং পম্ভক্খায় হীনাযাৰতিস্সামী’’তি।

অথ থো ভগৰা আয়স্মন্তং নন্দং বাহাং গহেত্রা – সেয্যথাপি নাম বলৰা পুরিসো সমিজিতং [সম্মিজিতং (সীং স্যাং কং পীং)] বা বাহং পসারেয্য, পসারিতং বা বাহং সমিজ্যেয্য [সম্মিজ্যেয্য (সীং স্যাং কং পীং)], এবমেৰ – জেতৰনে অন্তৰহিতো দেৰেসু তাৰতিংসেসু পাতুৰহোসি।

তেন থো পন সময়েন পঞ্চমতানি অচ্ছরাসতানি সঙ্কস্স দেৰানমিন্দস্স উপট্টানং আগতানি হোন্তি ককুটপাদানি। অথ থো ভগৰা আয়স্মন্তং নন্দং আমন্তেসি – “পস্সসি নো ত্ৰং, নন্দ, ইমানি পঞ্চ অচ্ছরাসতানি ককুটপাদানী’’তি? “এবং, ভন্তে’’তি।

“তং কিং মঞ্ণসি, নন্দ, কতমা নু থো অভিরূপতরা বা দস্সনীযতরা বা পাসাদিকতরা বা, সাকিয়ানী বা জনপদকল্যাণী, ইমানি বা পঞ্চ অচ্ছরাসতানি ককুটপাদানী’’তি? “সেয্যথাপি, ভন্তে, পলুট্টমক্কটী কল্পনাসচ্ছিন্না, এবমেৰ থো, ভন্তে, সাকিয়ানী জনপদকল্যাণী ইমেসং পঞ্চল্লং অচ্ছরাসতানং উপনিধায় সঙ্ঘাশ্পি [সঙ্ঘাশ্পি (সীং)] নোপেতি কলভাগশ্পি নোপেতি উপনিধিশ্পি নোপেতি। অথ থো ইমানি পঞ্চ অচ্ছরাসতানি অভিরূপতরানি চেৰ দস্সনীযতরানি চ পাসাদিকতরানি চা’’তি।

“অভিৰম, নন্দ, অভিৰম, নন্দ! অহং তে পাটিভোগো পঞ্চল্লং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায় ককুটপাদান’’ন্তি। “সচে মে, ভন্তে, ভগৰা পাটিভোগো পঞ্চল্লং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায় ককুটপাদানং, অভিৰমিস্সামহং, ভন্তে, ভগৰতি ব্ৰহ্মচৰিয়ে’’তি [ভগৰা ব্ৰহ্মচৰিয়েতি (স্যাং পীং), ভগৰা ব্ৰহ্মচৰিয়ন্তি (কং)]।

অথ থো ভগৰা আয়স্মন্তং নন্দং বাহাং গহেত্রা – সেয্যথাপি নাম বলৰা পুরিসো সমিজিতং বা বাহং পসারেয্য, পসারিতং বা বাহং সমিজ্যেয্য, এবমেৰ – দেৰেসু তাৰতিংসেসু অন্তৰহিতো জেতৰনে পাতুৰহোসি।

অস্সেসাসুং থো ভিক্ষু – “আয়স্মা কিং নন্দো ভগৰতো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো অচ্ছরানং হেতু ব্ৰহ্মচৰিয়ং চৰতি; ভগৰা কিংস্স পাটিভোগো পঞ্চল্লং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায় ককুটপাদান’’ন্তি।

অথ থো আয়স্মতো নন্দস্স সহায়কা ভিক্ষু আয়স্মন্তং নন্দং ভতকৰাদেন চ উপক্কিতকৰাদেন চ সমুদাচরন্তি – “ভতকো কিয়াস্মা নন্দো উপক্কিতকো কিয়াস্মা নন্দো অচ্ছরানং হেতু ব্ৰহ্মচৰিয়ং চৰতি; ভগৰা কিংস্স পাটিভোগো পঞ্চল্লং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায় ককুটপাদান’’ন্তি।

অথ খো আয়স্মা নন্দো সহায়কানং ভিক্ষুনাং ভতকৰাদেন চ উপক্ৰিতকৰাদেন চ অত্ৰীযমানো হৰায়মানো জিগৃহ্ষমানো একো বৃপকটেষ্ঠা অল্পমত্তো আতাপী পহিতত্তো বিহরত্তো নচিরস্পেসৰ – যস্সসথায় কুলপুত্তা সম্মদেৰ অগারস্মা অনগারিয়ং পব্বজন্তি তদনুত্তরং – ব্রহ্মচরিয়পরিযোসানং দিটেষ্ঠৰ ধম্মে সযং অভিঞঞা সচ্ছিকত্রা উপসম্পজ্জ বিহাসি। “খীণা জাতি, বৃসিতং ব্রহ্মচরিয়ং, কতং করণীয়ং, নাপরং ইথত্তায়া”তি অবভঞঞাসি। অঞঞত্তরো খো পনায়স্মা নন্দো অরহত্তং অহোসি।

অথ খো অঞঞত্তরা দেবতা অভিৰুত্তায় রত্তিয়া অভিৰুত্তৰণ্না কেবলকল্পং জেতৰনং ওভাসেত্রা যেন ভগৰা তেনুপসম্ভমি; উপসম্ভমিত্রা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং অট্টাসি। একমন্তং ত্ৰিতা খো সা দেবতা ভগৰন্তং এতদৰোচ – “আয়স্মা, ভন্তে, নন্দো ভগৰত্তো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো আসৰানং থয়া অনাসৰং চেত্তোৰিমুত্তিং পঞঞাৰিমুত্তিং দিটেষ্ঠৰ ধম্মে সযং অভিঞঞা সচ্ছিকত্রা উপসম্পজ্জ বিহরত্তী”তি। ভগৰত্তোপি খো ঞ্ণং উদপাদি – “নন্দো আসৰানং থয়া অনাসৰং চেত্তোৰিমুত্তিং পঞঞাৰিমুত্তিং দিটেষ্ঠৰ ধম্মে সযং অভিঞঞা সচ্ছিকত্রা উপসম্পজ্জ বিহরত্তী”তি।

অথ খো আয়স্মা নন্দো তস্সা রত্তিয়া অম্ময়েন যেন ভগৰা তেনুপসম্ভমি; উপসম্ভমিত্রা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আয়স্মা নন্দো ভগৰন্তং এতদৰোচ – “যং মে, ভন্তে, ভগৰা পাটিভোগো পঞ্চন্নং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায় ককুটপাদানং, মুঞ্চামহং, ভন্তে, ভগৰন্তং এতস্মা পটিস্সৰা”তি। “মযাপি খো ত্রং, নন্দ [খো তে নন্দ (সী° স্যা° পী°), খো নন্দ (ক°)], চেতসা চেত্তো পরিম্ভ বিদিতো – ‘নন্দো আসৰানং থয়া অনাসৰং চেত্তোৰিমুত্তিং পঞঞাৰিমুত্তিং দিটেষ্ঠৰ ধম্মে সযং অভিঞঞা সচ্ছিকত্রা উপসম্পজ্জ বিহরত্তী’তি। দেবতাপি মে এতমথং আরোচেসি – ‘আয়স্মা, ভন্তে, নন্দো ভগৰত্তো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো আসৰানং থয়া অনাসৰং চেত্তোৰিমুত্তিং পঞঞাৰিমুত্তিং দিটেষ্ঠৰ ধম্মে সযং অভিঞঞা সচ্ছিকত্রা উপসম্পজ্জ বিহরত্তী’তি। যদেৰ খো তে, নন্দ, অনুপাদায় আসৰেহি চিত্তং বিমুত্তং, অথাহং মুত্তো এতস্মা পটিস্সৰা”তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“যস্স নিত্তিল্লো পক্কো,
মদিত্তো কামকণ্টকো।
মোহক্কথয়ং অনুপ্পত্তো,
সুখদুকেথসু ন বেধত্তী স ভিক্ষু”তি॥ দুত্তিয়ং।

৩. যসোজসুত্তং

২৩. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সময়েন যসোজপ্পমুখানি পঞ্চমত্তানি ভিক্ষুসুতানি সাৰথিং অনুপ্পত্তানি হোন্তি ভগৰন্তং দস্সনায়। তেধ খো আগন্তুকা ভিক্ষু নেৰাসিকেহি ভিক্ষুহি সদ্ধিং পটিসম্মোদমানা সেনাসনানি পঞঞাপয়মানা পত্তীৰরানি পটিসাময়মানা উম্মাসদা মহাসদা [উম্মাসদমহাসদা (ক°)] অহেসুং ।

অথ খো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “কে পনেতে, আনন্দ, উচ্চাসদা মহাসদা কেৰটা মঞেঞ মচ্ছৰিলোপে”তি? “এতানি, ভন্তে, যসোজপ্পমুখানি পঞ্চমতানি ভিক্ষুসতানি সাৰথিং অনুপ্পতানি ভগবন্তং দম্পনায়। তেতে আগন্তুকা ভিক্ষু নেৰাসিকেহি ভিক্ষুহি সন্ধিং পটিসম্মোদমানা সেনাসনানি পঞঞাপযমানা পতটীৰরানি পটিসামযমানা উচ্চাসদা মহাসদা”তি। “তেনহানন্দ, মম বচনেন তে ভিক্ষু আমন্তেহি – ‘সথা আয়স্মন্তে আমন্তেতী’”তি।

“এং , ভন্তে”তি খো আয়স্মা আনন্দো ভগবতো পটিস্সুত্রা যেন তে ভিক্ষু তেনুপসঙ্কমি ; উপসঙ্কমিত্তা তে ভিক্ষু এতদৰোচ – “সথা আয়স্মন্তে আমন্তেতী”তি। “এৰমাৰুসো”তি খো তে ভিক্ষু আয়স্মতো আনন্দস্স পটিস্সুত্রা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু ; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিলে খো তে ভিক্ষু ভগৰা এতদৰোচ –

“কিং নু তুস্হে, ভিক্ষবে, উচ্চাসদা মহাসদা, কেৰটা মঞেঞ মচ্ছৰিলোপে”তি? এং বুত্তে, আয়স্মা যসোজো ভগবন্তং এতদৰোচ – “ইমানি, ভন্তে, পঞ্চমতানি ভিক্ষুসতানি সাৰথিং অনুপ্পতানি ভগবন্তং দম্পনায়। তেমে আগন্তুকা ভিক্ষু নেৰাসিকেহি ভিক্ষুহি সন্ধিং পটিসম্মোদমানা সেনাসনানি পঞঞাপযমানা পতটীৰরানি পটিসামযমানা উচ্চাসদা মহাসদা”তি। “গচ্ছথ, ভিক্ষবে, পণামেমি বো [বো পণামেমি (সব্বথ) ম° নি° ২.১৫৭ পম্পিতবং]; ন বো মম সন্তিকে বথব্ব”ন্তি।

“এং, ভন্তে”তি খো তে ভিক্ষু ভগবতো পটিস্সুত্রা উট্টায়াসনা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা পদক্খিণং কত্রা সেনাসনং সংসামেত্রা [পটিসংসামেত্রা (স্যা°)] পতটীৰরমাদায় যেন বজ্জী তেন চারিকং পঞ্চমিংসু। বজ্জীসু অনুপুৰ্বেন চারিকং চরমানা যেন বঞ্জুমুদা নদী তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্তা বঞ্জুমুদায় নদিয়া তীৰে পল্পকুটিযো করিত্তা বস্সং উপগচ্ছিংসু।

অথ খো আয়স্মা যসোজো বস্সপুপগতো [বস্সপুপগতে (ক°)] ভিক্ষু আমন্তেসি – “ভগবতা ময়ং, আৰুসো, পণামিত্তা অথকামেন হিতেসিনা, অনুকম্পকেন অনুকম্পং উপাদায়। হন্দ ময়ং, আৰুসো, তথা বিহারং কপ্পেম যথা নো বিহরতং ভগৰা অত্তমনো অস্সা”তি। “এৰমাৰুসো”তি খো তে ভিক্ষু আয়স্মতো যসোজস্স পম্পস্সাসুং। অথ খো তে ভিক্ষু বৃপকট্টা অল্পমত্তা আতাপিনো পহিতত্তা বিহরন্তা তেনেবন্তরবস্সেন সব্বেষ তিস্সা বিজ্জা সম্মাকংসু।

অথ খো ভগৰা সাৰথিয়ং যথাভিরন্তং বিহরিত্তা যেন বেসালী তেন চারিকং পঞ্চামি। অনুপুৰ্বেন চারিকং চরমানো যেন বেসালী তদবসরি। তত্র সুদং ভগৰা বেসালিয়ং বিহরতি মহাবনে কুটীগারসালায়ং।

অথ খো ভগৰা বঞ্জুমুদাতীরিয়ানং ভিক্ষুনং চেতসা চেত্তো পরিম্ম মনসি করিত্তা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “আলোকজাতা বিয় মে, আনন্দ, এসা দিসা, ওভাসজাতা বিয় মে, আনন্দ, এসা দিসা; যস্সং দিসায়ং [যায়ং (ক°)] বঞ্জুমুদাতীরিয়া ভিক্ষু বিহরন্তি। গন্তুং অল্পটিকূলসি মে মনসি কাভুং। পহিণেয়্যাসি ত্রং, আনন্দ, বঞ্জুমুদাতীরিয়ানং ভিক্ষুনং সন্তিকে দূতং – ‘সথা আয়স্মন্তে আমন্তেতি, সথা আয়স্মন্তানং দম্পনকামো’”তি।

“এং, ভন্তে”তি খো আয়স্মা আনন্দো ভগবতো পটিস্সুত্রা যেন অঞত্তরো ভিক্ষু তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা তং ভিক্ষুং এতদৰোচ – “এহি ত্রং, আৰুসো, যেন বঞ্জুমুদাতীরিয়া

ভিক্ষু তেনুপসঙ্কম; উপসঙ্কমিত্ৰা বগ্গমুদাতীৰিয়ে ভিক্ষু এৰং বদেহি – ‘সথা আযস্মন্তে আমন্তেতি, সথা আযস্মন্তানং দস্সনকামো’”তি।

“এৰমাৰুসো”তি থো সো ভিক্ষু আযস্মন্তো আনন্দস্স পটিস্সুত্ৰা – সেয্যথাপি নাম বলৰা পুরিসো সমিজিতং বা বাহং পসারেয্য, পসারিতং বা বাহং সমিজেয্য, এৰমেৰ – মহাৰনে কূটাগারসালাযং অন্তরহিতো বগ্গমুদায় নদিয়া তীৰে তেসং ভিক্ষুনং পুরতো পাতুরহোসি। অথ থো সো ভিক্ষু বগ্গমুদাতীৰিয়ে ভিক্ষু এতদৰোচ – “সথা আযস্মন্তে আমন্তেতি, সথা আযস্মন্তানং দস্সনকামো”তি।

“এৰমাৰুসো”তি থো তে ভিক্ষু তস্স ভিক্ষুনো পটিস্সুত্ৰা সেনাসনং সংসামেত্ৰা পতটীৰরমাদায় – সেয্যথাপি নাম বলৰা পুরিসো সমিজিতং বা বাহং পসারেয্য, পসারিতং বা বাহং সমিজেয্য, এৰমেৰ – বগ্গমুদায় নদিয়া তীৰে অন্তরহিতা মহাৰনে কূটাগারসালাযং ভগৰতো সন্মুখে পাতুরহেসুং। তেন থো পন সময়েন ভগৰা আনেজেন সমাধিনা নিসিন্নো হোতি। অথ থো তেসং ভিক্ষুনং এতদহোসি – “কতমেন নু থো ভগৰা বিহারেন এতরহি বিহরতী”তি? অথ থো তেসং ভিক্ষুনং এতদহোসি – “আনেজেন থো ভগৰা বিহারেন এতরহি বিহরতী”তি। সৰ্বেৰ আনেজসমাধিনা নিসীদিংসু।

অথ থো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায় রতিয়া, নিক্কন্তে পঠমে যামে, উটঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং [চীৰং (সব্বথ)] করিত্ৰা যেন ভগৰা তেনজলিং পণামেত্ৰা ভগৰন্তং এতদৰোচ – “অভিক্কন্তা, ভন্তে, রতি; নিক্কন্তো পঠমো যামো; চিরনিসিন্না আগন্তকা ভিক্ষু; পটিস্সোদতু, ভন্তে, ভগৰা আগন্তকেহি ভিক্ষুহী”তি। এৰং বুত্তে, ভগৰা তুহী অহোসি।

দুতিয়ম্পি থো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায় রতিয়া, নিক্কন্তে মচ্ছিমো যামে, উটঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্ৰা যেন ভগৰা তেনজলিং পণামেত্ৰা ভগৰন্তং এতদৰোচ – “অভিক্কন্তা, ভন্তে, রতি; নিক্কন্তো মচ্ছিমো যামো; চিরনিসিন্না আগন্তকা ভিক্ষু; পটিস্সোদতু, ভন্তে, ভগৰা আগন্তকেহি ভিক্ষুহী”তি। দুতিয়ম্পি থো ভগৰা তুহী অহোসি।

ততিয়ম্পি থো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায় রতিয়া, নিক্কন্তে পচ্ছিমো যামে, উদ্ধন্তে অৰুণে, নন্দিমুখিয়া রতিয়া উটঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্ৰা যেন ভগৰা তেনজলিং পণামেত্ৰা ভগৰন্তং এতদৰোচ – “অভিক্কন্তা, ভন্তে, রতি; নিক্কন্তো পচ্ছিমো যামো; উদ্ধন্তো অৰুণো; নন্দিমুখী রতি; চিরনিসিন্না আগন্তকা ভিক্ষু; পটিস্সোদতু, ভন্তে, ভগৰা, আগন্তকেহি ভিক্ষুহী”তি।

অথ থো ভগৰা তম্হা সমাধিম্হা বুটঠহিত্ৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “সচে থো ত্ৰং, আনন্দ, জানেয্যাসি এতকম্পি তে নপ্পটিভাসেয্য [নপ্পটিভেয্য (?)]। অহং, আনন্দ, ইমানি চ পঞ্চ ভিক্ষুসতানি সৰ্বেৰ আনেজসমাধিনা নিসীদিম্হা”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্ৰা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“যস্স জিতো কামকন্টকো,
অক্কোসো চ বধো চ বন্ধনঞ্চ।

পব্বতোৰ [পব্বতো বিয (সী° স্যা° পী°)] সো ঠিতো অনেজো,

সুখদুখেসু ন বেধতী স ভিক্ষু’তি॥ ততিয়ং।

৪. সারিপুতসুতং

২৪. এবং মে সুতং – একং সময়ং ভগবা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন আযস্মা সারিপুতো ভগবতো অৰিদূৰে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় পরিমুখং সতিং উপট্ঠপেত্রা। অদসা থো ভগবা আযস্মন্তং সারিপুতং অৰিদূৰে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় পরিমুখং সতিং উপট্ঠপেত্রা।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“যথাপি পব্বতো সেলো, অচলো সুপ্পতিট্ঠিতো।

এবং মোহক্কযা ভিক্ষু, পব্বতোৰ ন বেধতী’তি॥ চতুথং।

৫. মহামোগ্গল্লানসুতং

২৫. এবং মে সুতং – একং সময়ং ভগবা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন আযস্মা মহামোগ্গল্লানো ভগবতো অৰিদূৰে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় কাযগতায় সতিয়া অস্ফুত্তং সুপট্ঠিতায়া। অদসা থো ভগবা আযস্মন্তং মহামোগ্গল্লানং অৰিদূৰে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় কাযগতায় সতিয়া অস্ফুত্তং সুপট্ঠিতায়া।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“সতি কাযগতা উপট্ঠিতা,

ছসু ফস্সায়তনেসু সংবুতো।

সততং ভিক্ষু সমাহিতো,

জঞঞা নিব্বানমত্তনো’তি॥ পঞ্চমং।

৬. পিলিন্দৰচ্ছসুতং

২৬. এবং মে সুতং – একং সময়ং ভগবা রাজগহে বিহরতি বেলেবনে কলন্দকনিৰাপে। তেন থো পন সময়েন আযস্মা পিলিন্দৰচ্ছো [পিলিন্দৰচ্ছো (সী°)] ভিক্ষু বসলবাদেন সমুদাচরতি। অথ থো সম্বহলা ভিক্ষু যেন ভগবা তেনুপসঙ্কমিঃসু; উপসঙ্কমিত্ৰা ভগবন্তং অভিবাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো তে ভিক্ষু ভগবন্তং এতদবোচুং – “আযস্মা, ভন্তে, পিলিন্দৰচ্ছো ভিক্ষু বসলবাদেন সমুদাচরতী’তি।

অথ থো ভগবা অঞঞতরং ভিক্ষুং আমন্তেসি – “এহি ত্রং, ভিক্ষু, মম বচনেন পিলিন্দৰচ্ছং ভিক্ষুং আমন্তেহি – ‘সথা তং, আৰুসো পিলিন্দৰচ্ছ [বচ্ছ (স্যা°)], আমন্তেতী’”তি। “এবং, ভন্তে’তি থো সো ভিক্ষু ভগবতো পটিস্সুত্রা যেনাযস্মা পিলিন্দৰচ্ছো তেনুপসঙ্কমিঃ; উপসঙ্কমিত্ৰা আযস্মন্তং পিলিন্দৰচ্ছং এতদবোচ – “সথা তং, আৰুসো পিলিন্দৰচ্ছ, আমন্তেতী’”তি।

“এৰমাৰুসো”তি থো আয়স্মা পিলিন্দৰচ্ছো তস্স ভিক্ষুনো পটিস্সুত্ৰা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্ৰা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্ৰা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিল্লং থো আয়স্মন্তং পিলিন্দৰচ্ছং ভগৰা এতদৰোচ – “সম্ভং কির ত্ৰং, বচ্ছ, ভিক্ষু বসলৰাদেন সমুদাচরসী”তি? “এৰং, ভন্তে”তি।

অথ থো ভগৰা আয়স্মাতো পিলিন্দৰচ্ছস্স পুৰ্বেনিৰাসং মনসি করিত্ৰা ভিক্ষু আমন্তেসি – “মা থো তুস্হে, ভিক্ষৰে, বচ্ছস্স ভিক্ষুনো উজ্জামিত্থা। ন, ভিক্ষৰে, বচ্ছো দোসন্তরো ভিক্ষু বসলৰাদেন সমুদাচরতি। বচ্ছস্স, ভিক্ষৰে, ভিক্ষুনো পঞ্চ জাতিসতানি অব্বোকিণ্ণানি ব্ৰাহ্মণকুলে পচ্চাজাতানি। সো তস্স বসলৰাদো দীঘরত্তং সমুদাচিণ্ণো [অজ্জাচিণ্ণো (স্যা° পী° ক° অট্ঠকথাং পাঠন্তরং)]। তেনাং বচ্ছো ভিক্ষু বসলৰাদেন সমুদাচরতী”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্ৰা তাং বেলং ইমং উদানং উদানেসি –

“যম্হী ন মায়া বসতী ন মানো,
যো বীতলোভো অমমো নিরাসো।
পনুগ্গকোধো [পণুগ্গকোধো (পী°)] অভিনিব্বুততো,
সো ব্ৰাহ্মণো সো সমণো স ভিক্ষু”তি॥ ছট্ঠং।

৭. সঙ্কুদানসুত্তং

২৭. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা রাজগহে বিহরতি বেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন থো পন সময়েন আয়স্মা মহাকস্সপো পিণ্ণলিগুহাং বিহরতি, সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিল্লো হোতি অঞত্তরং [নিসিল্লো অঞত্তরং (স্যা° ক°)] সমাধিং সমাপজ্জিত্ৰা। অথ থো আয়স্মা মহাকস্সপো তস্স সত্তাহস্স অচ্চয়েন তম্হা সমাধিম্হা বুট্ঠাসি। অথ থো আয়স্মাতো মহাকস্সপস্স তম্হা সমাধিম্হা বুট্ঠিতস্স এতদহোসি – “যংনুনাহং রাজগহং পিণ্ডায পৰিসেয্য”ত্তি।

তেন থো পন সময়েন পঞ্চমত্তানি দেবতাসতানি উস্সুঙ্কং আপল্লানি হোন্তি আয়স্মাতো মহাকস্সপস্স পিণ্ডপাতপটিলাভায। অথ থো আয়স্মা মহাকস্সপো তানি পঞ্চমত্তানি দেবতাসতানি পটিক্খিপিত্ৰা পুৰ্বেহসময়ং নিৰাসেত্ৰা পত্তীৰরমাদায রাজগহং পিণ্ডায পাৰিসি।

তেন থো পন সময়েন সঙ্কো দেবানমিল্দো আয়স্মাতো মহাকস্সপস্স পিণ্ডপাতং দাতুকামো হোতি। পেসকারবল্লং অভিনিম্মিনিত্ৰা তন্তং বিনাতি। সুজা [সুজাতা (স্যা° পী° ক°)] অসুরকঞা তসরং পুরেতি। অথ থো আয়স্মা মহাকস্সপো রাজগহে সপদানং পিণ্ডায চরমানো যেন সঙ্কস্স দেবানমিল্দস্স নিৰেসনং তেনুপসঙ্কমি। অদসা থো সঙ্কো দেবানমিল্দো আয়স্মন্তং মহাকস্সপং দূরতোৰ আগচ্ছন্তং। দিস্সান ঘরা নিক্খমিত্ৰা পচ্চুগল্লা হত্থতো পত্তং গহেত্ৰা ঘরং পৰিসিত্ৰা [পৰিসেত্ৰা (ক°)] ঘটয়া ওদনং উদ্ধরিত্ৰা পত্তং পুরেত্ৰা আয়স্মাতো মহাকস্সপস্স অদাসি। সো অহোসি পিণ্ডপাতো অনেকসূপো অনেকব্যঞ্জনো অনেকরসব্যঞ্জনো [অনেকসূপরসব্যঞ্জনো (সী° পী°)]। অথ থো আয়স্মাতো মহাকস্সপস্স এতদহোসি – “কো নু থো অযং সত্তো যস্সাং এৰরপো ইদ্ধানুভাৰো”তি ? অথ থো আয়স্মাতো মহাকস্সপস্স এতদহোসি – “সঙ্কো থো অযং দেবানমিল্দো”তি। ইতি বিদিত্ৰা সঙ্কং দেবানমিল্দং এতদৰোচ – “কত্তং থো তে ইদং, কোসিয়; মা

[মাস্সু (সী° স্যা°)] পুনপি এৰুপমকাসী’’তি। “অম্হাকম্পি, ভন্তে কস্সপ, পুঞেঞন অথো; অম্হাকম্পি পুঞেঞন করণীয়’’ন্তি।

অথ থো সঙ্কো দেবানমিন্দো আয়স্মন্তং মহাকস্সপং অভিষাদেত্রা পদক্খিণং কত্রা বেহাসং অবভুগ্গন্তা আকাসে অন্তলিঙ্কে তিক্খত্তুং উদানং উদানেসি – “অহো দানং পরমদানং [পরমং দানং (পী° ক°)] কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিতং! অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিতং!! অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিত’’ন্তি!!! অস্সেসি থো ভগবো দিব্বায় সোতধাতুয়া ব্বেসুদ্বায় অতিক্কন্তমানুসিকায় সঙ্কস্স দেবানমিন্দস্স বেহাসং অবভুগ্গন্তা আকাসে অন্তলিঙ্কে তিক্খত্তুং উদানং উদানেস্স – “অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিতং! অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিতং!! অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিত’’ন্তি!!!

অথ থো ভগবো এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“পিণ্ডপাতিকস্স ভিক্খুনো,
অত্তভরস্স অনঞপোসিনো।
দেবো পিহযন্তি তাদিনো,
উপসন্তস্স সদা সত্তীমতো’’তি॥ সত্তমং।

৮. পিণ্ডপাতিকসুত্তং

২৮. এষং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগবো সাব্বথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন থো পন সময়েন সম্বহলানং ভিক্খুনং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং করেরিমগুলমালে সন্নিসিন্ণানং সন্নিপতিতানং অযমন্তরাকথা উদপাদি –

“পিণ্ডপাতিকো, আব্বুসো, ভিক্খু পিণ্ডায় চরন্তো লভতি কালেন কালং মনাপিকে চক্খুনা রূপে পস্সিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে সোতেন সদ্দে সোত্তুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে ঘানেন গন্ধে ঘামিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে জিহ্বায় রসে সায়িতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে কায়েন ফোটেব্বো ফুসিতুং। পিণ্ডপাতিকো, আব্বুসো, ভিক্খু সঙ্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো পিণ্ডায় চরতি। হন্দাব্বুসো, ময়ম্পি পিণ্ডপাতিকা হোম। ময়ম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে চক্খুনা রূপে পস্সিতুং, ময়ম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে সোতেন সদ্দে সোত্তুং, ময়ম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে ঘানেন গন্ধে ঘামিতুং, ময়ম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে জিহ্বায় রসে সায়িতুং, ময়ম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে কায়েন ফোটেব্বো ফুসিতুং; ময়ম্পি সঙ্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো পিণ্ডায় চরিস্সামা’’তি। অযথরহি তেসং ভিক্খুনং অন্তরাকথা হোতি বিপ্পকতা।

অথ থো ভগবো সাযনহসময়ং পটিসল্লানা বৃত্তিতো যেন করেরিমগুলমালো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা পঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসঙ্ক থো ভগবো ভিক্খু আমন্তেসি – “কায় নুথ, ভিক্খবে, এতরহি কথায় সন্নিসিন্ণা, কা চ পন বো অন্তরাকথা বিপ্পকতা’’তি?

“ইধ, ভন্তে, অম্হাকং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং করেরিমগুলমালে সন্নিসিন্ণানং সন্নিপতিতানং অযমন্তরাকথা উদপাদি –

‘পিণ্ডপাতিকো, আৰুসো, ভিক্ষু পিণ্ডায় চরন্তো লভতি কালেন কালং মনাপিকে চক্ষুনা রূপে পশ্চিস্তুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে সোতেন সদ্দে সোতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে ঘানেন গন্ধে ঘামিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে জিহ্বায় রসে সায়িতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে কায়েন ফোট্টক্কে ফুসিতুং। পিণ্ডপাতিকো, আৰুসো, ভিক্ষু সঙ্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো পিণ্ডায় চরতি। হন্দাৰুসো, ময়ম্পি পিণ্ডপাতিকা হোম। ময়ম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে চক্ষুনা রূপে পশ্চিস্তুং...পে... কায়েন ফোট্টক্কে ফুসিতুং। ময়ম্পি সঙ্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো পিণ্ডায় চরিস্সামা’তি। অযং থো নো, ভন্তে, অন্তরাকথা বিপ্পকতা, অথ ভগবা অনুপ্পত্তো’তি।

‘ন শ্বেতং, ভিক্ষবে, তুহ্মহকং পতিরূপং কুলপুত্তানং সদ্ধা অগারস্মা অনগারিয়ং পব্বজিতানং যং তুহ্মেহ এবরূপিং কথং কথেষ্যাথা। সন্নিপতিতানং বো, ভিক্ষবে, দ্রযং করণীয়ং – ধম্মী বা কথ্য অরিয়ো বা তুহ্মীভাৰো’তি।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

‘‘পিণ্ডপাতিকস্স ভিক্ষুনো,
অত্তভরস্স অনঞপোসিনো।
দেবো পিহযন্তি তাদিনো,
নো চে সদ্দসিলোকনিম্মিস্তো’’তি॥ অট্টমং।

৯. সিংগসুতং

২৯. এবং মে সুতং – একং সময়ং ভগবা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন থো পন সময়েন সম্বহলানং ভিক্ষুনং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিকন্তানং মণ্ডলমালে সন্নিসিল্লানং সন্নিপতিতানং অযমন্তরাকথা উদপাদি – ‘‘কো নু থো, আৰুসো, সিংগ জানাতি? কো কিং সিংগ সিংগি? কতরং সিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি?

তথেক্ষে এবমাহংসু – ‘‘হথিসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘অস্সসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘রথসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘ধনুসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘থরুসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘মুদাসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘গণনাসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘সঙ্খ্যানসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘লেখাসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘কাৰেষ্যসিংগ [কাব্যসিংগ (স্যা°)] সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘লোকাযতসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। এক্ষে এবমাহংসু – ‘‘খত্তবিজ্জাসিংগ সিংগানং অগ্গ’’ত্তি। অযঞ্চরহি তেসং ভিক্ষুনং অন্তরাকথা হোতি বিপ্পকতা।

অথ থো ভগবা সাযনহসময়ং পটিসল্লানা বুট্ঠিতো যেন মণ্ডলমালো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা পঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসজ্জ থো ভগবা ভিক্ষু আমন্তেসি – ‘‘কায় নুথ, ভিক্ষবে, এতরহি কথায় সন্নিসিল্লা, কা চ পন বো অন্তরাকথা বিপ্পকতা’’তি?

‘‘ইধ, ভন্তে, অহ্মহকং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিকন্তানং মণ্ডলমালে সন্নিসিল্লানং অযমন্তরাকথা উদপাদি – ‘কো নু থো, আৰুসো, সিংগ জানাতি? কো কিং সিংগ সিংগি? কতরং সিংগ

সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি?

“তথেক্ষে এৰমাহংসু – ‘হথিসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি। এক্ষে এৰমাহংসু – ‘অস্মসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি; এক্ষে এৰমাহংসু – ‘রথসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি; এক্ষে এৰমাহংসু – ‘ধনুসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি; এক্ষে এৰমাহংসু – ‘খরুসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি, এক্ষে এৰমাহংসু – ‘মুদাসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি এক্ষে এৰমাহংসু – ‘গণনাসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি; এক্ষে এৰমাহংসু – ‘সঙ্খ্যানসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি; এক্ষে এৰমাহংসু – ‘লেখাসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি; এক্ষে এৰমাহংসু – ‘কাৰেয্যসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি; এক্ষে এৰমাহংসু – ‘লোকাযতসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি; এক্ষে এৰমাহংসু – ‘খত্তৰিজ্জাসিগ্নং সিগ্নানং অগ্ন'ন্তি। অযং থো নো, ভন্তে, অন্তরাকথা হোতি ষিগ্নকতা, অথ ভগবা অনুপ্ততো”তি।

“ন ত্বেতং, ভিক্ষবে, তুস্হাকং পতিরুপং কুলপুতানং সদ্ধা অগারস্মা অনগারিয়ং পব্বজিতানং যং তুস্হেহ এৰুপিং কথং কথ্যেয্যথা। সন্নিপতিতানং বো, ভিক্ষবে, দ্রযং করণীয়ং – ধম্মী বা কথা অরিয়ো বা তুস্হীভাবো”তি।

অথ থো ভগবা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“অসিগ্নজীৰী লহ অথকামো,
যতিন্দ্ৰিয়ো সৰ্ব্বধি ষিগ্নমুত্তো।
অনোকসারী অমমো নিরাসো,
হিত্রা মানং একচরো স ভিক্ষু”তি॥ নৰমং।

১০. লোকসুতং

৩০. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগবা উরুবেলায়ং বিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায় তীরে বোধিরুচ্ছমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন থো পন সময়েন ভগবা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্ধো হোতি ষিমুত্তিসুখপটিসংবেদী।

অথ থো ভগবা তস্স সত্তাহস্স অম্ময়েন তস্হা সমাধিস্হা বুট্ঠহিত্রা বুদ্ধচক্ষুনা লোকং ষোলোকেসি। অদস্সা থো ভগবা বুদ্ধচক্ষুনা ষোলোকেন্তো সত্তে অনেকেহি সন্তাপেহি সন্তপ্পমানে, অনেকেহি চ পরিলাহেহি পরিডযহমানে – রাগজেহিপি, দোসজেহিপি, মোহজেহিপি [মোহজেহিপীতি (সব্বথ)]।

অথ থো ভগবা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“অযং লোকো সন্তাপজাতো,
ফস্সপরেতো রোগং বদতি অত্ততো।
যেন যেন হি মঞ্ণতি [যেন হি মঞ্ণতি (স্যা° পী°)],
ততো তং হোতি অঞ্ণথা॥

“অঞ্ণথাভাবী ভবসত্তো লোকো,
ভবপরেতো ভবমেবাভিনন্দতি।

যদভিনন্দতি তং ভয়ং,
যস্ম ভাযতি তং দুক্খং।
ভববিপ্লবহানায় থো পনিদং ব্রহ্মচরিয়ং বৃষসতি”॥

“যে হি কেচি সমণা বা ব্রাহ্মণা বা ভবেন ভবস্স বিপ্লমোক্খমাহংসু, সবে তে অবিপ্লমুত্তা ভবস্সা”তি বদামি। ‘যে বা পন কেচি সমণা বা ব্রাহ্মণা বা বিভবেন ভবস্স নিস্সরণমাহংসু, সবে তে অনিস্সটা ভবস্সা”তি বদামি।

“উপধিগ্রহ পটিচ্চ দুক্খমিদং সন্তোতি, সৰুপাদানক্খয়া নথি দুক্খস্স সম্ভবো। লোকমিমং পস্স; পুথু অবিজ্জায় পরেতা ভূতা ভূতরতা অপরিমুত্তা; যে হি কেচি ভবা সৰুধি সৰুথতায় সবে তে ভবা অনিচ্ছা দুক্খা বিপরিণামধস্সা”তি।

“এবমেতং যথাভূতং, সম্মপ্পঞায় পস্সতো।
ভবতন্হা পহীযতি, বিভবং নাভিনন্দতি॥

“সব্বসো তন্হানং থয়া,
অসেসব্বিরাগনিরোধো নিব্বানং।
তস্স নিব্বুতস্স ভিক্খুনো,
অনুপাদা [অনুপাদানা (সী°)] পুনব্ভবো ন হোতি।
অভিভূতো মারো বিজিতসঙ্গামো,
উপচ্ছগা সব্বভবানি তাদী”তি॥ দসমং।

নন্দবগ্গো ততিযো নিট্ঠিতো।

তস্সুদানং -

কস্মং নন্দো যসোজো চ, সারিপুত্তো চ কোলিতো।
পিলিন্দো [পিলিন্দি (সী°)] কস্সপো পিণ্ডো, সিপ্পং লোকেন তে দস্যতি॥

৪. মেঘিয়ৰগ্নো

১. মেঘিয়সুতং

৩১. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা চালিকাযং বিহরতি চালিকে পব্বতে। তেন থো পন সময়েন আয়স্মা মেঘিয়ো ভগৰতো উপটঠাকো হোতি। অথ থো আয়স্মা মেঘিয়ো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা ভগৰন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং অটঠাসি। একমন্তং ঠিতো থো আয়স্মা মেঘিয়ো ভগৰন্তং এতদৰোচ – “ইচ্ছামহং, ভন্তে, জন্তুগামং পিণ্ডায় পৰিসিতু”ন্তি। “যস্সদানি ত্রং, মেঘিয়, কালং মঞ্ণসী”তি।

অথ থো আয়স্মা মেঘিয়ো পুৰ্ব্বহসময়ং নিৰাসেত্রা পতটীৰরমাদায় জন্তুগামং পিণ্ডায় পাৰিসি। জন্তুগামে পিণ্ডায় চরিত্রা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো যেন কিমিকালায় নদিয়া তীরং তেনুপসঙ্কমি। [উপসঙ্কমিত্রা (সব্বথ) অ° নি° ১.৩ পস্সিতব্বং] অদসা থো আয়স্মা মেঘিয়ো [উপসঙ্কমিত্রা (সব্বথ) অ° নি° ১.৩ পস্সিতব্বং] কিমিকালায় নদিয়া তীরে জঙ্ঘাৰিহারং [জঙ্ঘাৰিহারং (ক°)] অনুচঙ্কমমানো অনুৰিচরমানো [অনুৰিচরমানো অদসা থো (সী° স্যা° পী°), অনুৰিচরমানো অদস (ক°)] অম্বৰনং পাসাদিকং মনুঞ্ণং রমণীয়ং। দিমানস্স এতদহোসি – “পাসাদিকং বতিদং অম্বৰনং মনুঞ্ণং [ইদং পদং বিদেসপেথকেসু নথি, অঙ্গুত্তরেপি] রমণীয়ং। অলং বতিদং কুলপুত্তস্স পধানথিকস্স পধানায়া। সচে মং ভগৰা অনুজানেয্য, আগচ্ছেয্যাহং ইমং অম্বৰনং পধানায়া”তি।

অথ থো আয়স্মা মেঘিয়ো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা ভগৰন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো আয়স্মা মেঘিয়ো ভগৰন্তং এতদৰোচ –

“ইধাহং, ভন্তে, পুৰ্ব্বহসময়ং নিৰাসেত্রা পতটীৰরমাদায় জন্তুগামং পিণ্ডায় পাৰিসিং। জন্তুগামে পিণ্ডায় চরিত্রা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো যেন কিমিকালায় নদিয়া তীরং তেনুপসঙ্কমি; [উপসঙ্কমিত্রা (সব্বথ)]। অদসং থো অহং, ভন্তে [উপসঙ্কমিত্রা (সব্বথ)], কিমিকালায় নদিয়া তীরে জঙ্ঘাৰিহারং অনুচঙ্কমমানো অনুৰিচরমানো [অনুৰিচরমানো অদসং (সব্বথ)] অম্বৰনং পাসাদিকং মনুঞ্ণং রমণীয়ং। দিমান মে এতদহোসি – “পাসাদিকং বতিদং অম্বৰনং মনুঞ্ণং রমণীয়ং। অলং বতিদং কুলপুত্তস্স পধানথিকস্স পধানায়া। সচে মং ভগৰা অনুজানেয্য, আগচ্ছেয্যাহং ইমং অম্বৰনং পধানায়া”তি। সচে মং, ভন্তে, ভগৰা অনুজানাতি [অনুজানেয্য (অ° নি° ১.৩)], গচ্ছেয্যাহং তং অম্বৰনং পধানায়া”তি।

এৰং বুত্তে, ভগৰা আয়স্মন্তং মেঘিয়ং এতদৰোচ – “আগমেহি তাৰ, মেঘিয়, এককস্মিহ [এককস্মহা (সী° পী°), এককোস্মিহ (স্যা°)] তাৰ, যাৰ অঞেঞাপি কোচি ভিক্কু আগচ্ছতী”তি।

দুতিয়স্পি থো আয়স্মা মেঘিয়ো ভগৰন্তং এতদৰোচ – “ভগৰতো, ভন্তে, নথি কিঞ্চি উত্তরি [উত্তরিং (সী° স্যা° কং° পী°)] করণীয়ং, নথি কতস্স বা পতিচযো। মযহং থো পন, ভন্তে, অথি উত্তরি করণীয়ং, অথি কতস্স পতিচযো। সচে মং ভগৰা অনুজানাতি, গচ্ছেয্যাহং তং অম্বৰনং পধানায়া”তি। দুতিয়স্পি থো ভগৰা আয়স্মন্তং মেঘিয়ং এতদৰোচ – “আগমেহি তাৰ, মেঘিয়, এককস্মিহ তাৰ, যাৰ অঞেঞাপি কোচি ভিক্কু আগচ্ছতী”তি।

ততিযম্পি থো আযস্মা মেঘিযো ভগবন্তং এতদৰোচ - “ভগবতো, ভন্তে, নথি কিঞ্চি উত্তরি করণীয়ং, নথি কতস্স বা পতিচযো। মযহং থো পন, ভন্তে, অথি উত্তরি করণীয়ং, অথি কতস্স পতিচযো। সচে মং ভগবা অনুজানাতি, গচ্ছ্যযাহং তং অম্বৰনং পধানাযা”তি। “পধানন্তি থো, মেঘিয, বদমানং কিল্টি বদেয্যাম? যস্সদানি ত্ৰং, মেঘিয, কালং মঞ্ৰসী”তি।

অথ থো আযস্মা মেঘিযো উটঠাযাসনা ভগবন্তং অভিৰাদেত্রা পদক্ষিণং কত্রা যেন তং অম্বৰনং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা তং অম্বৰনং অম্বোগাহেত্রা [অম্বোগাহেত্রা (সী° স্যা° পী°)] অঞ্ৰতরস্মিং রুক্ষমূলে দিৰাৰিহারং নিসীদি। অথ থো আযস্মতো মেঘিযস্স তস্মিং অম্বৰনে বিহরন্তস্স যেভুয্যেন তযো পাপকা অকুসলা বিতক্কা সমুদাচরন্তি, সেয্যথিদং - কামৰিতক্কো, ব্যাপাদৰিতক্কো, বিহিংসারিতক্কো [বিতক্কোতি (সী° পী° ক°)]।

অথ থো আযস্মতো মেঘিযস্স এতদহোসি - “অচ্ছরিযং বত ভো, অবভুতং বত ভো! সদ্ধায চ বতম্হা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতা। অথ চ পনিমেহি তীহি পাপকেহি অকুসলেহি বিতক্কেহি অন্নাসত্তা, সেয্যথিদং - কামৰিতক্কেন, ব্যাপাদৰিতক্কেন, বিহিংসারিতক্কেন”।

অথ থো আযস্মা মেঘিযো সাযনহসমযং পটিসল্লানা বুট্ঠিতো যেন ভগবা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা ভগবন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো আযস্মা মেঘিযো ভগবন্তং এতদৰোচ - “ইধ মযহং, ভন্তে, তস্মিং অম্বৰনে বিহরন্তস্স যেভুয্যেন তযো পাপকা অকুসলা বিতক্কা সমুদাচরন্তি, সেয্যথিদং - কামৰিতক্কো, ব্যাপাদৰিতক্কো, বিহিংসারিতক্কো। তস্স মযহং, ভন্তে, এতদহোসি - ‘অচ্ছরিযং বত, ভো, অবভুতং বত, ভো! সদ্ধায চ বতম্হা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতা। অথ চ পনিমেহি তীহি পাপকেহি অকুসলেহি বিতক্কেহি অন্নাসত্তা, সেয্যথিদং - কামৰিতক্কেন, ব্যাপাদৰিতক্কেন, বিহিংসারিতক্কেন’”।

“অপরিপক্কায় , মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিয়া পঞ্চ ধম্মা পরিপাকায় সংবত্তন্তি। কতমে পঞ্চ?

“ইধ, মেঘিয, ভিক্ষু কল্যাণমিত্তো হোতি কল্যাণসহাযো কল্যাণসম্পৰক্কো। অপরিপক্কায়, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিয়া অযং পঠমো ধম্মো পরিপাকায় সংবত্ততি।

“পুন চপরং, মেঘিয, ভিক্ষু সীলবা হোতি, পাতিমোক্ষসংবরসংবুতো বিহরতি আচারগোচরসম্পল্লো, অণুমত্তেসু বজ্জেসু ভযদস্সারী, সমাদায সিদ্ধথতি সিদ্ধাপদেসু। অপরিপক্কায়, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিয়া অযং দুত্তিযো ধম্মো পরিপাকায় সংবত্ততি।

“পুন চপরং, মেঘিয, ভিক্ষু যাযং কথা অভিসল্লেখিকা চেতোৰিৰরণসল্লাযা একন্তনিব্বিদায বিরাগায় নিরোধায় উপসমায় অভিঞ্ৰায় সম্বোধায় নিব্বানায় সংবত্ততি, সেয্যথিদং - অগ্নিচ্ছকথা, সন্তুট্ঠিকথা, পৰিবেককথা, অসংসল্লকথা, বীরিয়ারম্বকথা, সীলকথা, সমাধিকথা, পঞ্ৰাকথা, বিমুত্তিকথা, বিমুত্তিঞ্ৰাণদস্সনকথা; এবরুপায় কথায় নিকামলাভী হোতি অকিচ্ছলাভী অকসিরলাভী। অপরিপাকায়, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিয়া অযং তত্তিযো ধম্মো পরিপাকায় সংবত্ততি।

“পুন চপরং , মেঘিয, ভিক্ষু আরদ্ধবীরিযো বিহরতি, অকুসলানং ধম্মানং পহানায়, কুসলানং ধম্মানং উপসম্পদায় [উপ্পাদায় (স্যা°)], থামবা দল্হপরক্কমো অনিচ্ছিত্তধুরো কুসলেসু ধম্মেসু। অপরিপক্কায়, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিয়া অযং চতুত্তো ধম্মো পরিপাকায় সংবত্ততি।

“পুন চপৱং, মেঘিয়, ভিক্ষু পঞঞৰা হোতি উদয়থগামিনিয়া পঞঞায় সমল্লাগতো অৱিয়ায নিৰ্বেধিকায় সম্মা দুক্কখকথয়গামিনিয়া। অপৱিপক্কায়, মেঘিয়, চেতোৰিমুত্তিয়া অযং পঞ্চমো ধম্মো পৱিপাকায় সংৰত্ততি। অপৱিপক্কায়, মেঘিয়, চেতোৰিমুত্তিয়া ইমে পঞ্চ ধম্মা পৱিপাকায় সংৰত্তন্তি।

“কল্যাণমিত্তস্বেসতং , মেঘিয়, ভিক্ষুনো পাটিকঙ্খং কল্যাণসহায়স্স কল্যাণসম্পৰহস্স যং সীলৰা ভৱিস্সতি, পাতিমোক্কসংৰৱসংবুতো ৰিহৱিস্সতি, আচাৱগোচৱসম্পল্লো, অণুমত্তেসু ৰজ্জেসু ভয়দস্সাৰী, সমাদায় সিক্কিস্সতি সিক্খাপদেসু।

“কল্যাণমিত্তস্বেসতং , মেঘিয়, ভিক্ষুনো পাটিকঙ্খং কল্যাণসহায়স্স কল্যাণসম্পৰহস্স যং যাযং কথা অভিসল্লেখিকা চেতোৰিৰৱণসপ্পায়া একন্তনিব্বিদায় ৰিৱাগায় নিৰোধায় উপসমায় অভিঞঞায় সম্বোধায় নিব্বানায় সংৰত্ততি, সেয্যথিদং – অপিচ্ছকথা, সন্তুটিঠকথা, পৰিৰেককথা, অসংসল্লকথা, ৰীৱিয়ারম্বকথা, সীলকথা, সমাধিকথা, পঞঞাকথা, ৰিমুত্তিকথা, ৰিমুত্তিঞাণদস্সনকথা; এৱরুপায় কথায় নিকামলাভী ভৱিস্সতি অকিচ্ছলাভী অকসিৱলাভী।

“কল্যাণমিত্তস্বেসতং, মেঘিয়, ভিক্ষুনো পাটিকঙ্খং কল্যাণসহায়স্স কল্যাণসম্পৰহস্স যং আৱদ্ধৰীৱিযো ৰিহৱিস্সতি অকুসলানং ধম্মানং পহানায়, কুসলানং ধম্মানং উপসম্পদায়, থামৰা দল্হপৱৰহমো অনিক্কিত্তধুৱো কুসলেসু ধম্মেসু।

“কল্যাণমিত্তস্বেসতং, মেঘিয়, ভিক্ষুনো পাটিকঙ্খং কল্যাণসহায়স্স কল্যাণসম্পৰহস্স যং পঞঞৰা ভৱিস্সতি, উদয়থগামিনিয়া পঞঞায় সমল্লাগতো অৱিয়ায নিৰ্বেধিকায় সম্মা দুক্কখকথয়গামিনিয়া।

“তেন চ পন, মেঘিয়, ভিক্ষুনা ইমেসু পঞ্চসু ধম্মেসু পতিট্ঠায় চত্তাৱো ধম্মা উত্তৱি ভাৰেতৰা – অসুভা ভাৰেতৰা ৱাগস্স পহানায়, মেত্তা ভাৰেতৰা ব্যাপাদস্স পহানায়, আনাপানস্সতি ভাৰেতৰা ৰিতক্কুপচ্ছদায়, অনিচ্ছসঞঞা ভাৰেতৰা অস্মিমানসমুঘাতায়। অনিচ্ছসঞঞনো হি, মেঘিয়, অনত্তসঞঞা সন্তাতি, অনত্তসঞঞী অস্মিমানসমুঘাতং পাপুণাতি দিটেঠৰ ধম্মো নিব্বান”ন্তি।

অথ থো ভগৱা এতমথং ৰিদিৱা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“খুদা ৰিতক্কা সুখুমা ৰিতক্কা,
অনুগতা [অনুগ্গতা (সীং কং অট্টকথায়ং পাঠন্তৱং)] মনসো উপ্পিলাৰা [উব্বিলাপা (সীং স্যাং পীং)]।

এতে অৰিদ্ৰা মনসো ৰিতক্কে,
হৱা হৱং ধাৰতি ভন্তচিত্তো॥

“এতে চ ৰিদ্ৰা মনসো ৰিতক্কে,
আতাপিযো সংৰৱতী সতীমা।
অনুগতে মনসো উপ্পিলাৰে,
অসেসমেতে পজহাসি বুদ্ধো”তি॥ পঠমং।

৩২. এবং মে সূতং – একং সময়ং ভগবা কুসিনারাযং বিহরতি উপবত্তেন মল্লানং সালবনে। তেন থো পন সময়েন সম্বহলা ভিক্ষু ভগবতো অবিদুরে অরঞ্ণকুটিকাযং বিহরন্তি উদ্ধতা উল্লা চপলা মুখরা বিকিণ্ণবাচা মুট্ঠস্সতিনো অসম্পজানা অসমাহিতা বিবত্তন্তিচিত্তা পাকতিন্দ্রিয়া।

অদসা থো ভগবা তে সম্বহলে ভিক্ষু অবিদুরে অরঞ্ণকুটিকাযং বিহরন্তে উদ্ধতে উল্লে চপলে মুখরে বিকিণ্ণবাচে মুট্ঠস্সতিনো অসম্পজানে অসমাহিতে বিবত্তন্তিচিত্তে পাকতিন্দ্রিয়ে।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“অরক্ষিতেন কায়েন [চিত্তেন (নেতিয়ং)], মিচ্ছাদিটিষ্ঠতেন [মিচ্ছাদিটিষ্ঠগতেন (বহুসু)] চ।

খিনমিদ্ধা [খীনমিদ্ধা (সী° স্যা° কং° পী°)] ভিভুতেন, বসং মারস্স গচ্ছতি॥

“তস্মা রক্ষিতচিত্তস্স, সম্মাসঙ্কল্পগোচরো।

সম্মাদিটিষ্ঠপুরেক্খারো, ঞ্চত্রান উদয়ব্বযং।

খীনমিদ্ধাভিভু ভিক্ষু, সব্বা দুগ্গতিযো জহে”তি॥ দুতিয়ং।

৩. গোপালকসূতং

৩৩. এবং মে সূতং – একং সময়ং ভগবা কোসলেসু চারিকং চরতি মহতা ভিক্ষুসম্মেহেন সন্ধিং। অথ থো ভগবা মল্লা ওক্কম্ম যেন অঞ্ণতরং রুক্ষমূলং তেনুপসস্কমি; উপসস্কমিত্রা পঞ্ণত্তে আসনে নিসীদি।

অথ থো অঞ্ণতরো গোপালকো যেন ভগবা তেনুপসস্কমি ; উপসস্কমিত্রা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিল্লং থো তং গোপালকং ভগবা ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেসি সমাদপেসি [সমাদপেসি (?)] সমুত্তেজেসি সম্পহংসেসি।

অথ থো সো গোপালকো ভগবতো ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সিতো সমাদপিতো [সমাদিপিতো (?)] সমুত্তেজিতো সম্পহংসিতো ভগবন্তং এতদব্বোচ – “অধিষাসেতু মে, ভত্তে, ভগবা স্রাতনায় ভত্তং সন্ধিং ভিক্ষুসম্মেহেনা”তি। অধিষাসেসি ভগবা তুহীভাষেন। অথ থো সো গোপালকো ভগবতো অধিষাসনং বিদিত্রা উট্ঠায়াসনা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা পদক্কিণং কত্রা পক্কামি।

অথ থো সো গোপালকো তস্সা রতিয়া অম্ময়েন সকে নিবেসনে পহুতং অল্পোদকপায়সং [অল্পোদকপায়সং (সব্বথ)] পটিয়াদাপেত্রা নব্বং সপ্পিং ভগবতো কালং আরোচেসি – “কালো, ভত্তে, নিটিষ্ঠতং ভত্ত”ন্তি। অথ থো ভগবা পুব্বহসমযং নিষাসেত্রা পত্তীৰরমাদায় সন্ধিং ভিক্ষুসম্মেহেন যেন তস্স গোপালকস্স নিবেসনং তেনুপসস্কমি; উপসস্কমিত্রা পঞ্ণত্তে আসনে নিসীদি। অথ থো সো গোপালকো বুদ্ধপ্পমুথং ভিক্ষুসম্মেহং অল্পোদকপায়সেন [অল্পোদকপায়সেন চ (স্যা° পী°)] নবেন চ সপ্পিনা সহথা সন্তপ্পেসি সম্পবারেসি। অথ থো সো গোপালকো ভগবন্তং ভুত্তাৰিং ওনীতপত্তপাণিং অঞ্ণতরং নীচং আসনং গহেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিল্লং থো তং গোপালকং ভগবা ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেত্রা সমাদপেত্রা সমুত্তেজেত্রা সম্পহংসেত্রা উট্ঠায়াসনা পক্কামি। অথ থো অচিরপক্কন্তস্স ভগবতো তং গোপালকং অঞ্ণতরো পুরিসো সীমন্তরিকায় জীৰিতা বোরোপেসি।

অথ থো সম্বহলা ভিক্খু যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্ৰা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো তে ভিক্খু ভগবন্তং এতদৰোচুং – “যেন, ভন্তে, গোপালকেন অঙ্ক বুদ্ধপ্পমুথো ভিক্খুসঙ্ঘো অল্পোদকপায়সেন নৰেন চ সপ্পিনা সহথা সন্তপ্পিতো সম্পৰিহিতো সো কির, ভন্তে, গোপালকো অঞত্তরেন পুরিসেন সীমন্তরিকায় জীৰিতা বোরোপিতো”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“দিসো দিসং যং তং কয়িরা, বেরী বা পন বেরিনং।
মিচ্ছাপণিহিতং চিত্তং, পাপিমো নং ততো করে”তি॥ ততিয়ং।

৪. যক্খপহারসুতং

৩৪. এবং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা রাজগহে বিহরতি বেল্লুবনে কলন্দকনিৰাপে। তেন থো পন সময়েন আয়স্মা চ সারিপুত্তো আয়স্মা চ মহামোগ্গল্লানো কপোতকন্দরায়ং বিহরন্তি। তেন থো পন সময়েন আয়স্মা সারিপুত্তো জুহায় রতিয়া নবোরোপিতেহি কেসেহি অব্বেভাকাসে নিসিন্ণো হোতি অঞত্তরং সমাধিং সমাপজ্জিত্ৰা।

তেন থো পন সময়েন দ্রে যক্খা সহায়কা উত্তরায় দিসায় দক্খিণং দিসং গচ্ছন্তি কেনচিদেব করণীয়েন। অদ্দসংসু থো তে যক্খা আয়স্মন্তং সারিপুত্তং জুহায় রতিয়া নবোরোপিতেহি কেসেহি অব্বেভাকাসে নিসিন্ণং। দিস্মান একো যক্খো দুতিয়ং যক্খং এতদৰোচ – “পটিভাতি মং, সন্ম, ইমস্স সমণস্স সীসে পহারং দাতু”ন্তি। এবং বুত্তে, সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ – “অলং, সন্ম, মা সমণং আসাদেসি। উল্লারো সো, সন্ম, সমণো মহিদ্ধিকো মহানুভাৰো”তি।

দুতিয়ম্পি থো সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ – “পটিভাতি মং, সন্ম, ইমস্স সমণস্স সীসে পহারং দাতু”ন্তি। দুতিয়ম্পি থো সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ – “অলং, সন্ম, মা সমণং আসাদেসি। উল্লারো সো, সন্ম, সমণো মহিদ্ধিকো মহানুভাৰো”তি। ততিয়ম্পি থো সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ – “পটিভাতি মং, সন্ম, ইমস্স সমণস্স সীসে পহারং দাতু”ন্তি। ততিয়ম্পি থো সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ – “অলং, সন্ম, মা সমণং আসাদেসি। উল্লারো সো, সন্ম, সমণো মহিদ্ধিকো মহানুভাৰো”তি।

অথ থো সো যক্খো তং যক্খং অনাদিয়িত্ৰা আয়স্মতো সারিপুত্তথেরস্স সীসে পহারং অদাসি। তাৰ মহা পহারো অহোসি, অপি তেন পহারেন সত্তরতনং বা অডট্টমরতনং বা নাগং ওসাদেয়্য, মহন্তং বা পব্বতকুটং পদালেয়্য। অথ চ পন সো যক্খো ‘ডযহামি ডযহামী’তি বত্রা তথ্বেৰ মহানিরয়ং অপতাসি [অৰথাসি (ক° সী°)]।

অদ্দসা থো আয়স্মা মহামোগ্গল্লানো দিব্বেন চক্খুনা ষিসুদ্ধেন অতিক্কন্তমানুসকেন তেন যক্খেন আয়স্মতো সারিপুত্তথেরস্স সীসে পহারং দীযমানং। দিস্মা যেন আয়স্মা সারিপুত্তো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্ৰা আয়স্মন্তং সারিপুত্তং এতদৰোচ – “কচ্চি তে, আৰুসো, থমনীয়ং, কচ্চি যাপনীয়ং, কচ্চি ন কিঞ্চি দুক্খ”ন্তি ? “থমনীয়ং মে, আৰুসো মোগ্গল্লান, যাপনীয়ং মে, আৰুসো মোগ্গল্লান; অপি চ মে সীসং থোকং দুক্খ”ন্তি।

“অচ্ছরিযং, আৰুসো সারিপুত, অবভুতং, আৰুসো সারিপুত! যাৰ [যং ত্ৰং (সী° ক°), যং (স্যা°)] মহিদ্ধিকো আযস্মা সারিপুতো মহানুভাৰো! ইধ তে, আৰুসো সারিপুত, অঞত্ৰতৰো যক্খো সীসে পহাৰং অদাসি। তাৰ মহা পহাৰো অহোসি, অপি তেন পহাৰেন সত্তরতনং বা অডট্টমরতনং বা নাগং ওসাদেয্য, মহন্তং বা পব্বতকূটং পদালেয্য, অথ চ পনায়স্মা সারিপুতো এবমাহ – ‘খমনীযং মে, আৰুসো মোগ্গল্লান, যাপনীযং মে, আৰুসো মোগ্গল্লান; অপি চ মে সীসং থোকং দুক্কথ’”ত্তি।

“অচ্ছরিযং, আৰুসো মোগ্গল্লান, অবভুতং, আৰুসো মোগ্গল্লান! যাৰ [যং (স্যা°)] মহিদ্ধিকো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো মহানুভাৰো যত্র হি নাম যক্কথম্পি পম্মিস্সসত্তি! মযং পনেতরহি পংসুপিসাচকম্পি ন পম্মসামা”ত্তি।

অস্সেসাসি থো ভগৰা দিব্বায় সোতধাতুয়া বিসুদ্ধায় অতিক্কন্তমানুসিকায় তেসং উত্তিন্নং মহানাগানং ইমং এবরুপং কথাসল্লাপং।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তামং বেলামং ইমং উদানং উদানেসি –

“যস্স সেলুপমং চিত্তং, ঠিত্তং নানুপকম্পতি।
বিরত্তং রজনীয়েসু কোপনেয্যে ন কুপ্পতি।
যস্সেবং ভাৰিতং চিত্তং, কুতো তং দুক্কথমেস্সতী”ত্তি॥ চতুথং।

৫. নাগসুত্তং

৩৫. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা কোসম্মিযং বিহরতি ঘোসিতারামে । তেন থো পন সময়েন ভগৰা আকিল্লো বিহরতি ভিক্কখুহি ভিক্কখুণীহি উপাসকেহি উপাসিকাহি রাজুহি রাজমহামত্তেহি তিথিয়েহি তিথিয়সাৰকেহি। আকিল্লো দুক্কথং ন ফাসু বিহরতি। অথ থো ভগৰতো এতদহোসি – “অহং থো এতরহি আকিল্লো বিহরামি ভিক্কখুহি ভিক্কখুণীহি উপাসকেহি উপাসিকাহি রাজুহি রাজমহামত্তেহি তিথিয়েহি তিথিয়সাৰকেহি। আকিল্লো দুক্কথং ন ফাসু বিহরামি। যংনুনাহং একো গণস্মা বূপকটেঠা বিহরেয্য”ত্তি।

অথ থো ভগৰা পুৰ্ব্বহসমযং নিৰাসেত্রা পত্তচীৰমাদায় কোসম্মিযং পিণ্ডায় পাৰিসি। কোসম্মিযং পিণ্ডায় চরিত্রা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো সামং সেনাসনং সংসামেত্রা পত্তচীৰমাদায় অনামত্তেত্রা উপট্টাকং অনপলোকেত্রা ভিক্কখুসম্মং একো অদুতিযো যেন পালিলেয্যকং তেন চারিকং পক্কামি। অনুপুৰ্বেন চারিকং চরমানো যেন পালিলেয্যকং তদবসরি। তত্র সুদং ভগৰা পালিলেয্যকে বিহরতি রক্কিত্তবনসণ্ডে ভদসালমূলে।

অঞত্ৰতৰোপি থো হথিনাগো আকিল্লো বিহরতি হথীহি হথিনীহি হথিকলভেহি হথিচ্ছাপেহি। ছিন্নগ্গানি চেৰ তিণানি খাদতি, ওভল্লোভল্লম্মস্স সাখাভঙ্গং খাদন্তি, আৰিলানি চ পানীযানি পিৰতি, ওগাহা চস্স উত্তিল্লস্স হথিনিযো কায়ং উপনিঘংসন্তিযো গচ্ছন্তি। আকিল্লো দুক্কথং ন ফাসু বিহরতি। অথ থো তস্স হথিনাগস্স এতদহোসি – “অহং থো এতরহি আকিল্লো বিহরামি হথীহি হথিনীহি হথিকলভেহি হথিচ্ছাপেহি, ছিন্নগ্গানি চেৰ তিণানি খাদামি, ওভল্লোভল্লম্ম মে সাখাভঙ্গং খাদন্তি, আৰিলানি চ পানীযানি পিৰামি, ওগাহা চ মে উত্তিল্লস্স হথিনিযো কায়ং উপনিঘংসন্তিযো গচ্ছন্তি, আকিল্লো দুক্কথং ন ফাসু বিহরামি। যংনুনাহং একো গণস্মা বূপকটেঠা বিহরেয্য”ত্তি।

অথ খো সো হথিনাগো যুথা অপক্স্ম যেন পালিলেযকং রক্খিতৰনসগো ভদসালমূলং যেন ভগৰা তেনুপসক্স্মি। তত্র সুদং [উপসক্স্মিত্রা তত্র সুদং (স্যা° পী° ক°)] সো হথিনাগো যস্মিৎ পদেসে ভগৰা বিহরতি তং পদেসং [অপ্লহরিতঞ্চ করোতি, সোণায় (বহুসু)] অপ্লহরিতং করোতি, সোণায় চ [অপ্লহরিতঞ্চ করোতি, সোণায় (বহুসু)] ভগৰতো পানীযং পরিভোজনীযং উপট্ঠাপেতি [উপট্ঠাপেতি (সী° স্যা° ক° পী°)]।

অথ খো ভগৰতো রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এবং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি – “অহং খো পুৰ্বে আকিণ্ণো বিহাসিং ভিক্কুহি ভিক্কুহীহি উপাসকেহি উপাসিকাহি রাজুহি রাজমহামত্তেহি তিথিয়েহি তিথিয়সাৰকেহি, আকিণ্ণো দুক্কং ন ফাসু বিহাসিং। সোম্মিহ এতরহি অনাকিণ্ণো বিহরামি ভিক্কুহি ভিক্কুহীহি উপাসকেহি উপাসিকাহি রাজুহি রাজমহামত্তেহি তিথিয়েহি তিথিয়সাৰকেহি, অনাকিণ্ণো সুখং ফাসু বিহরামী”তি।

তস্সপি খো হথিনাগস্স এবং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি – “অহং খো পুৰ্বে আকিণ্ণো বিহাসিং হথীহি হথিনীহি হথিকলভেহি হথিচ্ছাপেহি, ছিন্নগ্গানি চেৰ তিণানি খাদিং, ওভল্লোভল্লঞ্চ মে সাখাভঙ্গং খাদিংসু, আৰিলানি চ পানীযানি অপায়িং, ওগাহা চ মে উত্তিগ্গস্স হথিনিযো কাযং উপনিষংসন্তিযো অগমংসু, আকিণ্ণো দুক্কং ন ফাসু বিহাসিং। সোম্মিহ এতরহি অনাকিণ্ণো বিহরামি হথীহি হথিনীহি হথিকলভেহি হথিচ্ছাপেহি, অচ্ছিন্নগ্গানি চেৰ তিণানি খাদামি, ওভল্লোভল্লঞ্চ মে সাখাভঙ্গং ন খাদন্তি, অনাৰিলানি চ পানীযানি পিৰামি, ওগাহা চ মে উত্তিগ্গস্স হথিনিযো ন কাযং উপনিষংসন্তিযো গচ্ছন্তি, অনাকিণ্ণো সুখং ফাসু বিহরামী”তি।

অথ খো ভগৰা অত্তনো চ পরিষেকং বিদিত্রা তস্স চ হথিনাগস্স চেতসা চেতোপরিষিতক্কমঞায় তাযং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“এতং [এবং (ক°)] নাগস্স নাগেন, ঈসাদত্তস্স হথিনো।
সমেতি চিত্তং চিত্তেন, যদেকো রমতী মনো”তি॥ পঞ্চমং।

৬. পিণ্ডোলসুত্তং

৩৬. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সময়েন আযস্মা পিণ্ডোলভারদ্রাজো ভগৰতো অবিদূরে নিসিল্লো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্রা উজুং কাযং পণিধায় আরঞিকো পিণ্ডপাতিকো পংসুকুলিকো তেচীৰরিকো অপিচ্ছো সন্তুট্ঠো পরিষিতো অসংসট্ঠো আরদ্ধবীরিয়ো [আরদ্ধবীরিয়ো (সী° স্যা° ক° পী°)] ধুতবাদো অধিচিত্তমনুযুত্তো।

অদস্যা খো ভগৰা আযস্মন্তু পিণ্ডোলভারদ্রাজং অবিদূরে নিসিল্লং পল্লঙ্কং আভুজিত্রা উজুং কাযং পণিধায় আরঞিকং পিণ্ডপাতিকং পংসুকুলিকং তেচীৰরিকং অপিচ্ছং সন্তুট্ঠং পরিষিতং অসংসট্ঠং আরদ্ধবীরিয়ং ধুতবাদং অধিচিত্তমনুযুত্তং ।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তাযং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“অনুপবাদো অনুপঘাতো [অনুপবাদো অনুপঘাতো (স্যা° পী° ক°)], পাতিমোকেথ চ সংবরো।

মত্তপ্ৰুতা চ ভত্তস্মিং, পত্তন্ত্ৰ সযনাসনং।
অধিচিত্তে চ আযোগো, এত্তং বুদ্ধান সাসন’’ত্তি॥ ছট্ঠং।

৭. সারিপুত্তসুত্তং

৩৭. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগব্যা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন আযস্মা সারিপুত্তো ভগবত্তো অবিদুৰে নিসিন্ণো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্তা উজ্জুং কাযং পণিধায় অপিচ্ছো সন্তুট্ঠো পৰিৰিত্তো অসংসট্ঠো আরদ্ধবীরিয়ো অধিচিত্তমনুযুত্তো।

অদস্যা থো ভগব্যা আযস্মন্তুং সারিপুত্তং অবিদুৰে নিসিন্ণং পল্লঙ্কং আভুজিত্তা উজ্জুং কাযং পণিধায় অপিচ্ছং সন্তুট্ঠং পৰিৰিত্তং অসংসট্ঠং আরদ্ধবীরিয়ং অধিচিত্তমনুযুত্তং।

অথ থো ভগব্যা এত্তমথং বিদিত্তা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“অধিচেত্তসো অল্পমজ্জত্তো,
মুনিনো মোনপথেসু সিন্ধত্তো।
সোকা ন ভবন্তি তাদিনো,
উপসন্তুস্স সদা সত্তীমত্তো’’ত্তি॥ সত্তমং।

৮. সুন্দরীসুত্তং

৩৮. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগব্যা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন ভগব্যা সত্তত্তো হোতি গৰুৰুত্তো মানিত্তো পূজিত্তো অপচিত্তো লাভী চীৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপম্ভযভেসজ্জপৰিক্খারানং । ভিক্খুসম্ভোপি সত্তত্তো হোতি গৰুৰুত্তো মানিত্তো পূজিত্তো অপচিত্তো লাভী চীৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপম্ভযভেসজ্জপৰিক্খারানং।
অপ্ৰপ্ৰতিথিয়া পন পৰিক্খাজকা অসত্তত্তো হোন্তি অগৰুৰুত্তো অমানিত্তো অপূজিত্তো অনপচিত্তো ন লাভিনো চীৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপম্ভযভেসজ্জপৰিক্খারানং।

অথ থো তে অপ্ৰপ্ৰতিথিয়া পৰিক্খাজকা ভগবত্তো সত্ত্ৱাং অসহমানা ভিক্খুসম্ভস্স চ যেন সুন্দরী পৰিক্খাজকা তেনুপসম্ভমিংসু; উপসম্ভমিত্তা সুন্দরিং পৰিক্খাজিকং এত্তদৰোচুং – “উস্সহসি ত্ৰং, ভগিনি, ঞ্চাতীনং অথং কাতু’’ত্তি? “ক্যাহং, অয্যা, কৰোমি? কিং মযা ন সত্ত্ৱা [কিং মযা সত্ত্ৱা (স্যাং পীং)] কাতুং? জীৰিতম্পি মে পৰিসত্তত্তং ঞ্চাতীনং অথ্যা’’ত্তি।

“তেন হি, ভগিনি, অভিক্খণং জেতবনং গম্হাহী’’ত্তি। “এৰং, অয্যা’’ত্তি থো সুন্দরী পৰিক্খাজকা তেসং অপ্ৰপ্ৰতিথিয়ানং পৰিক্খাজকানং পটিস্সুত্তা অভিক্খণং জেতবনং অগমাসি।

যদা তে অপ্ৰপ্ৰংসু অপ্ৰপ্ৰতিথিয়া পৰিক্খাজকা – “ৰোদিট্ঠা থো সুন্দরী পৰিক্খাজকা বহ্জনেন অভিক্খণং জেতবনং গম্হতী’’ত্তি [গম্হতীতি (সীং স্যাং কং পীং)]। অথ নং জীৰিত্তা ৰোৰোপেত্তা তথেষ জেতবনস্স পৰিখাকুপে নিক্খিপিত্তা [নিখনিত্তা (সীং স্যাং পীং)] যেন রাজা পসেনদি কোসলো তেনুপসম্ভমিংসু; উপসম্ভমিত্তা রাজানং পসেনদিং কোসলং এত্তদৰোচুং – “যা সা,

মহাৰাজ, সুন্দৰী পৰিব্বাজিকা; সা নো ন দিস্সতী”তি। “কথ পন তুস্হে আসঙ্খা”তি ?
“জেতৰনে, মহাৰাজা”তি। “তেন হি জেতৰনং ৰিচিনথা”তি।

অথ থো তে অঞতিথিয়া পৰিব্বাজকা জেতৰনং ৰিচিনিত্রা যথানিক্খিতং পৰিথাকুপা
উদ্ধৰিত্রা মঞ্চকং আৰোপেত্রা সাৰথিং পৰেসেত্রা রথিয়ায় রথিয়ং সিস্সাটকেন সিস্সাটকং উপসঙ্কমিত্রা
মনুস্সে উস্সাপেসুং -

“পস্সথায়া সমণানং সাক্যপুত্তিয়ানং কস্ম! অলঙ্জিনো ইমে সমণা সাক্যপুত্তিয়া দুস্সীলা
পাপধম্মা মুসাৰাদিনো অৱস্সাচাৰিনো। ইমে হি নাম ধম্মাচাৰিনো সমচাৰিনো ব্রহ্মচাৰিনো সচ্চৰাদিনো
সীলৰত্তো কল্যাণধম্মা পটিজানিস্সন্তি! নথি ইমেসং সামঞং, নথি ইমেসং ব্রহ্মঞং। নট্টং
ইমেসং সামঞং, নট্টং ইমেসং ব্রহ্মঞং। কুতো ইমেসং সামঞং, কুতো ইমেসং ব্রহ্মঞং?
অপগতা ইমে সামঞা, অপগতা ইমে ব্রহ্মঞা। কথঞিহ নাম পুরিসো পুরিসকিচ্ছং কৱিত্রা ইথিং
জীৰিতা ৰোৱোপেস্সতী”তি।

তেন থো পন সময়েন সাৰথিয়ং মনুস্সা ভিক্কু দিস্সা অসবভাহি ফৰুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি
পৰিভাসন্তি ৱোসন্তি ৰিহেসন্তি -

“অলঙ্জিনো ইমে সমণা সাক্যপুত্তিয়া দুস্সীলা পাপধম্মা মুসাৰাদিনো অৱস্সাচাৰিনো । ইমে হি
নাম ধম্মাচাৰিনো সমচাৰিনো ব্রহ্মচাৰিনো সচ্চৰাদিনো সীলৰত্তো কল্যাণধম্মা পটিজানিস্সন্তি! নথি
ইমেসং সামঞং, নথি ইমেসং ব্রহ্মঞং। নট্টং ইমেসং সামঞং, নট্টং ইমেসং ব্রহ্মঞং।
কুতো ইমেসং সামঞং, কুতো ইমেসং ব্রহ্মঞং? অপগতা ইমে সামঞা, অপগতা ইমে
ব্রহ্মঞা। কথঞিহ নাম পুরিসো পুরিসকিচ্ছং কৱিত্রা ইথিং জীৰিতা ৰোৱোপেস্সতী”তি।

অথ থো সম্বহলা ভিক্কু পুৰস্হসময়ং নিৰাসেত্রা পত্তীৰমাদায় সাৰথিং পিণ্ডায় পাৰিসিংসু।
সাৰথিয়ং পিণ্ডায় চৱিত্রা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্রা
ভগবন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো তে ভিক্কু ভগবন্তং এতদৰোচুং -

“এতৱহি, ভন্তে, সাৰথিয়ং মনুস্সা ভিক্কু দিস্সা অসবভাহি ফৰুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি
পৰিভাসন্তি ৱোসন্তি ৰিহেসন্তি - ‘অলঙ্জিনো ইমে সমণা সাক্যপুত্তিয়া দুস্সীলা পাপধম্মা মুসাৰাদিনো
অৱস্সাচাৰিনো। ইমে হি নাম ধম্মাচাৰিনো সমচাৰিনো ব্রহ্মচাৰিনো সচ্চৰাদিনো সীলৰত্তো কল্যাণধম্মা
পটিজানিস্সন্তি। নথি ইমেসং সামঞং, নথি ইমেসং ব্রহ্মঞং। নট্টং ইমেসং সামঞং, নট্টং
ইমেসং ব্রহ্মঞং। কুতো ইমেসং সামঞং, কুতো ইমেসং ব্রহ্মঞং? অপগতা ইমে সামঞা,
অপগতা ইমে ব্রহ্মঞা। কথঞিহ নাম পুরিসো পুরিসকিচ্ছং কৱিত্রা ইথিং জীৰিতা
ৰোৱোপেস্সতী”তি।

“নেসো, ভিক্কৰে, সদো চিৱং ভৱিস্সতি সত্তাহমেৰ ভৱিস্সতি। সত্তাহস্স অম্ময়েন
অন্তৱধাযিস্সতি। তেন হি, ভিক্কৰে, যে মনুস্সা ভিক্কু দিস্সা অসবভাহি ফৰুসাহি ৰাচাহি
অক্কোসন্তি পৰিভাসন্তি ৱোসন্তি ৰিহেসন্তি, তে তুস্হে ইমায় গাথায় পটিচোদেথ -

“অভূতৰাদী নিৱয়ং উপেতি,

যো ৰাপি [যো চাপি (সী. পী. ক.)] কত্রা ন কৱোমি চাহ।

উভোপি তে পেচ্চ সমা ভৰন্তি,

নিহীনকস্মা মনুজা পরথা’’’তি॥

অথ খো তে ভিক্ষু ভগবতো সন্তিকে ইমং গাথং পরিয়াপুণিত্রা যে মনুস্সা ভিক্ষু দিমা
অসব্ভাহি ফরুসাহি ষাচাহি অক্কোসন্তি পরিভাসন্তি রোসন্তি বিহেসন্তি তে ইমায গাথায পটিচোদেত্তি

“অভূতবাদী নিরযং উপেতি,
যো ষাপি কত্রা ন করোমিচাহ।
উভোপি তে পেচ্চ সমা ভবন্তি,
নিহীনকস্মা মনুজা পরথা’’’তি॥

মনুস্সানং এতদহোসি – “অকারকা ইমে সমণা সাক্যপুত্তিয়া। নযিমেহি কতং। সপত্তিমে সমণা
সাক্যপুত্তিয়া’’’তি। নেব সো সদো চিরং অহোসি। সত্তাহমেব অহোসি। সত্তাহস্স অচ্চযেন অন্তরধায়ি।

অথ খো সম্বহলা ভিক্ষু যেন ভগবা তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্রা ভগবন্তং অভিবাদেত্রা
একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্ষু ভগবতো এতদবোচুং –

“অচ্ছরিযং, ভন্তে, অবভুতং, ভন্তে! যাষ সুভাসিতং চিদং ভন্তে ভগবতা – ‘নেসো, ভিক্ষবে,
সদো চিরং ভবিস্সতি। সত্তাহমেব ভবিস্সতি। সত্তাহস্স অচ্চযেন অন্তরধায়িস্সত্তী’’’তি। অন্তরহিতো
সো, ভন্তে, সদো’’’তি।

অথ খো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“তুদন্তি ষাচায় জনা অসঞ্জতা,
সরেহি সঙ্গামগতংব কুঞ্জরং।
সুত্রান ষাক্যং ফরুসং উদীরিতং,
অধিষাসযে ভিক্ষু অদুট্ঠচিত্তো’’’তি॥ অট্ঠমং।

৯. উপসেনসুত্তং

৩৯. এষং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগবা রাজগহে বিহরতি বেলুৰনে কলন্দকনিষাপে। অথ
খো আযস্মাতো উপসেনস্স বঙ্গন্তপুত্তস্স রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এষং চেতসো পরিষিতক্কো
উদপাদি – “লাভা বত মে, সুলদ্ধং বত মে, সথা চ মে ভগবা অরহং সম্মাসম্বুদ্ধো; স্রাক্থাতে
চম্হি ধম্মবিনযে অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতো; সরক্কচারিনো চ মে সীলবত্তো কল্যাণধম্মা;
সীলেসু চম্হি পরিপূরকারী; সুসমাহিতো চম্হি একল্লচিত্তো; অরহা চম্হি খীণাসবো; মহিদ্ধিকো চম্হি
মহানুভাবো। ভদ্বকং মে জীৰিতং, ভদ্বকং মরণ’’’ন্তি।

অথ খো ভগবা আযস্মাতো উপসেনস্স বঙ্গন্তপুত্তস্স চেতসা চেতোপরিষিতক্কমঞ্জায় তায়ং
বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“যং জীৰিতং ন তপতি, মরণন্তে ন সোচতি।
স বে দিট্ঠপদো ধীরো, সোকমস্সে ন সোচতি॥

“উচ্ছিন্নভৰতহ্ৰস্ব , সন্তুচিওত্ৰস্ব ভিক্খুনো।
ৰিক্খীণো জাতিসংসারো, নথি তস্স পুনৰভৰো”তি॥ নৰমং।

১০. সারিপুত্ৰউপসমসুতং

৪০. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৰামে। তেন থো পন সময়েন আয়স্সা সারিপুত্ৰো ভগৰতো অৰিদূৰে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং
আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় অত্তনো উপসমং পচ্চৰেক্খমানো।

অদসা থো ভগৰা আয়স্সন্তুং সারিপুত্ৰং অৰিদূৰে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং
পণিধায় অত্তনো উপসমং পচ্চৰেক্খমানং।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্ৰা তামং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“উপসন্তুসন্তুচিওত্ৰস্স, নেতিচ্ছিন্নস্স ভিক্খুনো।
ৰিক্খীণো জাতিসংসারো, মুত্তো সো মারবন্ধনা”তি॥ দসমং।

মেঘিয়ৰল্লো চতুথো নিট্ঠিত্তো।

তস্সুদানং –

মেঘিয়ো উদ্ধতা গোপালো, যকেথা [জুহা (সী° স্যা° পী°), জুহং (ক°)] নাগেন
পঞ্চমং।

পিণ্ডোলো সারিপুত্ৰো চ, সুন্দরী ভৰতি অট্ঠমং।

উপসেনো ৰঙ্গন্তপুত্ৰো, সারিপুত্ৰো চ তে দসাত্তি॥

৫. সোণৰগ্নো [মহাৰগ্ন (অট্টকথায় সমেতি)]

১. পিয়তৰসুতং

৪১. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন রাজা পসেনদি কোসলো মল্লিকায দেৰিয়া সন্ধিং উপরিপাসাদৰগতো হোতি। অথ থো রাজা পসেনদি কোসলো মল্লিকং দেৰিং এতদৰোচ – “অথি নু থো তে, মল্লিকে, কোচঞেঞা অত্তনা পিয়তরো”তি?

“নথি থো মে, মহারাজ, কোচঞেঞা অত্তনা পিয়তরো। তুযহং পন, মহারাজ, অথঞেঞা কোচি অত্তনা পিয়তরো”তি? “মযহম্পি থো, মল্লিকে, নথঞেঞা কোচি অত্তনা পিয়তরো”তি।

অথ থো রাজা পসেনদি কোসলো পাসাদা ওরোহিত্রা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা ভগৰন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো রাজা পসেনদি কোসলো ভগৰন্তং এতদৰোচ –

“ইধাহং, ভন্তে, মল্লিকায দেৰিয়া সন্ধিং উপরিপাসাদৰগতো মল্লিকং দেৰিং এতদৰোচং – ‘অথি নু থো তে, মল্লিকে, কোচঞেঞা অত্তনা পিয়তরো’তি? এৰং বুত্তে, মল্লিকা দেৰী মং এতদৰোচ – ‘নথি থো মে, মহারাজ, কোচঞেঞা অত্তনা পিয়তরো। তুযহং পন, মহারাজ, অথঞেঞা কোচি অত্তনা পিয়তরো’তি? এৰং বুত্তে, অহং, ভন্তে, মল্লিকং দেৰিং এতদৰোচং – ‘মযহম্পি থো, মল্লিকে, নথঞেঞা কোচি অত্তনা পিয়তরো’”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“সব্বা দিসা অনুপরিগম্ম চেতসা,
নেৰস্জগা পিয়তরমত্তনা ক্ৰচি।
এৰং পিয়ো পুথু অত্তা পরেসং,
তস্মা ন হিংসে পরমত্তকামো”তি॥ পঠমং।

২. অগ্নায়ুকসুতং

৪২. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। অথ থো আযস্মা আনন্দো সাযলহসময়ং পটিসল্লানা [পটিসল্লাণা (সী°)] বুট্ঠিত্তো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা ভগৰন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো আযস্মা আনন্দো ভগৰন্তং এতদৰোচ – “অম্হরিয়ং, ভন্তে, অবভুতং, ভন্তে! যাৰ অগ্নায়ুকা হি, ভন্তে, ভগৰতো মাতা অহোসি, সত্তাহজাতে ভগৰতি ভগৰতো মাতা কালমকাসি, তুসিতং কাযং উপপজ্জী”তি।

“এৰমেতং, আনন্দ [এৰমেতং আনন্দ এৰমেতং আনন্দ (স্যা°)], অগ্নায়ুকা হি, আনন্দ, বোধিসত্তমাতরো হোন্তি। সত্তাহজাতেসু বোধিসত্তেসু বোধিসত্তমাতরো কালং করোন্তি, তুসিতং কাযং উপপজ্জন্তী”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিৱা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“যে কেচি ভূতা ভৰিস্সন্তি যে ৰাপি,
সৰ্বে গমিস্সন্তি পহায় দেহং।
তং সৰ্বজানিং কুসলো ৰিদিৱা,
আতাপিয়ো ব্ৰহ্মচৰিয়ং চৰেয়্য”তি॥ দুতিয়ং।

৩. সুপ্পবুদ্ধকুট্ঠিসূতং

৪৩. এৰং মে সূতং - একং সময়ং ভগৰা ৰাজগহে ৰিহৱতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন থো পন সময়েন ৰাজগহে সুপ্পবুদ্ধো নাম কুট্ঠী অহোসি - মনুস্সদলিদো, মনুস্সকপণো , মনুস্সৰৱাকো। তেন থো পন সময়েন ভগৰা মহতিয়া পৱিসায় পৱিৰুতো ধম্মং দেসেন্তো নিসিন্তো হোতি।

অদসা থো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী তং মহাজনকায়ং দূৱতোৰ সন্নিপতিতং। দিঘ্ণানস্স এতদহোসি - “নিস্সংসয়ং থো এথ কিঞ্চি খাদনীয়ং ৰা ভোজনীয়ং ৰা ভাজীযতি [ভাজীযিস্সতি (সী°)]। যংনূনাহং যেন সো মহাজনকায়ো তেনুপসঙ্কমেয়ং। অপ্পেৰ নামেথ কিঞ্চি খাদনীয়ং ৰা ভোজনীয়ং ৰা লভেয়্য”ন্তি।

অথ থো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী যেন সো মহাজনকায়ো তেনুপসঙ্কমি। অদসা থো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী ভগবন্তং মহতিয়া পৱিসায় পৱিৰুতং ধম্মং দেসেন্তং নিসিন্তং। দিঘ্ণানস্স এতদহোসি - “ন থো এথ কিঞ্চি খাদনীয়ং ৰা ভোজনীয়ং ৰা ভাজীযতি। সমণো অয়ং গোতমো পৱিসতি ধম্মং দেসেতি। যংনূনাহম্পি ধম্মং সুণেয়্য”ন্তি। তথেৰ একমন্তং নিসীদি - “অহম্পি ধম্মং সোম্সামী”তি।

অথ থো ভগৰা সৰ্বাৰন্তং পৱিসং চেতসা চেতো পৱিচ্চ মনসাকাসি “কো নু থো ইধ ভৱো ধম্মং ৰিঞাতু”ন্তি? অদসা থো ভগৰা সুপ্পবুদ্ধং কুট্ঠিং তস্সং পৱিসায়ং নিসিন্তং। দিঘ্ণানস্স এতদহোসি - “অয়ং থো ইধ ভৱো ধম্মং ৰিঞাতু”ন্তি। সুপ্পবুদ্ধং কুট্ঠিং আৱবভ আনুপুৰিঃ কথং [আনুপুৰিকথং (সী°), অনুপুৰিকথং (স্যা° পী° ক°)] কথেসি, সেয়্যাথিদং - দানকথং সীলকথং সঙ্গকথং; কামানং আদীনৰং ওকাৱং সঙ্কিলেসং; নেৰুথম্মে [নেৰুথম্মে চ (সী° স্যা° পী°)] আনিসংসং পকাসেসি। যদা ভগৰা অঞাৱাসি সুপ্পবুদ্ধং কুট্ঠিং কল্লচিৎ মুদুচিৎ ৰিণীৰৱণচিৎ উদগ্গচিৎ পসল্লচিৎ, অথ যা বুদ্ধানং সামুঙ্কংসিকা ধম্মদেসনা তং পকাসেসি - দুৰুথং, সমুদয়ং, নিৰোধং, মগ্গং। সেয়্যাথাপি নাম সুদ্ধং ৰথং অপগতকালকং সম্মদেৰ ৰজনং পটিল্লহেয়্য, এৰমেৰ সুপ্পবুদ্ধস্স কুট্ঠিস্স তস্মিংযেৰ আসনে ৰিৱজং ৰীতমলং ধম্মচক্খুং উদপাদি - “যং কিঞ্চি সমুদয়ধম্মং সৰ্বং তং নিৰোধধম্ম”ন্তি।

অথ থো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী দিট্ঠধম্মো পত্ঠম্মো ৰিদিতধম্মো পৱিযোগাল্হধম্মো তিল্লৰিচিকিচ্ছো ৰিগতকথংকথো ৰেসাৱজ্জপ্পতো অপৱপ্পম্মো সথু সাসনে উট্ঠায়াসনা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং অভিৰাদেৱা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্তো থো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী ভগবন্তং এতদৰোচ -

“অভিৰুন্তং , ভন্তে, অভিৰুতং, ভন্তে! সেয়্যাথাপি, ভন্তে, নিৰুজ্জিতং ৰা উৰুজ্জৈয়্য, পটিল্লং ৰা ৰিৰেয়্য, মূল্হস্স ৰা মগ্গং আচিক্খৈয়্য, অন্ধকাৱে ৰা তেলপজ্জোতং ধাৱেয়্য - চক্খুমত্তো

ৰূপানি দক্ষতীতি; এৰমেৰং ভগৰতা অনেকপৰিয়াযেন ধম্মো পকাসিতো। এসাহং, ভন্তে, ভগৰন্তং সরণং গচ্ছামি ধম্মঞ্চ ভিক্ষুসঙ্ঘঞ্চ। উপাসকং মং ভগৰা ধারেতু অজ্ঞতগ্লে পাণুপেতং সরণং গত’’ন্তি।

অথ থো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী ভগৰতা ধম্মিয়া কথায় সন্দৰ্শিতো সমাদপিতো সমুত্তেজিতো সম্পহংসিতো ভগৰতো ভাসিতং অভিনন্দিত্রা অনুমোদিত্রা উট্ঠায়াসনা ভগৰন্তং অভিষাদেত্রা পদক্খিণং কত্রা পক্কামি। অথ থো অচিৰপক্কন্তং সুপ্পবুদ্ধং কুট্ঠিৎ গাৰী তৰুণৰচ্ছা অধিপতিত্রা জীৰিতা ৰোরোপেসি।

অথ থো সম্বহলা ভিক্ষু যেন ভগৰা তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্রা ভগৰন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো তে ভিক্ষু ভগৰন্তং এতদৰোচুং – “যো সো, ভন্তে, সুপ্পবুদ্ধো নাম কুট্ঠী ভগৰতা ধম্মিয়া কথায় সন্দৰ্শিতো সমাদপিতো সমুত্তেজিতো সম্পহংসিতো, সো কালক্কতো। তস্স কা গতি, কো অভিসম্পৰাযো’’তি?

“পণ্ডিতো, ভিক্ষৰে, সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী; পচ্চপাদি ধম্মস্সানুধম্মং; ন চ মং ধম্মাধিকৰণং ৰিহেসেসি। সুপ্পবুদ্ধো, ভিক্ষৰে, কুট্ঠী তিগ্গং সংযোজনানং পৰিক্কথয়া সোতাপল্লো অৰিণিপাতধম্মো নিযতো সম্বোধিপৰায়ণো’’তি।

এৰং ৰুত্তে, অঞত্তরো ভিক্ষু ভগৰন্তং এতদৰোচ – “কো নু থো, ভন্তে, হেতু, কো পচ্চযো যেন সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী অহোসি – মনুস্সদলিদো, মনুস্সকপণো, মনুস্সৰৰাকো’’তি?

“ভূতপুৰুষং, ভিক্ষৰে, সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী ইমস্মিংযেৰ রাজগহে সেট্ঠিপুত্তো অহোসি। সো উয্যানভূমিং নিয্যন্তো অদস তগৰসিথিং [তগ্গৰসিথিং (কং)] পচ্চেকবুদ্ধং নগৰং পিণ্ডায় পৰিসন্তং। দিস্সানস্স এতদহোসি – ‘ক্ৰায়ং কুট্ঠী কুট্ঠিচীৰেন ৰিচরতী’তি? নিট্ঠুভিত্রা অপসব্যতো [অপব্যমতো (স্যাং সংং নিং ১.২৫৫)] কৰিত্রা পক্কামি। সো তস্স কস্মস্স ৰিপাকেন বহুনি ৰস্সসতানি বহুনি ৰস্সসহস্সানি বহুনি ৰস্সসতসহস্সানি নিরয়ে পচ্চিথ। তস্সেৰ কস্মস্স ৰিপাকাৰসেসেন ইমস্মিংযেৰ রাজগহে কুট্ঠী অহোসি মনুস্সদলিদো, মনুস্সকপণো, মনুস্সৰৰাকো। সো তথাগতপ্পৰেদিতং ধম্মৰিনয়ং আগম্ম সদ্ধং সমাদিয়ি সীলং সমাদিয়ি সুতং সমাদিয়ি চাগং সমাদিয়ি পঞঞং সমাদিয়ি। সো তথাগতপ্পৰেদিতং ধম্মৰিনয়ং আগম্ম সদ্ধং সমাদিয়িত্রা সীলং সমাদিয়িত্রা সুতং সমাদিয়িত্রা চাগং সমাদিয়িত্রা পঞঞং সমাদিয়িত্রা কায়স্স ভেদা পরং মরুণা সুগতিং সগ্গং লোকং উপপল্লো দেৰানং তাৰতিংসানং সহব্যতং। সো তথ অঞেঞ দেৰে অতিরোচতি ৰল্লেন চেৰ যসসা চা’’তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“চক্কুমা ৰিসমানীৰ, ৰিজ্জমানে পরক্কমে।

পণ্ডিতো জীৰলোকস্মিং, পাপানি পৰিৰজ্জযে’’তি॥ ততিয়ং।

৪. কুমারকসুতং

৪৪. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন সম্বহলা কুমারকা অন্তরা চ সাৰথিং অন্তরা চ জেতৰনং মচ্ছকে

বাধেত্তি।

অথ খো ভগবা পূৰ্ব্বেহসময়ং নিৰাসেত্রা পতচীৰমাদায় সাৰথিং পিণ্ডায় পাৰিসি। অদসা খো ভগবা তে সম্বল্লে কুমারকে অন্তরা চ সাৰথিং অন্তরা চ জেতৰনং মচ্ছকে বাধেত্তে। দিস্তান যেন তে কুমারকা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা তে কুমারকে এতদৰোচ – “ভাযথ বো, তুমেহ কুমারকা, দুক্খস্স, অগ্নিয়ং বো দুক্খ”ত্তি? “এবং, ভল্লে, ভাযাম ময়ং, ভল্লে, দুক্খস্স, অগ্নিয়ং নো দুক্খ”ত্তি।

অথ খো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“সচে ভাযথ দুক্খস্স, সচে বো দুক্খমগ্নিয়ং।
মাকথ পাপকং কস্মং, আৰি বা যদি বা রহো॥

“সচে চ পাপকং কস্মং, করিস্সথ কৰোথ বা।
ন বো দুক্খা পমুত্যাথি, উপেচ্চপি [উপচ্চপি (ক°), উপ্গচ্চপি (?), উপ্গতিত্রাপি ইতি অথো] পলাযত”ত্তি॥ চতুথং।

৫. উপোসথসুতং

৪৫. এবং মে সুতং – একং সময়ং ভগবা সাৰথিয়ং বিহরতি পুৰ্কারামে মিগারমাতুপাসাদে। তেন খো পন সময়েন ভগবা তদহপোসথে ভিক্ষুসঙ্ঘপরিবুতো নিসিন্নো হোতি।

অথ খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায় রতিয়া, নিক্খল্লে পঠমে যামে, উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং [চীৰং (সব্বথ)] করিত্রা যেন ভগবা তেনজলিং পণামেত্রা ভগবন্তং এতদৰোচ – “অভিক্কন্তা, ভল্লে, রতি; নিক্খল্লে পঠমো যামো; চিরনিসিন্নো ভিক্ষুসঙ্ঘো; উদ্দিসতু, ভল্লে, ভগবা ভিক্ষুনং পাতিমোক্খ”ত্তি। এবং বুত্তে, ভগবা তুহী অহোসি।

দুতিয়ম্পি খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায় রতিয়া, নিক্খল্লে মস্মিমে যামে, উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্রা যেন ভগবা তেনজলিং পণামেত্রা ভগবন্তং এতদৰোচ – “অভিক্কন্তা, ভল্লে, রতি; নিক্খল্লে মস্মিমো যামো; চিরনিসিন্নো ভিক্ষুসঙ্ঘো; উদ্দিসতু, ভল্লে, ভগবা ভিক্ষুনং পাতিমোক্খ”ত্তি। দুতিয়ম্পি খো ভগবা তুহী অহোসি।

ততিয়ম্পি খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায় রতিয়া, নিক্খল্লে পস্মিমে যামে, উদ্ধন্তে অরুণে, নন্দিমুখিয়া রতিয়া উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্রা যেন ভগবা তেনজলিং পণামেত্রা ভগবন্তং এতদৰোচ – “অভিক্কন্তা, ভল্লে, রতি; নিক্খল্লে পস্মিমো যামো; উদ্ধন্তো অরুণো; নন্দিমুখী রতি; চিরনিসিন্নো ভিক্ষুসঙ্ঘো; উদ্দিসতু, ভল্লে, ভগবা ভিক্ষুনং পাতিমোক্খ”ত্তি। “অপরিসুদ্ধা, আনন্দ, পরিসা”তি।

অথ খো আযস্মতো মহামোগ্গল্লানস্স এতদহোসি – “কং নু খো ভগবা পুণ্ণলং সঙ্কায় এবমাহ – ‘অপরিসুদ্ধা, আনন্দ, পরিসা’তি? অথ খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো সৰ্ব্বাৰন্তং ভিক্ষুসঙ্ঘং চেতসা চেতো পরিচ্ছ মনসাকাসি। অদসা খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো তং পুণ্ণলং দুস্সীলং পাপধম্মং অসুচিং সঙ্কস্সরসমাচারং পটিচ্ছন্নকস্মন্তং অসমণং সমণপটিঞং অরক্কাচারিং ব্রক্কাচারিপটিঞং

অল্লোপূতিং অৰস্মুতং কসম্বুজাতং মজ্জে ভিক্ষুসঙ্ঘস্স নিসিল্লং। দিঘ্ণান উট্ঠায়াসনা যেন সো
পুগ্গলো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা তং পুগ্গলং এতদৰোচ – “উট্ঠেহি, আৰুসো, দিটেঠাসি ভগবতা;
নথি তে ভিক্ষুহি সন্ধিং সংৰাসো”তি। এৰং বুত্তে [অথ থো (সব্বথ), চুল্লব° ৩৮৩; অ° নি°
৮.২০ পম্পিতব্বং], সো পুগ্গলো তুহী অহোসি।

দুতিয়ম্পি থো আয়স্মা মহামোগ্গল্লানো তং পুগ্গলং এতদৰোচ – “উট্ঠেহি, আৰুসো, দিটেঠাসি
ভগবতা; নথি তে ভিক্ষুহি সন্ধিং সংৰাসো”তি। দুতিয়ম্পি থো...পে°... ততিয়ম্পি থো সো পুগ্গলো
তুহী অহোসি।

অথ থো আয়স্মা মহামোগ্গল্লানো তং পুগ্গলং বাহাযং গহেত্রা বহিদ্দারকোট্ঠকা নিক্খামেত্রা
সূচিঘটিকং দত্রা যেন ভগবা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং এতদৰোচ – “নিক্খামিতো, ভন্তে,
সো পুগ্গলো ময়া। পরিসুদ্ধা পরিসা। উদ্দিসত্তু, ভন্তে, ভগবা ভিক্ষুনং পাতিমোক্খ”ত্তি।
“অচ্ছরিযং, মোগ্গল্লান, অবভুতং, মোগ্গল্লান! যাৰ বাহাগহণাপি নাম সো মোঘপুৰিসো
আগমেষ্সতী”তি।

অথ থো ভগবা ভিক্ষু আমন্তেসি – “ন দানাহং, ভিক্ষবে, ইতো পরং [ন দানাহং ভিক্ষবে
অজ্জতল্লো (অ° নি° ৮.২০)] উপোসথং করিষ্সামি, পাতিমোক্খং উদ্দিসিষ্সামি। তুমেহৰ দানি,
ভিক্ষবে, ইতো পরং উপোসথং কৰেয্যাথ, পাতিমোক্খং উদ্দিসেয্যাথ। অট্ঠানমেতং, ভিক্ষবে,
অনৰকাসো যং তথাগতো অপৰিসুদ্ধায় পরিসায় উপোসথং কৰেয্য, পাতিমোক্খং উদ্দিসেয্য।

“অট্ঠিমে, ভিক্ষবে, মহাসমুদো অচ্ছরিয়া অবভুতা ধম্মা, যে দিঘ্ণা দিঘ্ণা অসুৰা মহাসমুদো
অভিরমন্তি। কতমে অট্ঠ?

“মহাসমুদো, ভিক্ষবে, অনুপুৰ্বনিল্লো অনুপুৰ্বপোণো অনুপুৰ্বপৰভারো, ন আযতকেনেৰ
পপাতো। যম্পি [যং (সী° স্যা° ক°)], ভিক্ষবে, মহাসমুদো অনুপুৰ্বনিল্লো অনুপুৰ্বপোণো
অনুপুৰ্বপৰভারো ন আযতকেনেৰ পপাতো; অযং, ভিক্ষবে, মহাসমুদো পঠমো অচ্ছরিযো অবভুতো
ধম্মো, যং দিঘ্ণা দিঘ্ণা অসুৰা মহাসমুদো অভিরমন্তি।

“পুন চপরং, ভিক্ষবে, মহাসমুদো ঠিতধম্মো বেলং নাতিবত্ততি। যম্পি, ভিক্ষবে, মহাসমুদো
ঠিতধম্মো বেলং নাতিবত্ততি; অযং, ভিক্ষবে [অযম্পি (সব্বথ)], মহাসমুদো দুতিযো অচ্ছরিযো
অবভুতো ধম্মো, যং দিঘ্ণা দিঘ্ণা অসুৰা মহাসমুদো অভিরমন্তি।

“পুন চপরং, ভিক্ষবে, মহাসমুদো ন মতেন কুণপেন সংবসতি। যং হোতি মহাসমুদো মতং
কুণপং তং থিগ্গমেৰ [থিগ্গপ্পেত্তব্ব (সী°), থিগ্গংযেৰ (ক°)] তীরং বাহেতি, থলং উষ্সারেতি।
যম্পি, ভিক্ষবে, মহাসমুদো ন মতেন কুণপেন সংবসতি, যং হোতি মহাসমুদো মতং কুণপং তং
থিগ্গমেৰ তীরং বাহেতি থলং উষ্সারেতি; অযং, ভিক্ষবে, মহাসমুদো ততিযো অচ্ছরিযো অবভুতো
ধম্মো, যং দিঘ্ণা দিঘ্ণা অসুৰা মহাসমুদো অভিরমন্তি।

“পুন চপরং, ভিক্ষবে, যা কাচি মহানদিযো, সেয্যাথিদং – গঙ্গা যমুনা অচিরবতী সরভু
মহী, তা মহাসমুদং পত্রা [পত্রা (স্যা° পী° ক°)] জহন্তি পুরিমানি নামগোতানি; ‘মহাসমুদো’ত্রেৰ
সঙ্ঘং গচ্ছন্তি। যম্পি, ভিক্ষবে, যা কাচি মহানদিযো, সেয্যাথিদং – গঙ্গা যমুনা অচিরবতী সরভু

মহী তা মহাসমুদং পত্রা জহন্তি পুৰিমানি নামগোতানি, ‘মহাসমুদো’ত্ৰেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি; অযং, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদে চতুথো অচ্ছরিযো অবভূতো ধম্মো, যং দিঙ্গা দিঙ্গা অসুৰা মহাসমুদে অভিরমন্তি।

“পুন চপরং, ভিক্ষুৰে, যা চ লোকে সৰন্তিযো মহাসমুদং অপ্লেন্তি, যা চ অন্তলিখা ধাৰা পপতন্তি, ন তেন মহাসমুদস্স উনত্তং বা পূরত্তং বা পঞঞায়তি। যম্পি, ভিক্ষুৰে, যা চ লোকে সৰন্তিযো মহাসমুদং অপ্লেন্তি, যা চ অন্তলিখা ধাৰা পপতন্তি, ন তেন মহাসমুদস্স উনত্তং বা পূরত্তং বা পঞঞায়তি; অযং, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদে পঞ্চমো অচ্ছরিযো অবভূতো ধম্মো, যং দিঙ্গা দিঙ্গা অসুৰা মহাসমুদে অভিরমন্তি।

“পুন চপরং, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো একরসো লোণরসো। যম্পি, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো একরসো লোণরসো; অযং, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদে ছট্ঠো অচ্ছরিযো অবভূতো ধম্মো, যং দিঙ্গা দিঙ্গা অসুৰা মহাসমুদে অভিরমন্তি।

“পুন চপরং, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো বহরতনো অনেকরতনো। তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং – মুত্তা মণি ৰেল্লুরিযো সঙ্খো সিলা পৰালং রজত্তং জাতরুপং লোহিতঙ্গো মসারগল্লং। যম্পি, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো বহরতনো অনেকরতনো, তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং – মুত্তা মণি ৰেল্লুরিযো সঙ্খো সিলা পৰালং রজত্তং জাতরুপং লোহিতঙ্গো [লোহিতঙ্কো (সী° পী°), লোহিতকো (?)] মসারগল্লং; অযং, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদে সত্তমো অচ্ছরিযো অবভূতো ধম্মো, যং দিঙ্গা দিঙ্গা অসুৰা মহাসমুদে অভিরমন্তি।

“পুন চপরং, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো মহত্তং ভূতানং আৰাসো। তত্রিমে ভূতা – তিমি তিমিঙ্গলো তিমিতিমিঙ্গলো [তিমি তিমিঙ্গলো তিমিরপিঙ্গলো (সী° পী°, অ° নি° ৮.১৯)] অসুৰা নাগা গন্ধক্বা। সন্তি মহাসমুদে যোজনসতিকাপি অত্তভাৰা, দ্বিযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা, তিযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা, চতুযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা, পঞ্চযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা। যম্পি, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো মহত্তং ভূতানং আৰাসো, তত্রিমে ভূতা – তিমি তিমিঙ্গলো তিমিতিমিঙ্গলো অসুৰা নাগা গন্ধক্বা, সন্তি মহাসমুদে যোজনসতিকাপি অত্তভাৰা দ্বিযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা... পে... পঞ্চযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা; অযং, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদে অট্টমো অচ্ছরিযো অবভূতো ধম্মো, যং দিঙ্গা দিঙ্গা অসুৰা মহাসমুদে অভিরমন্তি। ইমে থো, ভিক্ষুৰে, অট্ট মহাসমুদে অচ্ছরিযা অবভূতা ধম্মা যে দিঙ্গা দিঙ্গা অসুৰা মহাসমুদে অভিরমন্তি।

“এৰমেৰ থো, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অট্ট অচ্ছরিযা অবভূতা ধম্মা, যে দিঙ্গা দিঙ্গা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অভিরমন্তি। কতমে অট্ট?

“সেয্যথাপি, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো অনুপুৰ্বনিন্নো অনুপুৰ্বপোণো অনুপুৰ্বপৰভারো, ন আযতকেনেৰ পপাতো; এৰমেৰ থো, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অনুপুৰ্বসিখা অনুপুৰ্বকিরিয়া অনুপুৰ্বপটিপদা, ন আযতকেনেৰ অঞঞাপটিৰেধো। যম্পি, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অনুপুৰ্বসিখা অনুপুৰ্বকিরিয়া অনুপুৰ্বপটিপদা, ন আযতকেনেৰ অঞঞাপটিৰেধো; অযং, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে পঠমো অচ্ছরিযো অবভূতো ধম্মো, যং দিঙ্গা দিঙ্গা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অভিরমন্তি।

“সেযথাপি , ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো ঠিতধম্মো বেলং নাতিৰত্ততি; এৰমেৰ থো, ভিক্ষুৰে, যং ময়া সাৰকানং সিক্খাপদং পঞঞত্তং তং মম সাৰকা জীৰিতহেতুপি নাতিৰমত্তি। যম্পি, ভিক্ষুৰে, ময়া সাৰকানং সিক্খাপদং পঞঞত্তং তং মম সাৰকা জীৰিতহেতুপি নাতিৰমত্তি; অযং, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে দুতিযো অচ্ছরিযো অবভুতো ধম্মো, যং দিস্সা দিস্সা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অভিরমত্তি।

“সেযথাপি, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো ন মতেন কুণপেন সংৰসতি; যং হোতি মহাসমুদো মতং কুণপং তং থিপ্পমেৰ তীৰং বাহেতি, থলং উস্সারেতি; এৰমেৰ থো, ভিক্ষুৰে, যো সো পুণ্নলো দুস্সীলো পাপধম্মো অসুচি সঙ্কস্সরসমাচারো পটিচ্ছন্নকম্মন্তো অস্সমণো সমণপটিঞেঞা অরম্মচারী ব্রম্মচারিপটিঞেঞা অন্তোপূতি অৰস্সুতো কসম্মুজাতো, ন তেন সচ্ছো সংৰসতি; অথ থো নং থিপ্পমেৰ সন্নিপতিত্রা উক্কিখপতি। কিঞ্চাপি সো হোতি মচ্ছো ভিক্ষুসম্মস্স নিসিন্নো, অথ থো সো আৰকাৰ সম্মহা, সচ্ছো চ তেন। যম্পি, ভিক্ষুৰে, যো সো পুণ্নলো দুস্সীলো পাপধম্মো অসুচি সঙ্কস্সরসমাচারো পটিচ্ছন্নকম্মন্তো অস্সমণো সমণপটিঞেঞা অরম্মচারী ব্রম্মচারিপটিঞেঞা অন্তোপূতি অৰস্সুতো কসম্মুজাতো, ন তেন সচ্ছো সংৰসতি; থিপ্পমেৰ নং সন্নিপতিত্রা উক্কিখপতি। কিঞ্চাপি সো হোতি মচ্ছো ভিক্ষুসম্মস্স নিসিন্নো, অথ থো সো আৰকাৰ সম্মহা, সচ্ছো চ তেন; অযং, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে ততিযো অচ্ছরিযো অবভুতো ধম্মো, যং দিস্সা দিস্সা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অভিরমত্তি।

“সেযথাপি, ভিক্ষুৰে, যা কাচি মহানদিযো, সেযাথিদং – গঙ্গা যমুনা অচিরবতী সরভু মহী তা মহাসমুদং পত্রা জহন্তি পুরিমানি নামগোতানি, ‘মহাসমুদো’ত্রেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি; এৰমেৰ থো, ভিক্ষুৰে, চত্তারো বগ্গা – থতিয়া, ব্রাম্মণা, বেস্সা, সুদা তে তথাগতপ্পৰেদিতে ধম্মাৰিনযে অগারস্সা অনগারিয়ং পব্বজিত্রা [পব্বজিত্রা (ক° সী°)] জহন্তি পুরিমানি নামগোতানি, ‘সমণা সাক্যপুতিয়া’ত্রেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি। যম্পি, ভিক্ষুৰে, চত্তারো বগ্গা – থতিয়া, ব্রাম্মণা, বেস্সা, সুদা তে তথাগতপ্পৰেদিতে ধম্মাৰিনযে অগারস্সা অনগারিয়ং পব্বজিত্রা জহন্তি পুরিমানি নামগোতানি , ‘সমণা সাক্যপুতিয়া’ত্রেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি; অযং, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে চতুথো অচ্ছরিযো অবভুতো ধম্মো, যং দিস্সা দিস্সা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অভিরমত্তি।

“সেযথাপি, ভিক্ষুৰে, যা চ লোকে সৰত্তিযো মহাসমুদং অপ্পেত্তি, যা চ অন্তলিখা ধারা পপত্তি, ন তেন মহাসমুদস্স উনত্তং বা পূৰত্তং বা পঞঞায়তি; এৰমেৰ থো, ভিক্ষুৰে, বহু চেপি ভিক্ষু অনুপাদিসেসায় নিব্বানধাতুয়া পরিনিব্বায়ন্তি, ন তেন নিব্বানধাতুয়া উনত্তং বা পূৰত্তং বা পঞঞায়তি। যম্পি, ভিক্ষুৰে, বহু চেপি ভিক্ষু অনুপাদিসেসায় নিব্বানধাতুয়া পরিনিব্বায়ন্তি, ন তেন নিব্বানধাতুয়া উনত্তং বা পূৰত্তং বা পঞঞায়তি; অযং, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে পঞ্চমো অচ্ছরিযো অবভুতো ধম্মো, যং দিস্সা দিস্সা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অভিরমত্তি।

“সেযথাপি , ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো একরসো লোণরসো; এৰমেৰ থো, ভিক্ষুৰে, অযং ধম্মাৰিনযো একরসো বিমুত্তিরসো। যম্পি, ভিক্ষুৰে, অযং ধম্মাৰিনযো একরসো বিমুত্তিরসো; অযং , ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে ছটেঠা অচ্ছরিযো অবভুতো ধম্মো, যং দিস্সা দিস্সা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মাৰিনযে অভিরমত্তি।

“সেয্যথাপি, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো বহরতনো অনেকরতনো, তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং – মুত্তা মণি বেলুরিয়ো সঙ্খো সিলো পৰালং রজতং জাতরুপং লোহিতঙ্গো মসারগল্লং; এৰমেষ থো, ভিক্ষুৰে, অযং ধম্মৰিনযো বহরতনো অনেকরতনো; তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং – চত্তারো সতিপট্টানা, চত্তারো সম্মপ্পধানা, চত্তারো ইদ্ধিপাদা, পঞ্চিন্দ্রিয়ানি, পঞ্চ বলানি, সত্ত বোজ্জঙ্গা, অরিয়ো অট্টঙ্গিকো মল্লো। যম্পি, ভিক্ষুৰে, অযং ধম্মৰিনযো বহরতনো অনেকরতনো, তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং – চত্তারো সতিপট্টানা, চত্তারো সম্মপ্পধানা, চত্তারো ইদ্ধিপাদা, পঞ্চিন্দ্রিয়ানি, পঞ্চ বলানি, সত্ত বোজ্জঙ্গা, অরিয়ো অট্টঙ্গিকো মল্লো; অযং, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে সত্তমো অচ্ছরিযো অবভুতো ধম্মো, যং দিস্সা দিস্সা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তি।

“সেয্যথাপি, ভিক্ষুৰে, মহাসমুদো মহতং ভূতানং আৰাসো, তত্রিমে ভূতা – তিমি তিমিঙ্গলো তিমিতিমিঙ্গলো অসূরা নাগা গন্ধৰ্ব্বা, সন্তি মহাসমুদে যোজনসতিকাপি অত্তভাৰা দ্রিয়োজনসতিকাপি অত্তভাৰা তিয়োজনসতিকাপি অত্তভাৰা চতুয়োজনসতিকাপি অত্তভাৰা পঞ্চয়োজনসতিকাপি অত্তভাৰা; এৰমেষ থো, ভিক্ষুৰে, অযং ধম্মৰিনযো মহতং ভূতানং আৰাসো; তত্রিমে ভূতা – সোতাপল্লো, সোতাপত্তিফলসচ্ছিকিরিয়ায পটিপল্লো, সকদাগামি, সকদাগামিফলসচ্ছিকিরিয়ায পটিপল্লো, অনাগামী, অনাগামীফলসচ্ছিকিরিয়ায পটিপল্লো, অরহা, অরহত্তায় পটিপল্লো [অরহত্তফলসচ্ছিকিরিয়ায (সী°)]। যম্পি, ভিক্ষুৰে, অযং ধম্মৰিনযো মহতং ভূতানং আৰাসো, তত্রিমে ভূতা – সোতাপল্লো, সোতাপত্তিফলসচ্ছিকিরিয়ায পটিপল্লো, সকদাগামী, সকদাগামিফলসচ্ছিকিরিয়ায পটিপল্লো, অনাগামী, অনাগামীফলসচ্ছিকিরিয়ায পটিপল্লো, অরহা, অরহত্তায় পটিপল্লো; অযং, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অট্টমো অচ্ছরিযো অবভুতো ধম্মো, যং দিস্সা দিস্সা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তি। ইমে থো, ভিক্ষুৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অট্ট অচ্ছরিয়া অবভুতা ধম্মো, যে দিস্সা দিস্সা ভিক্ষু ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তী”তি।

অথ থো ভগবো এতমথং বিদিত্তা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“ছল্লমতিবস্সতি, বিৰটং নাতিবস্সতি।

তস্মা ছল্লং বিবরেথ, এৰং তং নাতিবস্সত্তী”তি॥ পঞ্চমং।

৬. সোণসুত্তং

৪৬. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগবো সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন আযস্সা মহাকচ্চানো অৰন্তীসু বিহরতি কুররঘরে [কুররঘরে (স্যা° মহাৰ° ২৫৭), কুলঘরে (ক°)] পৰত্তে পব্বতে। তেন থো পন সময়েন সোণো উপাসকো কুটিকল্লো আযস্সত্তো মহাকচ্চানস্স উপট্টাকো হোতি।

অথ থো সোণস্স উপাসকস্স কুটিকল্লস্স রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি – “যথা যথা থো অয্যো মহাকচ্চানো ধম্মং দেসেতি নযিদং সুকরং অগারং অস্সাৰসত্তা একন্তপরিপুল্লং একন্তপরিসুদ্ধং সঙ্খলিখিতং ব্রহ্মচরিয়ং চরিতুং। যংনূনাহং কেসমস্সুং ওহারেত্রা কাসাযানি বথানি অচ্ছাদেত্রা অগারস্সা অনগারিয়ং পব্বজেয্য”ন্তি।

অথ থো সোণো উপাসকো কুটিকল্লো যেনাযস্সা মহাকচ্চানো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা আযস্সন্তুং মহাকচ্চানং অভিষাদেত্রা একমন্তুং নিসীদি। একমন্তুং নিসিল্লো থো সোণো উপাসকো

কুটিকণ্ণো আয়স্মন্তং মহাক্ষানং এতদৰোচ -

“ইধ মযহং, ভন্তে, রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি - ‘যথা যথা থো অয্যো মহাক্ষানো ধম্মং দেসেতি নযিদং সুকরং অগারং অস্সাৰসতা একন্তপরিপুণ্ণং একন্তপরিসুদ্ধং সঙ্খলিখিতং ব্রহ্মচরিয়ং চরিতুং। যংনূনাহং কেসমস্সুং ওহারেত্রা কাসাযানি বথানি অচ্ছাদেত্রা অগারস্সা অনগারিয়ং পব্বজেয্য’ন্তি। পব্বাজেতু মং, ভন্তে, অয্যো মহাক্ষানো’তি।

এৰং বুত্তে, আয়স্সা মহাক্ষানো সোণং উপাসকং কুটিকণ্ণং এতদৰোচ - “দুৰুৱং থো, সোণ, যাৰজীৰং একভত্তং একসেয্যং ব্রহ্মচরিয়ং। ইচ্ছ ত্রং, সোণ, তথেষ আগারিকভূতো সমানো বুদ্ধানং সাসনং অনুযুজ্জ কালযুত্তং একভত্তং একসেয্যং ব্রহ্মচরিয়’ন্তি। অথ থো সোণস্স উপাসকস্স কুটিকণ্ণস্স যো অহোসি পব্বজ্জাভিসঙ্খারো সো পটিপস্সন্তি।

দুতিযম্পি থো...পে... দুতিযম্পি থো আয়স্সা মহাক্ষানো সোণং উপাসকং কুটিকণ্ণং এতদৰোচ - “দুৰুৱং থো, সোণ, যাৰজীৰং একভত্তং একসেয্যং ব্রহ্মচরিয়ং। ইচ্ছ ত্রং, সোণ, তথেষ আগারিকভূতো সমানো বুদ্ধানং সাসনং অনুযুজ্জ কালযুত্তং একভত্তং একসেয্যং ব্রহ্মচরিয়’ন্তি। দুতিযম্পি থো সোণস্স উপাসকস্স কুটিকণ্ণস্স যো অহোসি পব্বজ্জাভিসঙ্খারো সো পটিপস্সন্তি।

ততিযম্পি থো সোণস্স উপাসকস্স কুটিকণ্ণস্স রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি - “যথা যথা থো অয্যো মহাক্ষানো ধম্মং দেসেতি নযিদং সুকরং অগারং অস্সাৰসতা একন্তপরিপুণ্ণং একন্তপরিসুদ্ধং সঙ্খলিখিতং ব্রহ্মচরিয়ং চরিতুং। যংনূনাহং কেসমস্সুং ওহারেত্রা কাসাযানি বথানি অচ্ছাদেত্রা অগারস্সা অনগারিয়ং পব্বজেয্য’ন্তি। ততিযম্পি থো সোণো উপাসকো কুটিকণ্ণো যেনাযস্সা মহাক্ষানো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা আয়স্মন্তং মহাক্ষানং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো সোণো উপাসকো কুটিকণ্ণো আয়স্মন্তং মহাক্ষানং এতদৰোচ -

“ইধ মযহং, ভন্তে, রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি - ‘যথা যথা থো অয্যো মহাক্ষানো ধম্মং দেসেতি নযিদং সুকরং অগারং অস্সাৰসতা একন্তপরিপুণ্ণং একন্তপরিসুদ্ধং সঙ্খলিখিতং ব্রহ্মচরিয়ং চরিতুং। যংনূনাহং কেসমস্সুং ওহারেত্রা কাসাযানি বথানি অচ্ছাদেত্রা অগারস্সা অনগারিয়ং পব্বজেয্য’ন্তি। পব্বাজেতু মং, ভন্তে, অয্যো মহাক্ষানো’তি।

অথ থো আয়স্সা মহাক্ষানো সোণং উপাসকং কুটিকণ্ণং পব্বাজেসি। তেন থো পন সমযেন অৰল্লিদ্দক্খিণাপথো [অৰল্লি দক্খিণপথো (সী°)] অপ্লভিক্কুথুকো হোতি। অথ থো আয়স্সা মহাক্ষানো তিগ্গং বস্সানং অম্বযেন কিচ্ছেন কসিরেন ততো ততো দসবল্লং ভিক্কুসম্ভং সল্লিপাতেত্রা আয়স্মন্তং সোণং উপসম্পাদেসি।

অথ থো আয়স্সতো সোণস্স বস্সংবুট্টস্স [বস্সংবুথস্স (সী° স্যা° কং° পী°)] রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি - “ন থো মে সো ভগৰা সম্মুখা দিটেঠা, অপি চ সুতোযেষ মে সো ভগৰা - ‘ঐদিসো চ ঐদিসো চা’তি। সচে মং উপস্সাযো অনুজানেয্য, গচ্ছেয্যাহং তং ভগবন্তং দস্সনায অরহন্তং সম্মাসম্বুদ্ধ’ন্তি।

অথ থো আয়স্সা সোণো সাযনহসমযং পটিসল্লানা বুট্ঠিতো যেনাযস্সা মহাক্ষানো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা আয়স্মন্তং মহাক্ষানং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো

থো আয়স্মা সোণো আয়স্মন্তং মহাকচ্চানং এতদৰোচ -

“ইধ মযহং, ভন্তে, রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এবং চেতসো পরিষিতক্কো উদপাদি - ‘ন থো মে সো ভগৰা সস্মুখা দিটেঠা, অপি চ সুতোযেৰ মে সো ভগৰা - ঐদিসো চ ঐদিসো চা’তি। সচে মং উপস্সাযো অনুজানৈয়, গচ্ছৈয়্যাহং তং ভগৰন্তং দস্সনায অরহন্তং সম্মাসস্বুদ্ধ’ত্তি () [গচ্ছৈয়্যাহং ভন্তে তং ভগৰন্তং দস্সনায অরহন্তং সম্মাসস্বুদ্ধং, সচে মং উপস্সাযো অনুজানাতিতি (মহাৰ° ২৫৭)]।

“সাধু সাধু, সোণ; গচ্ছ ত্রং, সোণ, তং ভগৰন্তং দস্সনায অরহন্তং সম্মাসস্বুদ্ধং [সম্মাসস্বুদ্ধত্তি (সব্বথ)]। দক্কিথস্সসি ত্রং, সোণ, তং ভগৰন্তং পাসাদিকং পসাদনীযং সত্তিন্দ্রিয়ং সন্তুমানসং উত্তমদমথসমথমনুপ্পত্তং দন্তং গুত্তং যতিন্দ্রিয়ং নাগং। দিস্মান মম বচনেন ভগৰতো পাদে সিরসা বন্দাহি, অপ্পাবাধং অপ্পাতক্কং লহট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং [ফাসুৰিহারঞ্চ (সী°)] পুচ্ছ - ‘উপস্সাযো মে, ভন্তে, আয়স্মা মহাকচ্চানো ভগৰতো পাদে সিরসা বন্দতি, অপ্পাবাধং অপ্পাতক্কং লহট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং [ফাসুৰিহারঞ্চ (সী°)] পুচ্ছতী’”তি।

“এবং, ভন্তে’”তি থো আয়স্মা সোণো আয়স্মতো মহাকচ্চানস্স ভাসিতং অভিনন্দিত্রা অনুমোদিত্রা উট্ঠায়াসনা আয়স্মন্তং মহাকচ্চানং অভিবাদেত্রা পদক্কিথং কত্রা সেনাসনং সংসামেত্রা পত্তীৰরমাদায় যেন সাব্বথি তেন চারিকং পক্কামি। অনুপুৰ্বেন চারিকং চরমানো যেন সাব্বথি জেতবনং অনাথপিণ্ডিকস্স আরামো, যেন ভগৰা তেনুপসক্কমি, উপসক্কমিত্রা ভগৰন্তং অভিবাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো আয়স্মা সোণো ভগৰন্তং এতদৰোচ - “উপস্সাযো মে, ভন্তে, আয়স্মা মহাকচ্চানো ভগৰতো পাদে সিরসা বন্দতি, অপ্পাবাধং অপ্পাতক্কং লহট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং [ফাসুৰিহারঞ্চ (সী°)] পুচ্ছতী’”তি।

“কচ্ছি, ভিক্কু, থমনীযং, কচ্ছি যাপনীযং, কচ্ছিসি অল্পকিলমথেন অদ্ধানং আগতো, ন চ পিণ্ডকেন কিলন্তোসী’”তি? “থমনীযং ভগৰা, যাপনীযং ভগৰা, অল্পকিলমথেন চাহং, ভন্তে, অদ্ধানং আগতো, ন পিণ্ডকেন কিলন্তোহী’”তি।

অথ থো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি - “ইমস্সানন্দ, আগন্তকস্স ভিক্কুনো সেনাসনং পঞঞাপেহী’”তি। অথ থো আয়স্মতো আনন্দস্স এতদহোসি - “যস্স থো মং ভগৰা আণাপেতি - ‘ইমস্সানন্দ, আগন্তকস্স ভিক্কুনো সেনাসনং পঞঞাপেহী’”তি, ইচ্ছতি ভগৰা তেন ভিক্কুনা সদ্ধিং একবিহারে বথুং, ইচ্ছতি ভগৰা আয়স্মতো সোণেন সদ্ধিং একবিহারে বথু’”ত্তি। যস্মিং বিহারে ভগৰা বিহরতি, তস্মিং বিহারে আয়স্মতো সোণস্স সেনাসনং পঞঞাপেসি।

অথ থো ভগৰা বহুদেৰ রত্তিং অব্বেভাকাসে নিসজ্জায় বীতিনামেত্রা পাদে পক্কথালেত্রা বিহারং পাৰিসি। আয়স্মাপি থো সোণো বহুদেৰ রত্তিং অব্বেভাকাসে নিসজ্জায় বীতিনামেত্রা পাদে পক্কথালেত্রা বিহারং পাৰিসি। অথ থো ভগৰা রত্তিয়া পচ্ছুসসমযং পচ্ছুট্ঠায় আয়স্মন্তং সোণং অস্সেসি - “পটিভাতু তং ভিক্কু ধম্মো ভাসিতু’”ত্তি।

“এবং, ভন্তে’”তি থো আয়স্মা সোণো ভগৰতো পটিস্সুত্রা সোলস অট্ঠকৰণিকানি সব্বান্বে সৱেন অভণি। অথ থো ভগৰা আয়স্মতো সোণস্স সৱভঞঞপরিযোসানে অব্ভনুমোদি - “সাধু সাধু, ভিক্কু, সুগ্গহিতানি তে, ভিক্কু, সোলস অট্ঠকৰণিকানি সুমনসিকতানি সুপধারিতানি,

কল্যাণিয়াসি [কল্যাণিয়া চ (ক°), কল্যাণিয়া চাসি (?)] ৰাচাৰ সমল্লাগতো ৰিস্সটঠাৰ
অনেলগলাৰ অথস্স ৰিঞাপনিয়া। কতি ৰস্সেসি ত্ৰং, ভিক্খু”তি? “একৰস্সেসা অহং
ভগৰা”তি। “কিস্স পন ত্ৰং , ভিক্খু, এৰং চিৰং অকাসী”তি? “চিৰং দিটেঠা [চিৰদিটেঠা
(সী°)] মে, ভল্লে, কামেসু আদীনৰো; অপি চ সম্বাধো ঘৰাৰাসো বহকিছো বহকৰণীযো”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিৱা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“দিৱা আদীনৰং লোকে, ঞ্চত্ৰা ধম্মং নিৰুপধি।
অৰিযো ন ৰমতী পাপে, পাপে ন ৰমতী সুচী”তি॥ ছট্ঠং।

৭. কঙ্খাৰেৰতসুতং

৪৭. এৰং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহৰতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৰামে। তেন থো পন সময়েন আয়স্সা কঙ্খাৰেৰতো ভগৰতো অৰিদূৰে নিসিল্লো হোতি পল্লঙ্কং
আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় অত্তনো কঙ্খাৰিতৰণৰিসুদ্ধিং পচ্চৰেক্খমানো।

অদস্সা থো ভগৰা আয়স্সন্তুং কঙ্খাৰেৰতং অৰিদূৰে নিসিল্লং পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং
পণিধায় অত্তনো কঙ্খাৰিতৰণৰিসুদ্ধিং পচ্চৰেক্খমানং।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিৱা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“যা কাচি কঙ্খা ইধ ৰা হৰং ৰা,
সকৰেদিয়া ৰা পৰৰেদিয়া ৰা।
যে ঝাযিনো তা পজহন্তি সৰ্ব্বা,
আতাপিনো ব্রহ্মচৰিয়ং চরন্তা”তি॥ সত্তমং।

৮. সম্বাভেদসুতং

৪৮. এৰং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা ৰাজগহে ৰিহৰতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে।
তেন থো পন সময়েন আয়স্সা আনন্দো তদহপোস্থে পুৰ্ণহসময়ং নিৰাসেত্ৰা পত্তচীৰৰমাদায়
ৰাজগহং পিণ্ডায় পাৰিসি।

অদস্সা থো দেৰদত্তো আয়স্সন্তুং আনন্দং ৰাজগহে পিণ্ডায় চরন্তং। দিৱান যেনাযস্সা আনন্দো
তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্ৰা আয়স্সন্তুং আনন্দং এতদৰোচ - “অজ্জতল্লে দানাহং, আৰুসো আনন্দ,
অঞত্ৰেৰ ভগৰতা অঞত্ৰ ভিক্খুসঙ্ঘা উপোস্থং কৰিস্সামি সম্বকস্সানি চা”তি।

অথ থো আয়স্সা আনন্দো ৰাজগহে পিণ্ডায় চরিত্ৰা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো যেন ভগৰা
তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্ৰা ভগৰন্তুং অভিৰাদেত্ৰা একমন্তুং নিসীদি। একমন্তুং নিসিল্লো থো আয়স্সা
আনন্দো ভগৰন্তুং এতদৰোচ -

“ইধাহং, ভল্লে, পুৰ্ণহসময়ং নিৰাসেত্ৰা পত্তচীৰৰমাদায় ৰাজগহং পিণ্ডায় পাৰিসি। অদস্সা থো
মং, ভল্লে, দেৰদত্তো ৰাজগহে পিণ্ডায় চরন্তং। দিৱান যেনাহং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্ৰা মং
এতদৰোচ - ‘অজ্জতল্লে দানাহং, আৰুসো আনন্দ, অঞত্ৰেৰ ভগৰতা অঞত্ৰ ভিক্খুসঙ্ঘা

উপোসথং করিস্সামি সঙ্ঘকস্সানি চা’তি। অজ্জ, ভল্লো, দেবদত্তো সঙ্ঘং ভিন্দিস্সতি, উপোসথং করিস্সতি সঙ্ঘকস্সানি চা’তি।

অথ থো ভগবো এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“সুৱরং সাধুনা সাধু, সাধু পাপেন দুৱরং [সুৱরং সাধুনা সাধু, সাধু পাপেন দুৱরং (ক°)]।

পাপং পাপেন সুৱরং, পাপমরিয়েহি দুৱরং’তি॥ অট্ঠমং।

৯. সধায়মানসুতং

৪৯. এবং মে সুতং - একং সময়ং ভগবো কোসলেসু চারিকং চরতি মহতা ভিক্ষুসঙ্ঘেন সঙ্ঘি। তেন থো পন সময়েন সম্বল্লা মাণবকা ভগবতো অবিদুরে সধায়মানরূপা [সদায়মানরূপা (স্যা° পী° অট্ঠকথায়ং পাঠন্তরং), পথায়মানরূপা (ক°), বধায়মানরূপা (ক° সী°, ক° অট্ঠ°), সদ্ধায়মানরূপা (?), সদ্ধুধাতুয়া সধুধাতুয়া বা সিদ্ধমিদন্তি বেদিতবং] অতিক্কমন্তি। অদসো থো ভগবো সম্বল্লে মাণবকে অবিদুরে সধায়মানরূপে অতিক্কন্তে।

অথ থো ভগবো এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“পরিমুট্ঠা পণ্ডিতাভাসা, বাচাগোচরভাণিনো।

যাবিস্সন্তি মুখায়ামং, যেন নীতা ন তং বিদু’তি॥ নবমং।

১০. চুলপন্থকসুতং

৫০. এবং মে সুতং - একং সময়ং ভগবো সাবথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন থো পন সময়েন আয়স্সা চুলপন্থকো [চুলপন্থকো (সী°), চুলপন্থকো (পী°)] ভগবতো অবিদুরে নিসিল্লো হোতি পল্লকং আভুজিত্রা উজুং কায়ং পণিধায় পরিমুখং সতিং উপট্ঠপেত্রা।

অদসো থো ভগবো আয়স্সন্তু চুলপন্থকং অবিদুরে নিসিল্লং পল্লকং আভুজিত্রা উজুং কায়ং পণিধায় পরিমুখং সতিং উপট্ঠপেত্রা।

অথ থো ভগবো এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“ঠিতেন কামেন ঠিতেন চেতসা,

তিট্ঠং নিসিল্লো উদ বা সযানো।

এতং [এবং (ক°)] সতিং ভিক্ষু অধিট্ঠহানো,

লভেথ পুৰ্বাপরিয়ং বিসেসং।

লঙ্কান পুৰ্বাপরিয়ং বিসেসং,

অদস্সনং মচ্ছুরাজস্স গচ্ছে’তি॥ দসমং।

সোণবল্লো [সোণথেরবল্লো (স্যা° কং° ক°) মহাবল্লো (অট্ঠকথায় সমেতি)] পঞ্চমো নিট্ঠিতো।

তস্মদুদানং -

পিয়ো অগ্নায়ুকা কুট্ঠী, কুমারকা উপোসথো।
সোগো চ রেষতো ভেদো, সধায় পন্থকেন চাতি॥

৬. জটকবল্লো

১. আয়ুসম্ভারোহসঙ্গনসুতং

৫১. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা বেসালিযং বিহরতি মহাৰনে কুটাগারসালাযং। অথ থো ভগৰা পুৰ্ণহসময়ং নিৰাসেত্রা পতটীৰরমাদায় বেসালিং পিণ্ডায় পাৰিসি। বেসালিযং পিণ্ডায় চরিত্রা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিকন্তো আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “গহ্‌হাহি, আনন্দ, নিসীদনং। যেন চাপালং [পাৰালং (স্যা°)] চেতিযং তেনুপসঙ্কমিস্সাম দিৰাৰিহাৰায়া”তি।

“এৰং, ভন্তে”তি থো আয়স্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্রা নিসীদনং আদায় ভগৰন্তং পিট্ঠিতো পিট্ঠিতো অনুবন্ধি। অথ থো ভগৰা যেন চাপালং চেতিযং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা পঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসঙ্ক থো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি –

“রমণীয়া, আনন্দ, বেসালী; রমণীযং উদেনং চেতিযং; রমণীযং গোতমকং চেতিযং; রমণীযং সত্ত্বং চেতিযং; রমণীযং বহুপুত্তং চেতিযং; রমণীযং সারন্দং চেতিযং; রমণীযং চাপালং চেতিযং। যস্স কস্সচি, আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাৰিতা বহলীকতা যানীকতা বখুকতা অনুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা, সো আকঙ্খমানো () [(আনন্দ) (ক°)] কল্পং বা তিটেঠ্য্য কপ্পাৰসেসং বা। তথাগতস্স থো, আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাৰিতা বহলীকতা যানীকতা বখুকতা অনুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা। আকঙ্খমানো, আনন্দ, তথাগতো কল্পং বা তিটেঠ্য্য কপ্পাৰসেসং বা”তি।

এৰম্পি থো আয়স্মা আনন্দো ভগৰতো ওল্লারিকে নিমিত্তে কয়িরমানে, ওল্লারিকে ওভাসে কয়িরমানে, নাসক্কি পট্ঠিৰিচ্ছিতুং; ন ভগৰন্তং যাচি – “তিট্ঠতু, ভন্তে, ভগৰা কল্পং; তিট্ঠতু সুগতো কল্পং বহুজনহিতায় বহুজনসুখায় লোকানুকম্পায় অথায় হিতায় সুখায় দেবমনুস্সান”ন্তি, যথা তং মারেন পরিয়ুট্ঠিতচিত্তো। দুতিয়ম্পি থো...পে°... ততিয়ম্পি থো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি –

“রমণীয়া, আনন্দ, বেসালী; রমণীযং উদেনং চেতিযং; রমণীযং গোতমকং চেতিযং; রমণীযং সত্ত্বং চেতিযং; রমণীযং বহুপুত্তং চেতিযং; রমণীযং সারন্দং চেতিযং; রমণীযং চাপালং চেতিযং। যস্স কস্সচি, আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাৰিতা বহলীকতা যানীকতা বখুকতা অনুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা, সো আকঙ্খমানো কল্পং বা তিটেঠ্য্য কপ্পাৰসেসং বা। তথাগতস্স থো, আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাৰিতা বহলীকতা যানীকতা বখুকতা অনুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা। আকঙ্খমানো, আনন্দ, তথাগতো কল্পং বা তিটেঠ্য্য কপ্পাৰসেসং বা”তি।

এৰম্পি থো আয়স্মা আনন্দো ভগৰতো ওল্লারিকে নিমিত্তে কয়িরমানে, ওল্লারিকে ওভাসে কয়িরমানে, নাসক্কি পট্ঠিৰিচ্ছিতুং; ন ভগৰন্তং যাচি – “তিট্ঠতু, ভন্তে, ভগৰা কল্পং; তিট্ঠতু সুগতো কল্পং বহুজনহিতায় বহুজনসুখায় লোকানুকম্পায় অথায় হিতায় সুখায় দেবমনুস্সান”ন্তি, যথা তং মারেন পরিয়ুট্ঠিতচিত্তো।

অথ থো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “গচ্ছ ত্রং, আনন্দ, যস্সদানি কালং মঞ্‌ঞসী”তি। “এৰং, ভন্তে”তি থো আয়স্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্রা উট্ঠায়াসনা ভগৰন্তং

অভিষাদেত্রা পদক্ষিণং কত্রা অৰিদ্ৰে অঞতরস্মিং রুখমূলে নিসীদি।

অথ খো মারো পাপিমা, অচিরপক্কে আয়স্মন্তে আনন্দে, যেন ভগৰা তেনুপসক্কেমি;
উপসক্কেমিত্রা একমন্তং অট্ঠাসি। একমন্তং ঠিতো খো মারো পাপিমা ভগবন্তং এতদৰোচ -

“পৰিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পৰিনিব্বাতু সুগতো; পৰিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগবতো। ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগবতা বাচা - ‘ন তাৰাহং, পাপিম, পৰিনিব্বায়িস্সামি যাৰ মে ভিক্কু ন সাৰকা ভবিস্সন্তি বিযত্তা বিনীতা বিসারদা [বিসারদা পত্তযোগথেমা (অ° নি° ৮.৭০), বিসারদপত্তা যোগথেমা (সী° পী° ক°), বিসারদপত্তা যোগথেমকামা (স্যা°)] বহস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপল্লা সামীচিপ্পটিপল্লা অনুধম্মচারিনো, সকং আচরিয়কং উল্লহেত্রা আচিক্কিখস্সন্তি দেসেস্সন্তি পঞঞপেস্সন্তি পট্ঠপেস্সন্তি বিবরিস্সন্তি বিভজিস্সন্তি উত্তানীকরিস্সন্তি উপ্পল্লং পরপ্পবাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্রা সপ্পাটিহারিয়ং ধম্মং দেসেস্সন্তী’তি। এতরহি খো পন, ভন্তে [সন্তি খো পন ভন্তে এতরহি (সী° পী° সং° নি° ৫.৮২২)] ভিক্কু ভগবতো সাৰকা বিযত্তা বিনীতা বিসারদা বহস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপল্লা সামীচিপ্পটিপল্লা অনুধম্মচারিনো সকং আচরিয়কং উল্লহেত্রা আচিক্কিখন্তি দেসেন্তি পঞঞপেন্তি পট্ঠপেন্তি বিবরন্তি বিভজন্তি উত্তানীকরোন্তি উপ্পল্লং পরপ্পবাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্রা সপ্পাটিহারিয়ং ধম্মং দেসেন্তি। পৰিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পৰিনিব্বাতু সুগতো; পৰিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগবতো।

“ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগবতা বাচা - ‘ন তাৰাহং, পাপিম, পৰিনিব্বায়িস্সামি যাৰ মে ভিক্কুনিযো ন সাৰিকা ভবিস্সন্তি বিযত্তা বিনীতা বিসারদা বহস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপল্লা সামীচিপ্পটিপল্লা অনুধম্মচারিনিযো সকং আচরিয়কং উল্লহেত্রা আচিক্কিখস্সন্তি দেসেস্সন্তি পঞঞপেস্সন্তি পট্ঠপেস্সন্তি বিবরিস্সন্তি বিভজিস্সন্তি উত্তানীকরিস্সন্তি উপ্পল্লং পরপ্পবাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্রা সপ্পাটিহারিয়ং ধম্মং দেসেস্সন্তী’তি। এতরহি খো পন, ভন্তে , ভিক্কুনিযো ভগবতো সাৰিকা বিযত্তা বিনীতা বিসারদা বহস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপল্লা সামীচিপ্পটিপল্লা অনুধম্মচারিনিযো সকং আচরিয়কং উল্লহেত্রা আচিক্কিখন্তি দেসেন্তি পঞঞপেন্তি পট্ঠপেন্তি বিবরন্তি বিভজন্তি উত্তানীকরোন্তি উপ্পল্লং পরপ্পবাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্রা সপ্পাটিহারিয়ং ধম্মং দেসেন্তি। পৰিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পৰিনিব্বাতু সুগতো; পৰিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগবতো।

“ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগবতা বাচা - ‘ন তাৰাহং, পাপিম, পৰিনিব্বায়িস্সামি যাৰ মে উপাসকা ন সাৰকা ভবিস্সন্তি বিযত্তা বিনীতা বিসারদা বহস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপল্লা সামীচিপ্পটিপল্লা অনুধম্মচারিনো সকং আচরিয়কং উল্লহেত্রা আচিক্কিখস্সন্তি দেসেস্সন্তি পঞঞপেস্সন্তি পট্ঠপেস্সন্তি বিবরিস্সন্তি বিভজিস্সন্তি উত্তানীকরিস্সন্তি উপ্পল্লং পরপ্পবাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্রা সপ্পাটিহারিয়ং ধম্মং দেসেস্সন্তী’তি। এতরহি খো পন, ভন্তে, উপাসকা ভগবতো সাৰকা বিযত্তা বিনীতা বিসারদা বহস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপল্লা সামীচিপ্পটিপল্লা অনুধম্মচারিনো সকং আচরিয়কং উল্লহেত্রা আচিক্কিখন্তি দেসেন্তি পঞঞপেন্তি পট্ঠপেন্তি বিবরন্তি বিভজন্তি উত্তানীকরোন্তি উপ্পল্লং পরপ্পবাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্রা সপ্পাটিহারিয়ং ধম্মং দেসেন্তি। পৰিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পৰিনিব্বাতু সুগতো; পৰিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগবতো।

“ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগবতা বাচা - ‘ন তাৰাহং, পাপিম, পৰিনিব্বায়িস্সামি যাৰ মে উপাসিকা ন সাৰিকা ভবিস্সন্তি বিযত্তা বিনীতা বিসারদা বহস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপল্লা

সামীচিপ্পটিপল্লা অনুধুম্মচারিনিযো সকং আচরিয়কং উল্লহেত্রা আচিক্খিস্সন্তি দেসেঙ্গসন্তি
পঞঞপেঙ্গসন্তি পট্টপেঙ্গসন্তি বিবরিস্সন্তি বিভজিস্সন্তি উত্তানীকরিস্সন্তি উল্লংগং পরপ্পবাদং সহধম্মেন
সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্রা সপ্পাটিহারিয়ং ধম্মং দেসেঙ্গসন্তী’তি। এতরহি থো পন, ভল্লে, উপাসিকা
ভগবতো সাৰিকা বিয়ত্তা বিনীতা বিসারদা বহঙ্গসুতা ধম্মধরা ধম্মানুধুম্মপ্পটিপল্লা সামীচিপ্পটিপল্লা
অনুধুম্মচারিনিযো সকং আচরিয়কং উল্লহেত্রা আচিক্খিস্তি দেসেস্তি পঞঞপেস্তি পট্টপেস্তি বিবরন্তি
বিভজন্তি উত্তানীকরোন্তি উল্লংগং পরপ্পবাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্রা সপ্পাটিহারিয়ং ধম্মং
দেসেস্তি। পরিনিব্বাতু দানি, ভল্লে, ভগবা; পরিনিব্বাতু সুগতো; পরিনিব্বানকালো দানি, ভল্লে,
ভগবতো।

“ভাসিতা থো পনেসা, ভল্লে, ভগবতা বাচা – ‘ন তাৰাহং, পাপিম, পরিনিব্বায়িস্সামি যাৰ
মে ইদং ব্রহ্মচরিয়ং ন ইদ্ধঞ্জেৰ ভবিস্সতি ফীতঞ্জে বিথারিকং বাহজঞঞং পুথুভূতং যাৰ
দেবমনুসেঙ্গহি সুপ্পকাসিত’ন্তি। এতরহি থো পন, ভল্লে [তযিদং ভল্লে (সং° নি° ৫.৮২২)],
ভগবতো ব্রহ্মচরিয়ং ইদ্ধঞ্জেৰ ফীতঞ্জে বিথারিকং বাহজঞঞং পুথুভূতং যাৰ দেবমনুসেঙ্গহি
সুপ্পকাসিতং। পরিনিব্বাতু দানি, ভল্লে, ভগবা; পরিনিব্বাতু সুগতো; পরিনিব্বানকালো দানি, ভল্লে,
ভগবতো’’তি।

এৰং বুত্তে, ভগবা মাৰং পাপিমন্তং এতদৰোচ – “অপ্পোঙ্গসুঙ্কো ত্রং, পাপিম, হোহি। ন চিরং
তথাগতঙ্গ পরিনিব্বানং ভবিস্সতি। ইতো তিগ্গং মাসানং অচ্চয়েন তথাগতো
পরিনিব্বায়িস্সত্তী’তি।

অথ থো ভগবা চাপালে চেতিযে সতো সম্পজানো আয়ুসঙ্খারং ওঙ্গসজ্জি। ওঙ্গসটেঠ চ ভগবতা
আয়ুসঙ্খারে মহাভূমিচালো অহোঙ্গি ভিংগনকো লোমহংসো, দেবদুদ্ৰভিযো [দেবদুদ্ৰভিযো (ক°)] চ
ফলিংসু।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেঙ্গি –

“তুলমতুলঞ্জে সন্তুৰং,
ভবসঙ্খারমবঙ্গসজ্জি মুনি।
অঙ্খত্তরতো সমাহিতো,
অভিন্দি কৰচমিৰত্তসন্তুৰ’’ন্তি॥ পঠমং।

২. সত্তজাটিলসুত্তং

৫২. এৰং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগবা সাৰথিয়ং বিহরতি পুৰ্কারামে মিগারমাতুপাসাদে।
তেন থো পন সময়েন ভগবা সাযনহসময়ং পটিঙ্গল্লানা বুট্ঠিতো বহিদ্দারকোট্ঠকে নিসিন্নো হোতি।
অথ থো রাজা পসেনদি কোঙ্গলো যেন ভগবা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং অভিৰাদেত্রা
একমন্তং নিসীদি।

তেন থো পন সময়েন সত্ত চ জাটীলা, সত্ত চ নিগন্তা, সত্ত চ অচেলকা, সত্ত চ একসাটকা,
সত্ত চ পরিব্বাজকা, পরুল্লহকচ্ছনখলোমা থারিবিৰিধমাদায় [থারীবিৰিধমাদায় (ক° সং° নি°
১.১২২; দী° নি° ১.২৮০)] ভগবতো অৰিদুরে অতিক্কমন্তি।

অদসা থো রাজা পসেনদি কোসলো তে সত্ত চ জটিলে, সত্ত চ নিগঠে, সত্ত চ অচেলকে, সত্ত চ একসাটকে, সত্ত চ পরিব্বাজকে, পরুল্লহকচ্ছনখলোমে থারিবিবিধমাদায় ভগবতো অবিদুরে অতিক্রমন্তে। দিম্বান উটঠামাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গ করিত্তা দক্ষিণজাণুমণ্ডলং পথবিয়ং [পঠবিয়ং (সীং স্যাং পীং)] নিহন্তা যেন তে সত্ত চ জটিলে, সত্ত চ নিগঠা, সত্ত চ অচেলকা, সত্ত চ একসাটকা, সত্ত চ পরিব্বাজকা, তেনঞ্জলিং পণামেত্রা তিস্থত্তুং নামং সাৰেসি – “রাজাহং, ভন্তে, পসেনদি কোসলো; রাজাহং, ভন্তে, পসেনদি কোসলো; রাজাহং, ভন্তে, পসেনদি কোসলো”তি।

অথ থো রাজা পসেনদি কোসলো অচিরপক্কন্তেসু তেসু সত্তসু চ জটিলেসু, সত্তসু চ নিগঠেসু, সত্তসু চ অচেলকেসু, সত্তসু চ একসাটকেসু, সত্তসু চ পরিব্বাজকেসু, যেন ভগবা তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্তা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো রাজা পসেনদি কোসলো ভগবন্তং এতদৰোচ – “যে থো [যে চ থো (সীং), যে চ তে (স্যাং), যে নু কেচি থো (পীং), যে তে (সং নিং ১.১২২)], যে নু থো কেচি (?)] ভন্তে, লোকে অরহন্তো বা অরহত্তমগ্গং বা সমাপত্তা এতে তেসং অঞত্তরে”তি [অঞত্তরোতি (সীং কং), অঞত্তরোতি (স্যাং পীং)]।

“দুজ্জানং থো এতং, মহারাজ, তয়া গিহিনা কামভোগিনা পুত্তসম্বাধসয়নং অস্খাৰসন্তেন কাসিকচন্দনং পচ্চনুভোন্তেন মালাগন্ধবিলেপনং ধারয়ন্তেন জাতরুপরজতং সাদিয়ন্তেন – ইমে বা অরহন্তো, ইমে বা অরহত্তমগ্গং সমাপত্তাতি।

“সংবাসেন থো, মহারাজ, সীলং বেদিতব্বং। তঞ্চ থো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং [ন ইত্তরেন (স্যাং সীং স্যাং অট্টং)], মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞত্তৰতা নো দুপ্পঞত্তৰনা। সংবোহারেন থো, মহারাজ, সোচেয়্যং বেদিতব্বং। তঞ্চ থো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং, মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞত্তৰতা নো দুপ্পঞত্তৰনা। আপদাসু থো, মহারাজ, থামো বেদিতব্বো। সো চ থো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং, মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞত্তৰতা নো দুপ্পঞত্তৰনা। সাকচ্ছায় থো, মহারাজ, পঞত্তা বেদিতব্বা। সা চ থো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং, মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞত্তৰতা নো দুপ্পঞত্তৰনা”তি।

“অচ্ছরিয়ং, ভন্তে, অবত্তুতং, ভন্তে! যাৰ সুভাসিতং চিদং [সুভাসিতমিদং (সং নিং ১.১২২)], ভন্তে, ভগবতা – ‘দুজ্জানং থো এতং, মহারাজ, তয়া গিহিনা পুত্তসম্বাধসয়নং অস্খাৰসন্তেন কাসিকচন্দনং পচ্চনুভোন্তেন মালাগন্ধবিলেপনং ধারয়ন্তেন জাতরুপরজতং সাদিয়ন্তেন – ইমে বা অরহন্তো, ইমে বা অরহত্তমগ্গং সমাপত্তাতি। সংবাসেন থো, মহারাজ, সীলং বেদিতব্বং... পেং... সাকচ্ছায় থো, মহারাজ, পঞত্তা বেদিতব্বা। সা চ থো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং, মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞত্তৰতা নো দুপ্পঞত্তৰনা’”তি।

“এতে, ভন্তে, মম পুরিসা চোরা [চরা (সং নিং ১.১২২)] ওচরকা জনপদং ওচরিত্তা গচ্ছন্তি। তেহি পঠমং ওচিল্লং অহং পচ্ছা ওসারিস্সামি [ওতরিস্সামি (সীং স্যাং পীং), ওযাযিস্সামি (সীং স্যাং অট্টং), ওসাপযিস্সামি (সং নিং ১.১২২)]। ইদানি তে, ভন্তে, তং রজোজল্লং পৰাহেত্রা সুলহাতা সুবিলিত্তা কপ্পিতকেসমস্সু ওদাতব্বথবসনা পঞ্চহি কামণ্ণেহি সমপ্পিত্তা সমপ্পিত্তুতা পরিচারে’সন্তী” [চারিয়ন্তি (স্যাং)] তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং ৰিদিৱা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“ন ৰায়মেয্য সৰ্বথ, নাঞঞস্স পুৱিসো সিয়া।

নাঞঞং নিস্সায় জীৰেয্য, ধম্মেন ন ৰণিং [ৰাণিং (সী°), ৰনী (স্যা° পী°), ৰাণিজং (ক°)] চৱে”তি॥ দুতিয়ং।

৩. পচ্চৰেকখণসুত্তং

৫৩. এৰং মে সুত্তং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহৱতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৱামে। তেন খো পন সময়েন ভগৰা অত্তনো অনেকে পাপকে অকুসলে ধম্মে পহীনে পচ্চৰেকখমানো নিসিন্নো হোতি, অনেকে চ কুসলে ধম্মে ভাৰনাপাৰিপুৱিং গতে।

অথ খো ভগৰা [এতমথং ৰিদিৱা (সী° ক°)] অত্তনো অনেকে পাপকে অকুসলে ধম্মে পহীনে ৰিদিৱা অনেকে চ কুসলে ধম্মে ভাৰনাপাৰিপুৱিং গতে [এতমথং ৰিদিৱা (সী° ক°)] তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“অহ পুৰে তদা নাহ, নাহ পুৰে তদা অহ।

ন চাহ ন চ ভৰিস্সতি, ন চেতৱহি ৰিচ্ছতী”তি॥ ততিয়ং।

৪. পঠমনানাতিথিয়সুত্তং

৫৪. এৰং মে সুত্তং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহৱতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৱামে। তেন খো পন সময়েন সম্বহলা নানাতিথিয়সমণৱাক্ষণপৰিৱাজকা সাৰথিয়ং পটিৰসন্তি নানাটিঠিকা নানাথন্তিকা নানারুচিকা নানাটিঠিনিস্সযনিস্সিতা।

সন্তেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “সস্সতো লোকো, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “অসস্সতো লোকো, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “অন্তৰা লোকো, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “অনন্তৰা লোকো, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “তং জীৰং তং সৱীৰং, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “অঞঞং জীৰং অঞঞং সৱীৰং, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “হোতি তথাগতো পৱং মৱণা, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “ন হোতি তথাগতো পৱং মৱণা, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “হোতি চ ন চ হোতি তথাগতো পৱং মৱণা, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণৱাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংটিঠিনো - “নেৰ হোতি ন ন হোতি তথাগতো পৱং মৱণা, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞঞ”ন্তি।

তে ভণ্ণজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপল্লা অঞঞমঞঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহৱন্তি - “এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো”তি।

অথ খো সম্বহলা ভিক্খু পুৰহসময়ং নিৰাসেত্রা পত্তীৰমাদায় সাৰথিং পিণ্ডায় পাৰিসিংসু। সাৰথিয়ং পিণ্ডায় চৰিত্তা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্খু ভগবন্তং এতদৰোচুং -

“ইধ, ভন্তে, সম্বহলা নানাতিথিয়সমগৰাক্ষণপৰিব্বাজকা সাৰথিয়ং পট্টবসন্তি নানাডিট্ঠিকা নানাখন্তিকা নানারুটিকা নানাডিট্ঠিনিস্সযনিস্সিত্তা।

“সন্তেকে সমগৰাক্ষণা এৰংবাদিনো এৰংদিট্ঠিনো - ‘সস্সতো লোকা, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ণ’ত্তি...পে... তে ভণ্ণজাতা কলহজাতা বিবাদাপল্লা অঞ্ণমঞ্ণং মুখসত্তীহি বিতুদন্তা বিহরন্তি - ‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’” তি।

“অঞ্ণতিথিয়া, ভিক্খবে, পৰিব্বাজকা অন্ধা অচ্ছুকা; অথং ন জানন্তি, অনথং ন জানন্তি, ধম্মং ন জানন্তি, অধম্মং ন জানন্তি। তে অথং অজানন্তা অনথং অজানন্তা ধম্মং অজানন্তা অধম্মং অজানন্তা ভণ্ণজাতা কলহজাতা বিবাদাপল্লা অঞ্ণমঞ্ণং মুখসত্তীহি বিতুদন্তা বিহরন্তি - ‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’”তি।

“ভূতপুৰহং, ভিক্খবে, ইমিস্সায়েৰ সাৰথিয়া অঞ্ণতরো রাজা অহোসি। অথ খো, ভিক্খবে, সো রাজা অঞ্ণতরং পুরিসং আমন্তেসি - ‘এহি ত্রং, অস্তো পুরিস, যাৰতকা সাৰথিয়া জচ্ছক্কা তে সৰে একস্সং সন্নিপাতেহী’তি। ‘এৰং, দেৰা’তি খো, ভিক্খবে, সো পুরিসো তস্স রঞ্ণেঞা পট্টিসুত্রা যাৰতকা সাৰথিয়া জচ্ছক্কা তে সৰে গহেত্রা যেন সো রাজা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা তং রাজানং এতদৰোচ - ‘সন্নিপাতিতা খো তে, দেৰ, যাৰতকা সাৰথিয়া জচ্ছক্কা’তি । ‘তেন হি, ভণে, জচ্ছক্কানং হথিং দস্সেসী’তি। ‘এৰং, দেৰা’তি খো, ভিক্খবে, সো পুরিসো তস্স রঞ্ণেঞা পট্টিসুত্রা জচ্ছক্কানং হথিং দস্সেসি।

“একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স সীসং দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’তি। একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স কল্লং দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’তি। একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স দন্তং দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’তি। একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স সোণং দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’তি। একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স কাযং দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’তি। একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স পাদং দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’তি। একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স সথিং [পিট্ঠিং (স্যা°)] দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’তি। একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স নঙ্গুট্ঠং দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’তি। একচ্ছানং জচ্ছক্কানং হথিস্স বালধিং দস্সেসি - ‘এদিসো, জচ্ছক্কা, হথী’”তি।

“অথ খো, ভিক্খবে, সো পুরিসো জচ্ছক্কানং হথিং দস্সেত্রা যেন সো রাজা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা তং রাজানং এতদৰোচ - ‘দিটেঠা খো তেহি, দেৰ, জচ্ছক্কেহি হথী; যস্স দানি কালং মঞ্ণসী’তি।

“অথ খো, ভিক্খবে, সো রাজা যেন তে জচ্ছক্কা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা তে জচ্ছক্কে এতদৰোচ - ‘দিটেঠা বো, জচ্ছক্কা, হথী’তি ? ‘এৰং, দেৰ, দিটেঠা নো হথী’তি। ‘বদেথ, জচ্ছক্কা, কীদিসো হথী’তি?

“যেহি, ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স সীসং দিট্ঠং অহোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি কুন্তো’তি।

“যেহি, ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স কল্লো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি সুপ্পো’তি।

“যেহি, ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স দত্তো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি থীলো’তি।

“যেহি , ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স সোণ্ডো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি নঙ্গলীসা’তি।

“যেহি, ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স কাযো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি কোট্ঠো’তি।

“যেহি , ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স পাদো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি থুণো’তি।

“যেহি, ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স সথি দিট্ঠো [পিট্ঠি দিট্ঠা (ক° সী° স্যা° পী°), সথি দিট্ঠা (ক° সী°)] হোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি উদুক্খলো’তি।

“যেহি, ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স নঙ্গুট্ঠং দিট্ঠং অহোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি মুসলো’তি।

“যেহি, ভিক্ষৰে, জম্ভক্কেহি হথিস্স ৰালধি দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু – ‘এদিসো, দেৰ, হথী সেয্যথাপি সম্মজ্জনী’তি।

“তে ‘এদিসো হথী, নেদিসো হথী; নেদিসো হথী, এদিসো হথী’”তি অঞমঞঞং মুট্ঠীহি সংসুত্তিঃসু [সংযুত্তিঃসু (ক° সী°, স্যা° পী°)]। তেন চ পন, ভিক্ষৰে, সো ৰাজা অত্তমনো অহোসি।

“এৰম্বেৰ থো, ভিক্ষৰে, অঞত্তিথিয়া পৰিব্বাজকা অন্ধা অচক্কুকা। তে অথং ন জানন্তি অনথং ন জানন্তি, ধম্মং ন জানন্তি অধম্মং ন জানন্তি। তে অথং অজানন্তা অনথং অজানন্তা, ধম্মং অজানন্তা অধম্মং অজানন্তা ভণ্ণজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপল্লা অঞমঞঞং মুথসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি – ‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’”তি।

অথ থো ভগৰা এত্তমথং ৰিদিত্রা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“ইমেসু কির সজ্জন্তি, একে সমণব্রাহ্মণা।

ৰিগ্গমহ নং ৰিৰদন্তি, জনা একগ্গদম্মিনো’”তি॥ চতুথং।

৫. দুতিয়নানাতিথিয়সুত্তং

৫৫. এবং মে সুতং – একং সময়ং ভগবা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিক্সস আৰামে। তেন থো পন সময়েন সম্বহলা নানাতিথিয়সমণব্ৰাহ্মণপৰিৱাজকা সাৰথিয়ং পটিৰসন্তি নানাডিটিঠকা নানাথল্লিকা নানারুচিকা নানাডিটিঠনিস্সযনিস্সিতা।

সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “সস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “অসস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “সস্সতো চ অসস্সতো চ [সস্সতো অসস্সতো (সী°)] অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “নেৰ সস্সতো নাসস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “সযংকতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “পৰংকতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “সযংকতো চ পৰংকতো চ [সযংকতো পৰংকতো (সী°)] অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “অসযংকারো অপৰংকারো [অসযংকারো চ অপৰংকারো চ (স্যা° পী°)] অধিচ্চসমুপ্পন্নো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “সস্সতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “অসস্সতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “সস্সতঞ্চ অসস্সতঞ্চ [সস্সতং অসস্সতং (সী°)] সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “নেৰ সস্সতং নাসস্সতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “সযংকতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “পৰংকতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “সযংকতঞ্চ পৰংকতঞ্চ [সযংকতং পৰংকতং (সী°)] সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – “অসযংকারং অপৰংকারং অধিচ্চসমুপ্পন্নং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ”ন্তি।

তে ভণ্ণজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপল্লা অঞ্জমঞ্জং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি – “এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো”তি।

অথ থো সম্বহলা ভিক্ষু পুৰ্ণহসময়ং নিৰাসেত্রা পত্তীৰমাদায় সাৰথিং পিণ্ডায় পাৰিসিংসু। সাৰথিয়ং পিণ্ডায় চরিত্রা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগবা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্রা ভগবন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো তে ভিক্ষু ভগবন্তং এতদৰোচুং –

“ইধ, ভন্তে, সম্বহলা নানাতিথিয়সমণব্ৰাহ্মণপৰিৱাজকা সাৰথিয়ং পটিৰসন্তি নানাডিটিঠকা নানাথল্লিকা নানারুচিকা নানাডিটিঠনিস্সযনিস্সিতা।

“সন্তেকে সমণব্ৰাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিটিঠনো – ‘সস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেষ সচ্চং মোঘমঞ্জ’ন্তি...পেং... তে ভণ্ণজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপল্লা অঞ্জমঞ্জং মুখসত্তীহি

ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি – ‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’”তি।

“অঞঞতিথিয়া, ভিক্ষৰে, পৰিৱাজকা অন্ধা অচক্ষুকা; অথং ন জানন্তি অনথং ন জানন্তি, ধম্মং ন জানন্তি অধম্মং ন জানন্তি। তে অথং অজানন্তা অনথং অজানন্তা, ধম্মং অজানন্তা অধম্মং অজানন্তা ভগুনজাতা কলহজাতা ৰিবাদাপন্থা অঞঞমঞঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি – ‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“ইমেসু কির সজ্জন্তি, একে সমণব্রাহ্মণা।

অন্তরাৰ ৰিসীদন্তি, অপ্তৱাৰ তমোগধ””ন্তি॥ পঞ্চমং।

৬. ততিয়নানাতিথিয়সুতং

৫৬. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন সম্বহলা নানাতিথিয়সমণব্রাহ্মণপৰিৱাজকা সাৰথিয়ং পটিৰসন্তি নানাটিঠিকা নানাথন্তিকা নানারুচিকা নানাটিঠিনিস্সযনিষ্ণিস্সতা।

সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “সস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “অসস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “সস্সতো চ অসস্সতো চ অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “নেৰ সস্সতো নাসস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “সযংকতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “পৰংকতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “সযংকতো চ পৰংকতো চ অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “অসযংকারো অপৰংকারো অধিচ্চসমুপ্পল্লো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “সস্সতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “অসস্সতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “সস্সতঞ্চ অসস্সতঞ্চ সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “নেৰ সস্সতং নাসস্সতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “সযংকতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “পৰংকতং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “সযংকতঞ্চ পৰংকতঞ্চ সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংবাদিনো এৰংদিটিঠনো – “অসযংকারং অপৰংকারং অধিচ্চসমুপ্পল্লং সুখদুচ্চং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ””ন্তি।

তে ভগুনজাতা কলহজাতা বিবাদাপন্থা অঞঞমঞঞং মুখসত্তীহি বিতুদন্তা বিহরন্তি – “এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো”’তি।

অথ থো সম্বহলা ভিক্ষু পুৰ্ব্বহসময়ং নিৰাসেত্রা পত্তীৰমাদায় সাৰথিং পিণ্ডায় পাৰিসিংসু। সাৰথিয়ং পিণ্ডায় চরিত্রা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিকন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্রা ভগবন্তং অভিবাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো তে ভিক্ষু ভগবন্তং এতদবোচুং –

“ইধ, ভন্তে, সম্বহলা নানাতিথিয়সমগব্রাহ্মণপরিব্রাজকা সাৰথিয়ং পট্টিবসন্তি নানাডিট্ঠিকা নানাখন্তিকা নানারুচিকা নানাডিট্ঠিনিস্সযনিষ্ণিস্সতা।

“সন্তেকে সমগব্রাহ্মণা এবংবাদিনো এবংডিট্ঠিনো – ‘সম্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেব সচ্চং মোঘমঞঞ’ন্তি ...পেং... তে ভগুনজাতা কলহজাতা বিবাদাপন্থা অঞঞমঞঞং মুখসত্তীহি বিতুদন্তা বিহরন্তি – ‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’”’তি।

“অঞঞতিথিয়া, ভিক্ষবে, পরিব্রাজকা অন্ধা অচ্ছুকা। তে অথং ন জানন্তি অনথং ন জানন্তি, ধম্মং ন জানন্তি অধম্মং ন জানন্তি। তে অথং অজানন্তা অনথং অজানন্তা, ধম্মং অজানন্তা অধম্মং অজানন্তা ভগুনজাতা কলহজাতা বিবাদাপন্থা অঞঞমঞঞং মুখসত্তীহি বিতুদন্তা বিহরন্তি – ‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’”’তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“অহঙ্কারপসুতায়ং পজা, পরংকারপসংহিতা।
এতদেকে নাবভঞঞংসু, ন নং সল্লন্তি অদসুং॥

“এতঞ্চ সল্লং পটিকম্ [পটিগম্ (সী° স্যা° কং° পী°)] পম্সতো।
অহং করোমীতি ন তম্স হোতি।
পরো করোতীতি ন তম্স হোতি॥

“মানুপেতা অয়ং পজা, মানগন্তা মানবিনিবন্ধা [মানবিনিবন্ধা (সী°)]।
দিট্ঠীসু সারস্ককথা, সংসারং নাতিবত্তী”’তি॥ ছট্ঠং।

৭. সুভূতিসুত্তং

৫৭. এবং মে সুত্তং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকম্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন আয়স্মা সুভূতি ভগবতো অবিদূরে নিসিন্ণো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্রা উজুং কায়ং পণিধায় অৰিতঙ্কং সমাধিং সমাপজ্জিত্রা।

অদসা থো ভগৰা আয়স্মন্তং সুভূতিং অবিদূরে নিসিন্ণং পল্লঙ্কং আভুজিত্রা উজুং কায়ং পণিধায় অৰিতঙ্কং সমাধিং সমাপল্লং।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“যস্স বিতঙ্কা বিধূপিতা,

অস্জাতং সুৰিকপ্তিতা অসেসা।

তং সঙ্গমতিষ্ঠ অরুপসংগ্ৰী,

চতুযোগাতিগতো ন জাতু মেতী”তি [ন জাতিমেতীতি (স্যাং পীং অট্ঠং পাঠন্তরং)]॥
সত্তমং।

৮. গণিকাসূতং

৫৮. এবং মে সূতং – একং সময়ং ভগবা রাজগহে বিহরতি বেল্লবনে কলন্দকনিষাপে।
তেন থো পন সময়েন রাজগহে দ্রে পূগা অঞতরিস্সা গণিকায় সারত্তা হোন্তি পটিবদ্ধচিত্তা;
ভগ্নজাতা কলহজাতা বিবাদাপল্লা অঞমঞং পানীহিপি উপক্কমন্তি, লেড্ধুহিপি উপক্কমন্তি,
দণেহিপি উপক্কমন্তি, সথেহিপি উপক্কমন্তি। তে তথ মরণম্পি নিগচ্ছন্তি মরণমত্তম্পি দুক্কথং।

অথ থো সম্বহলা ভিক্কু পুৰ্ব্বহসময়ং নিষাসেত্রা পত্তীৰরমাদায় রাজগহং পিণ্ডায় পাৰিসিংসু।
রাজগহে পিণ্ডায় চরিত্তা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিকন্তা যেন ভগবা তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্তা
ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো তে ভিক্কু ভগবন্তং এতদবোচুং –

“ইধ, ভন্তে, রাজগহে দ্রে পূগা অঞতরিস্সা গণিকায় সারত্তা পটিবদ্ধচিত্তা; ভগ্নজাতা
কলহজাতা বিবাদাপল্লা অঞমঞং পানীহিপি উপক্কমন্তি, লেড্ধুহিপি উপক্কমন্তি, দণেহিপি
উপক্কমন্তি, সথেহিপি উপক্কমন্তি। তে তথ মরণম্পি নিগচ্ছন্তি মরণমত্তম্পি দুক্কথ”ন্তি।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেল্লবং ইমং উদানং উদানেসি –

“যঞ্চ পত্তং যঞ্চ পত্তবং, উভয়মেত্তং রজানুকিঞ্চং, আতুরস্সানুসিক্কথতো। যে চ
সিক্কথাসারা সীলব্বত্তং জীৰিতং ব্রহ্মচরিয়ং উপট্ঠানসারা, অয়মেকো অন্তো। যে চ
এবংবাদিনো – ‘নথি কামেসু দোসো’তি, অয়ং দুতিয়ো অন্তো। ইচ্ছতে উভো অন্তা
কটসিষড্ঢনা, কটসিয়ো দিট্ঠিৎ বড্ঢন্তি। এতেতে উভো অন্তে অনভিঞায় ওলীযন্তি একে,
অতিধাবন্তি একে। যে চ থো তে অভিঞায় তত্র চ নাহেসুং, তেন চ নামঞিঞংসু, বট্টং
তেসং নথি পঞাপনায়া”তি। অট্ঠমং।

৯. উপাতিধাবন্তিসূতং

৫৯. এবং মে সূতং – একং সময়ং ভগবা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতবনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আরামে। তেন থো পন সময়েন ভগবা রত্তককারতিমিসায়ং অব্বেভাকাসে নিসিন্না হোত্তি
তেলপ্পদীপেসু ঝায়মানেসু।

তেন থো পন সময়েন সম্বহলা অধিপাতকা তেসু তেলপ্পদীপেসু আপাতপরিপাতং অনয়ং
আপজ্জন্তি, ব্যসনং আপজ্জন্তি [নথি সীহলপোথকে], অনয়ব্যসনং আপজ্জন্তি [নথি সীহলপোথকে]।
অদসা থো ভগবা তে সম্বহলে অধিপাতকে তেসু তেলপ্পদীপেসু আপাতপরিপাতং অনয়ং আপজ্জন্তে,
ব্যসনং আপজ্জন্তে, অনয়ব্যসনং আপজ্জন্তে।

অথ থো ভগবা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেল্লবং ইমং উদানং উদানেসি –

“উপাতিধাবন্তি ন সারমেত্তি,

নৰং নৰং বন্ধনং ব্ৰহ্মন্তি।

পতন্তি পজ্জাতমিৰাধিপাতকা [... ধিপাতা (সী° স্যা°)],
দিটেষ্ঠ সূতে ইতিহেকে নিৰিট্টা’তি॥ নৰমং।

১০. উল্লঙ্ঘনিসূতং

৬০. এৰং মে সূতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৰামে। অথ থো আয়স্সা আনন্দো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা
একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো আয়স্সা আনন্দো ভগবন্তং এতদৰোচ –

“যাৰকীৰঞ্চ, ভন্তে, তথাগতা লোকে নুপ্পজ্জন্তি অরহন্তো সম্মাসম্বুদ্ধা তাৰ অঞঞতিথিয়া
পরিব্বাজকা সঙ্কতা হোল্লি গরুৰুতা মানিতা পূজিতা অপচিতা লাভিনো
চীৰৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিব্বাৰানং। যতো চ থো, ভন্তে, তথাগতা লোকে উল্লঙ্ঘন্তি
অরহন্তো সম্মাসম্বুদ্ধা অথ অঞঞতিথিয়া পরিব্বাজকা অসঙ্কতা হোল্লি অগরুৰুতা অমানিতা
অপূজিতা অনপচিতা ন লাভিনো চীৰৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিব্বাৰানং। ভগৰা যেষ
[ভগৰা চেৰ (স্যা°)] দানি, ভন্তে, সঙ্কতো হোতি গরুৰুতো মানিতো পূজিতো অপচিতো লাভী
চীৰৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিব্বাৰানং, ভিক্ষুসম্মো চা’তি।

“এৰমেতং , আনন্দ, যাৰকীৰঞ্চ, আনন্দ, তথাগতা লোকে নুপ্পজ্জন্তি অরহন্তো সম্মাসম্বুদ্ধা তাৰ
অঞঞতিথিয়া পরিব্বাজকা সঙ্কতা হোল্লি গরুৰুতা মানিতা পূজিতা অপচিতা লাভিনো
চীৰৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিব্বাৰানং। যতো চ থো, আনন্দ, তথাগতা লোকে
উল্লঙ্ঘন্তি অরহন্তো সম্মাসম্বুদ্ধা অথ অঞঞতিথিয়া পরিব্বাজকা অসঙ্কতা হোল্লি অগরুৰুতা অমানিতা
অপূজিতা অনপচিতা ন লাভিনো চীৰৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিব্বাৰানং। তথাগতোৰ
[তথাগতো চেৰ (স্যা°)] দানি সঙ্কতো হোতি গরুৰুতো মানিতো পূজিতো অপচিতো লাভী
চীৰৰপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিব্বাৰানং, ভিক্ষুসম্মো চা’তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তামং বেলামং ইমং উদানং উদানেসি –

“ওভাসতি তাৰ সো কিমি,
যাৰ ন উল্লমতে [উল্লমতি (সী°), উল্লমতি (স্যা°)] পভঙ্করো।
(স) [() নথি সী° স্যা° পোথকেসু] বেরোচনম্হি উল্লতে,
হতপ্পভো হোতি ন চাপি ভাসতি॥

“এৰং ওভাসিতমেৰ তঙ্কিকানং [তিথিয়ানং (সী° স্যা° পী°)],
যাৰ সম্মাসম্বুদ্ধা লোকে নুপ্পজ্জন্তি।
ন তঙ্কিকা সুস্সন্তি ন চাপি সাৰকা,
দুদ্দিট্টী ন দুৰুখা পমুচ্চরে’তি॥ দসমং।

তস্সুদানং –

আয়ুজটিলৰেক্খণা, তযো তিথিয়া সুভূতি।
গণিকা উপাতি নৰমো, উল্লঙ্ঘন্তি চ তে দসাতি॥

ଅକ୍ଷରାବଳୀ ଛଟେଟା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟତା।

୧. ଚୂଳବଗ୍ନୋ

୧. ପଠମଲକ୍ଷ୍ମକୃତଦ୍ବିତୀୟସୂତଃ

୬୧. ଏବଂ ମେ ସୂତଃ – ଏକଂ ସମୟଂ ଭଗବା ସାବିତ୍ରିୟଂ ବିହରତି ଜେତବନେ ଅନାଥପିପ୍ପିକ୍ଷସ୍ ଆରାମେ। ତେନ ଥୋ ପନ ସମୟେନ ଆୟସ୍ମା ସାରିପୁତୋ ଆୟସ୍ମନ୍ତଃ ଲକ୍ଷ୍ମକୃତଦ୍ବିତୀୟଂ ଅନେକପରିଧାୟେନ ଧର୍ମିୟା କଥାୟ ସନ୍ଦର୍ଶୟତି ସମାଦପେତି [ସମାଦପେତି (?)] ସମୁଦ୍ବେଜେତି ସମ୍ପହଂସେତି।

ଅଥ ଥୋ ଆୟସ୍ମତୋ ଲକ୍ଷ୍ମକୃତଦ୍ବିତୀୟସ୍ ଆୟସ୍ମତା ସାରିପୁତେନ ଅନେକପରିଧାୟେନ ଧର୍ମିୟା କଥାୟ ସନ୍ଦର୍ଶୟମାନସ୍ ସମାଦପିୟମାନସ୍ ସମୁଦ୍ବେଜିୟମାନସ୍ ସମ୍ପହଂସିୟମାନସ୍ ଅନୁପାଦାୟ ଆସର୍ବେହି ଚିତ୍ତଂ ବିମୁଚ୍ଛି।

ଅଦସା ଥୋ ଭଗବା ଆୟସ୍ମନ୍ତଃ ଲକ୍ଷ୍ମକୃତଦ୍ବିତୀୟଂ ଆୟସ୍ମତା ସାରିପୁତେନ ଅନେକପରିଧାୟେନ ଧର୍ମିୟା କଥାୟ ସନ୍ଦର୍ଶୟମାନଂ ସମାଦପିୟମାନଂ ସମୁଦ୍ବେଜିୟମାନଂ ସମ୍ପହଂସିୟମାନଂ ଅନୁପାଦାୟ ଆସର୍ବେହି ଚିତ୍ତଂ ବିମୁଚ୍ଚଃ [ବିମୁଚ୍ଚିତ୍ତଂ (?)]।

ଅଥ ଥୋ ଭଗବା ଏତମଥଂ ବିଦିତ୍ରା ତାୟଂ ବେଳାୟଂ ଇମଂ ଉଦାନଂ ଉଦାନେସି –

“ଉଦ୍ଭଂ ଅଧୋ ସବ୍ବାଧି ବିପ୍ଳବୁତୋ, ଅୟଂହମସ୍ମୀତି [ଅୟମହମସ୍ମୀତି (ସିଂ ସ୍ୟାଂ ସିଂ)]
ଅନାନୁପସ୍ମସି।

ଏବଂ ବିମୁଚ୍ଚୋ ଉଦତାରି ଓଘଂ, ଅତିଶ୍ଳୁପ୍ତଂ ଅପୁନର୍ବତ୍ତାୟା”ତି॥ ପଠମଂ।

୨. ଦ୍ବିତୀୟଲକ୍ଷ୍ମକୃତଦ୍ବିତୀୟସୂତଃ

୬୨. ଏବଂ ମେ ସୂତଃ – ଏକଂ ସମୟଂ ଭଗବା ସାବିତ୍ରିୟଂ ବିହରତି ଜେତବନେ ଅନାଥପିପ୍ପିକ୍ଷସ୍ ଆରାମେ। ତେନ ଥୋ ପନ ସମୟେନ ଆୟସ୍ମା ସାରିପୁତୋ ଆୟସ୍ମନ୍ତଃ ଲକ୍ଷ୍ମକୃତଦ୍ବିତୀୟଂ ସେଥଂ [ସେକ୍ଷେଥାତି (ସ୍ୟାଂ), ସେକ୍ଷେଥାତି (ସିଂ)] ମଞ୍ଜଞ୍ଜମାନୋ ଭିକ୍ଷୋସୋମତାୟ ଅନେକପରିଧାୟେନ ଧର୍ମିୟା କଥାୟ ସନ୍ଦର୍ଶୟତି ସମାଦପେତି ସମୁଦ୍ବେଜେତି ସମ୍ପହଂସେତି।

ଅଦସା ଥୋ ଭଗବା ଆୟସ୍ମନ୍ତଃ ସାରିପୁତଂ ଆୟସ୍ମନ୍ତଃ ଲକ୍ଷ୍ମକୃତଦ୍ବିତୀୟଂ ସେଥଂ ମଞ୍ଜଞ୍ଜମାନଂ ଭିକ୍ଷୋସୋମତାୟ ଅନେକପରିଧାୟେନ ଧର୍ମିୟା କଥାୟ ସନ୍ଦର୍ଶୟନ୍ତଃ ସମାଦପେନ୍ତଃ ସମୁଦ୍ବେଜେନ୍ତଃ ସମ୍ପହଂସେନ୍ତଃ।

ଅଥ ଥୋ ଭଗବା ଏତମଥଂ ବିଦିତ୍ରା ତାୟଂ ବେଳାୟଂ ଇମଂ ଉଦାନଂ ଉଦାନେସି –

“ଅଞ୍ଛେଞ୍ଚି [ଅଞ୍ଛେଞ୍ଚି (କଂ ସିଂ), ଅଞ୍ଛିଞ୍ଚି (କଂ ସିଂ ସ୍ୟାଂ), ଅଞ୍ଚିଞ୍ଚି (କଂ)] ବଢ଼ଂ
ବ୍ୟାଗା ନିରାସଂ, ବିସୁକ୍ଥା ସରିତା ନ ସନ୍ଦତି।
ହିନ୍ନଂ ବଢ଼ଂ ନ ବଢ଼ତି, ଏସେବନ୍ତୋ ଦୁଃଖସ୍ମା”ତି॥ ଦ୍ବିତୀୟଂ।

୩. ପଠମସତସୂତଃ

୬୩. ଏବଂ ମେ ସୂତଃ – ଏକଂ ସମୟଂ ଭଗବା ସାବିତ୍ରିୟଂ ବିହରତି ଜେତବନେ ଅନାଥପିପ୍ପିକ୍ଷସ୍ ଆରାମେ। ତେନ ଥୋ ପନ ସମୟେନ ସାବିତ୍ରିୟା ମନୁଷ୍ଠା ଯେଭୁୟେନ କାମେସୁ ଅତିବେଳଂ ସତ୍ତା ()

[(হোন্তি) (বহুসু) অট্টকথায় সংসন্দেতবঃ] রতা গিদ্ধা গধিতা [গথিতা (সী°)] মুচ্ছিতা
অশ্লোপন্বা সন্মতকজাতা কামেসু বিহরন্তি।

অথ খো সন্মহলা ভিক্খু পুৰ্ব্বহসময়ং নিৰাসেত্রা পতটীৰমাদায় সাৰথিয়ং পিণ্ডায় পাৰিসিংসু।
সাৰথিয়ং পিণ্ডায় চৰিত্ৰা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্ৰা
ভগৰন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্খু ভগৰন্তং এতদৰোচুং -
“ইধ, ভন্তে, সাৰথিয়া মনুস্সা যেভুয্যেন কামেসু অতিৰেলং সত্তা রতা গিদ্ধা গধিতা মুচ্ছিতা
অশ্লোপন্বা সন্মতকজাতা কামেসু বিহরন্তী”তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“কামেসু সত্তা কামসঙ্গসত্তা,
সংযোজনে বজ্জমপস্সমানা।
ন হি জাতু সংযোজনসঙ্গসত্তা,
ওঘং তরেষুং বিপুলং মহন্ত”ন্তি॥ ততিয়ং।

৪. দুতিয়সত্তসুত্তং

৬৪. এৰং মে সুত্তং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৰামে। তেন খো পন সময়েন সাৰথিয়া মনুস্সা যেভুয্যেন কামেসু সত্তা () [(হোন্তি)
(বহুসু) অট্টকথায় সংসন্দেতবঃ] রতা গিদ্ধা গধিতা মুচ্ছিতা অশ্লোপন্বা অন্ধীকতা সন্মতকজাতা
কামেসু বিহরন্তি।

অথ খো ভগৰা পুৰ্ব্বহসময়ং নিৰাসেত্রা পতটীৰমাদায় সাৰথিং পিণ্ডায় পাৰিসি। অদ্দসা খো
ভগৰা সাৰথিয়া তে মনুস্সে যেভুয্যেন কামেসু সত্তে রতে গিদ্ধে গধিতে মুচ্ছিতে অশ্লোপন্বা
অন্ধীকতে সন্মতকজাতে কামেসু বিহরন্তে।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“কামন্ধা জালসঙ্ঘন্বা, তহাছদনছাদিতা।
পমত্তবন্ধুনা বদ্ধা, মচ্ছাৰ কুমিনামুখে।
জরামরণমন্ত্ৰেন্তি [জরামরণং গচ্ছন্তি (সী° স্যা°)], বচ্ছো থীরপকোৰ মাতর”ন্তি॥
চতুথং।

৫. অপৰলকুণ্ডকভদ্বিয়সুত্তং

৬৫. এৰং মে সুত্তং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আৰামে। তেন খো পন সময়েন আয়স্সা লকুণ্ডকভদ্বিয়ো সন্মহলানং ভিক্খুনং পিট্ঠিতো পিট্ঠিতো
যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি।

অদ্দসা খো ভগৰা আয়স্সন্তং লকুণ্ডকভদ্বিয়ং দূরতোৰ সন্মহলানং ভিক্খুনং পিট্ঠিতো
পিট্ঠিতো আগচ্ছন্তং দুব্বগ্গং দুদ্দসিকং ওকোটিকং যেভুয্যেন ভিক্খুনং পরিভূতরুপং । দিস্সান
ভিক্খু আমন্তেসি -

“পস্সথ নো তুস্হে, ভিক্খবে, এতং ভিক্খুং দূরতোৰ সম্বহলানং ভিক্খুনং পিটিঠতো পিটিঠতো আগচ্ছন্তং দুব্বগ্গং দুদসিকং ওকোটিমকং যেভুয্যেন ভিক্খুনং পরিভূতরূপ”ন্তি? “এবং, ভন্তে”তি।

“এসো , ভিক্খবে, ভিক্খু মহিদ্ধিকো মহানুভাৰো। ন চ সা সমাপত্তি সুলভরূপা যা তেন ভিক্খুনা অসমাপন্নপূৰ্ব্বা। যস্স চথায [যস্সথায (সী. ক°)] কুলপুত্রা সম্মদেব অগারস্মা অনগারিয়ং পব্বজন্তি তদনুত্তরং ব্রহ্মচরিয়পরিযোসানং দিটেঠৰ ধম্মে সযং অভিঞঞা সচ্ছিকত্রা উপসম্পজ্জ বিহরতী”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“নেলসো সেতপচ্ছাদো, একারো বত্ততী রথো।
অনীঘং পস্স আযন্তং, ছিন্নসোতং অবন্ধন”ন্তি॥ পঞ্চমং।

৬. তহাসঙ্খ্যসূতং

৬৬. এবং মে সূতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন আযস্মা অঞঞাসিকোণ্ডঞঞা [অঞঞাতকোণ্ডঞঞা (সব্বথ)] ভগৰতো অবিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্রা উজুং কাযং পণিধায় তহাসঙ্খ্যবিমুত্তিং পচ্চৰেক্খমানো।

অদসা থো ভগৰা আযস্মন্তং অঞঞাসিকোণ্ডঞঞং অবিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্রা উজুং কাযং পণিধায় তহাসঙ্খ্যবিমুত্তিং পচ্চৰেক্খমানং।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“যস্স মূলং ছমা নথি, পল্লা নথি কুতো লতা।
তং ধীরং বন্ধনা মুত্তং, কো তং নিন্দিতুমরহতি।
দেৰাপি নং পসংসন্তি, ব্রহ্মুনাপি পসংসিতো”তি॥ ছট্ঠং।

৭. পপঞ্চথ্যসূতং

৬৭. এবং মে সূতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন ভগৰা অত্তনো পপঞ্চসঞঞাসঙ্খাপহানং পচ্চৰেক্খমানো নিসিন্নো হোতি।

অথ থো ভগৰা অত্তনো পপঞ্চসঞঞাসঙ্খাপহানং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“যস্স পপঞ্চা ঠিতি চ নথি,
সন্দানং পলিঘঞ্চ বীতিৰত্তো।
তং নিত্তহং মুনিং চরন্তং,
নাৰজানাতি সদেরকোপি লোকো”তি॥ সত্তমং।

৮. কষ্টানসুতং

৬৮. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন আয়স্মা মহাকষ্টানো ভগৰতো অৰিদূৰে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় কাযগতায় সতিয়া অস্জাতং পরিমুখং সুপটিষ্ঠতায়।

অদসা থো ভগৰা আয়স্মন্তং মহাকষ্টানং অৰিদূৰে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্ৰা উজুং কাযং পণিধায় কাযগতায় সতিয়া অস্জাতং পরিমুখং সুপটিষ্ঠতায়।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্ৰা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“যস্স সিয়া সৰ্বদা সতি,
সততং কাযগতা উপটিষ্ঠতা।
নো চস্স নো চ মে সিয়া,
ন ভবিস্সতি ন চ মে ভবিস্সতি।
অনুপুৰ্ববিহারি তথ সো,
কালেনেৰ তরে বিসত্তিক”ন্তি॥ অট্টমং।

৯. উদপানসুতং

৬৯. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা মল্লেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিক্ষুসঙ্ঘেন সন্ধিং যেন থুণং [থুণং (সীং স্যাং পীং)] নাম মল্লানং ব্রাহ্মণগামো তদবসরি। অস্সেসাসুং থো থুণেয়কা ব্রাহ্মণগহপতিকা – “সমনো থলু ভো, গোতমো সাক্যপুত্তো সাক্যকুলা পব্বজিতো মল্লেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিক্ষুসঙ্ঘেন সন্ধিং থুণং অনুপ্পত্তো”তি। () [(অথ থো তে থুণেয়কা ব্রাহ্মণগহপতিকা) (?)] উদপানং তিণস্স চ ভুসস্স চ যাৰ মুখতো পূৰেসুং – “মা তে মুণ্ডকা সমণকা পানীযং অপংসু”তি।

অথ থো ভগৰা মল্লা ওক্স্ম যেন রুক্ষমূলং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্ৰা পঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসঙ্ক থো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমত্তেসি – “ইচ্ছ মে ত্রং, আনন্দ, এতম্হা উদপানা পানীযং আহরা”তি।

এৰং বুত্তে, আয়স্মা আনন্দো ভগবন্তং এতদৰোচ – “ইদানি সো, ভত্তে, উদপানো থুণেয়কেহি ব্রাহ্মণগহপতিকেহি তিণস্স চ ভুসস্স চ যাৰ মুখতো পূৰিতো – ‘মা তে মুণ্ডকা সমণকা পানীযং অপংসু’”তি।

দুতিয়ম্পি থো...পেং... ততিয়ম্পি থো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমত্তেসি – “ইচ্ছ মে ত্রং, আনন্দ, এতম্হা উদপানা পানীযং আহরা”তি। “এৰং, ভত্তে”তি থো আয়স্মা আনন্দো ভগবতো পটিস্সুত্ৰা পত্তং গহেত্ৰা যেন সো উদপানো তেনুপসঙ্কমি। অথ থো সো উদপানো আয়স্মন্তে আনন্দে উপসঙ্কমন্তে সৰ্বং তং তিণস্স ভুসস্স মুখতো ওৰমিত্ৰা অচ্ছস্স উদকস্স অনাবিলস্স বিপ্পসন্নস্স যাৰ মুখতো পূৰিতো বিস্সন্দন্তো [বিস্সন্দো (কং)] মঞেঞ অট্টাসি।

অথ খো আয়স্মতো আনন্দস্স এতদহোসি – “অচ্ছরিযং বত, ভো, অবভুতং বত, ভো, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাষতা! অযগ্রিহ সো উদপানো মযি উপসঙ্কমন্তে সৰ্বং তং তিণঞ্চ ভুসঞ্চ মুখতো ওৰমিত্ৰা অচ্ছস্স উদকস্স অনাবিলস্স বিপ্পসন্নস্স যাৰ মুখতো পূৰিতো বিস্সন্দন্তো মঞ্চেঞ ঠিতো”তি!! পত্তেন পানীযং আদায় যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্ৰা ভগৰন্তং এতদৰোচ – “অচ্ছরিযং, ভন্তে, অবভুতং, ভন্তে, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাষতা! অযগ্রিহ সো, ভন্তে, উদপানো মযি উপসঙ্কমন্তে সৰ্বং তং তিণঞ্চ ভুসঞ্চ মুখতো ওৰমিত্ৰা অচ্ছস্স উদকস্স অনাবিলস্স বিপ্পসন্নস্স যাৰ মুখতো পূৰিতো বিস্সন্দন্তো মঞ্চেঞ অট্ঠাসি!! পিৰতু ভগৰা পানীযং, পিৰতু সুগতো পানীয”ন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“কিং কযিরা উদপানেন,
আপা চে সৰ্বদা সিয়ুং।
ত্হায় মূলতো ছেত্রা,
কিস্স পরিযেসনং চরে”তি॥ নৰমং।

১০. উতেনসুতং

৭০. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা কোসস্বিয়ং বিহরতি ঘোসিতারামে। তেন খো পন সময়েন রঞ্চেঞা উতেনস্স [উদেনস্স (সীং স্যাং পীং)] উয্যানগতস্স অন্তেপুৰং দড্ঢং হোতি, পঞ্চ চ ইথিসতানি [পঞ্চ ইথিসতানি (সীং স্যাং পীং)] কালঙ্কতানি হোন্তি সামাৰতীপমুখানি।

অথ খো সম্বহলা ভিক্ষু পুৰ্ণহসময়ং নিৰাসেত্রা পত্তচীৰমাদায় কোসস্বিয়ং পিণ্ডায় পাৰিসিংসু। কোসস্বিয়ং পিণ্ডায় চরিত্ৰা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্ৰা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্ষু ভগৰন্তং এতদৰোচুং – “ইধ, ভন্তে, রঞ্চেঞা উতেনস্স উয্যানগতস্স অন্তেপুৰং দড্ঢং, পঞ্চ চ ইথিসতানি কালঙ্কতানি সামাৰতীপমুখানি। তাসং, ভন্তে, উপাসিকানং কা গতি কো অভিসম্পরাযো”তি?

“সন্তেথ, ভিক্ষবে, উপাসিকাযো সোতাপল্লা, সন্তি সকদাগামিনিযো, সন্তি অনাগামিনিযো। সৰ্ব্বা তা, ভিক্ষবে, উপাসিকাযো অনিপ্পফলা কালঙ্কতা”তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসি –

“মোহসম্বন্ধনো লোকো, ভব্বরূপোৰ দিস্সতি।
উপধিবন্ধনো [উপধিসম্বন্ধনো (কং সীং)] বালো, তমসা পরিবারিতো।
সম্সতোরিৰ [সম্সতি বিয (কং সীং)] থাযতি, পম্সতো নথি কিঞ্চন”ন্তি॥ দসমং।

তস্সুদানং –

দ্রে ভদ্দিয়া দ্রে চ সত্তা, লকুণ্ডকো ত্হাথযো।
পপঞ্চথযো চ কচ্চানো, উদপানঞ্চ উতেনোতি॥

ଚୁଳବଂଶ [ଚୁଳବଂଶ (ସିଂ), ଚୁଳବଂଶ (ପିଂ)] ସବୁମୋ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟତୋ।

৮. পাটলিগামিযবল্লো

১. পঠমনিব্বানপটিসংযুতসুতং

৭১. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন ভগৰা ভিক্ষু নিব্বানপটিসংযুতায় ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেতি সমাদপেতি সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি। তেধ ভিক্ষু [তে চ ভিক্ষু (সী° স্যা° পী° তদট্টকথাপি ওলোকেতব্বা] অট্ঠিং কত্রা [অট্টীকত্রা (সী° স্যা°), অট্ঠিকত্রা (পী°)] মনসি কত্রা সৰ্বং চেতসো [সৰ্বং চেতসা (ইতিপি অঞসুতেসু)] সমল্লাহরিত্রা ওহিতসোতা ধম্মং সুগল্ঠি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“অথি, ভিক্ষৰে, তদায়তনং, যথ নেৰ পথৰী, ন আপো, ন তেজো, ন ৰায়ো, ন আকাসানঞ্চায়তনং, ন ষিঞাণঞ্চায়তনং, ন আকিঞ্চঞায়তনং, ন নেৰসঞাণাসঞায়তনং, নায়ং লোকো, ন পরলোকো, ন উভো চন্দিমসুরিয়া। তত্রাপাহং, ভিক্ষৰে, নেৰ আগতিং ৰদামি, ন গতিং, ন ঠিতিং, ন চুতিং, ন উপপত্তিং; অল্পতিট্টং, অল্পৰত্তং, অনারম্মণমেৰেত্তং। এসেৰল্লো দুক্কখস্সা”তি। পঠমং।

২. দুতিযনিব্বানপটিসংযুতসুতং

৭২. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন ভগৰা ভিক্ষু নিব্বানপটিসংযুতায় ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেতি সমাদপেতি সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি। তেধ ভিক্ষু অট্ঠিং কত্রা মনসি কত্রা সৰ্বং চেতসো সমল্লাহরিত্রা ওহিতসোতা ধম্মং সুগল্ঠি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“দুদসং অনত্তং নাম, ন হি সচ্চং সুদস্সনং।
পটিৰিদ্ধা তহা জানতো, পস্সতো নথি কিঞ্চন”ন্তি॥ দুতিয়ং।

৩. ততিযনিব্বানপটিসংযুতসুতং

৭৩. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আৰামে। তেন থো পন সময়েন ভগৰা ভিক্ষু নিব্বানপটিসংযুতায় ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেতি সমাদপেতি সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি। তেধ ভিক্ষু অট্ঠিং কত্রা, মনসি কত্রা, সৰ্বং চেতসো সমল্লাহরিত্রা, ওহিতসোতা ধম্মং সুগল্ঠি।

অথ থো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“অথি, ভিক্ষৰে, অজাতং অভূতং অকত্তং অসঙ্কত্তং। নো চেত্তং, ভিক্ষৰে, অভৰিস্স অজাতং অভূতং অকত্তং অসঙ্কত্তং, নযিধ জাতস্স ভূতস্স কত্তস্স সঙ্কত্তস্স

নিষ্পন্নং পঞঞায়েথা। যস্মা চ খো, ভিক্ষুৰে, অথি অজাতং অভূতং অকতং অসঙ্ঘতং,
তস্মা জাতস্স ভূতস্স কতস্স সঙ্ঘতস্স নিষ্পন্নং পঞঞায়তী”তি। ততিয়ং।

৪. চতুথনিব্বানপটিসংযুতসুতং

৭৪. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং বিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আরামে। তেন খো পন সময়েন ভগৰা ভিক্ষু নিব্বানপটিসংযুতায় ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেতি
সমাদপেতি সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি। তেধ ভিক্ষু অট্ঠিৎ কত্রা মনসি কত্রা সৰ্বং চেতসো
সমল্লাহরিত্রা ওহিতসোতা ধম্মং সুগন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমথং বিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“নিষ্পিতস্স চলিতং, অনিষ্পিতস্স চলিতং নথি। চলিতে অসতি পস্সদ্ধি,
পস্সদ্ধিয়া সতি নতি ন হোতি। নতিয়া অসতি আগতিগতি ন হোতি। আগতিগতিয়া
অসতি চুত্পপাতো ন হোতি। চুত্পপাতে অসতি নেৰিধ ন হরং ন উভয়মন্তুরেন [ন
উভয়মন্তুরে (সৰ্বথ) মং নিং ৩.৩৯৩; সং নিং ৪.৮৭ পস্সিতব্বং]। এসেবন্তো
দুখস্সা”তি। চতুথং।

৫. চুন্দসুতং

৭৫. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগৰা মল্লেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিক্ষুস্সেচেন
সদ্ধিং যেন পাৰা তদবসরি। তত্র সুদং ভগৰা পাৰায়ং বিহরতি চুন্দস্স কস্মারপুত্তস্স অম্বৰনে।

অস্সেসি খো চুন্দো কস্মারপুত্তো – “ভগৰা কির মল্লেসু চারিকং চরমানো মহতা
ভিক্ষুস্সেচেন সদ্ধিং পাৰং অনুপ্পত্তো পাৰায়ং বিহরতি ময়হং অম্বৰনে”তি। অথ খো চুন্দো
কস্মারপুত্তো যেন ভগৰা তেনুপসস্কমি; উপসস্কমিত্রা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং
নিসিন্নং খো চুন্দং কস্মারপুত্তং ভগৰা ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেসি সমাদপেসি সমুত্তেজেসি
সম্পহংসেসি। অথ খো চুন্দো কস্মারপুত্তো ভগবতো ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সিতো সমাদপিতো
সমুত্তেজিতো সম্পহংসিতো ভগবন্তং এতদৰোচ – “অধিষাসেতু মে, ভন্তে, ভগৰা স্রাতনায় ভত্তং
সদ্ধিং ভিক্ষুস্সেচেনা”তি। অধিষাসেসি ভগৰা তুহীভাৰেন।

অথ খো চুন্দো কস্মারপুত্তো ভগবতো অধিষাসনং বিদিত্রা উট্ঠায়াসনা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা
পদক্ষিণং কত্রা পক্কামি। অথ খো চুন্দো কস্মারপুত্তো তস্সা রতিয়া অম্বয়েন সকে নিৰেসনে
পনীতং খাদনীয়ং ভোজনীয়ং পটিয়াদাপেত্রা পহুতঞ্চ সুকরমদব্বং ভগবতো কালং আরোচাপেসি –
“কালো, ভন্তে, নিট্ঠিতং ভত্ত”ন্তি।

অথ খো ভগৰা পূব্বহসময়ং নিষাসেত্রা পত্তীৰরমাদায় সদ্ধিং ভিক্ষুস্সেচেন যেন চুন্দস্স
কস্মারপুত্তস্স নিৰেসনং তেনুপসস্কমি; উপসস্কমিত্রা পঞঞতে আসনে নিসীদি। নিসস্স খো ভগৰা
চুন্দং কস্মারপুত্তং আমন্তেসি – “যং তে, চুন্দ, সুকরমদব্বং পটিয়ত্তং তেন মং পরিবিস, যং
পনঞঞং খাদনীয়ং ভোজনীয়ং পটিয়ত্তং তেন ভিক্ষুস্সেচং পরিবিসা”তি। “এৰং, ভন্তে”তি খো
চুন্দো কস্মারপুত্তো ভগবতো পটিস্সুত্রা যং অহোসি সুকরমদব্বং পটিয়ত্তং তেন ভগবন্তং পরিবিসি;
যং পনঞঞং খাদনীয়ং ভোজনীয়ং পটিয়ত্তং তেন ভিক্ষুস্সেচং পরিবিসি।

অথ খো ভগৰা চুন্দং কস্মারপুতং আমন্তেসি – “যং তে, চুন্দ, সুকরমদৰং অবসিট্ঠং তং সোবেভ নিখণাহি। নাহং তং, চুন্দ, পস্সামি সদেরকে লোকে সমারকে সব্রক্কে সস্সমণব্রাক্কণিয়া পজায় সদেরমনুস্সায় যস্স তং পরিভুতং সম্মা পরিণামং গচ্ছ্য্য অঞত্র তথাগতস্সা”তি [অঞত্র তথাগতেনাতি (ক° সী°)]। “এবং, ভন্তে”তি খো চুন্দো কস্মারপুতো ভগবতো পটিস্সুত্রা যং অহোসি সুকরমদৰং অবসিট্ঠং তং সোবেভ নিখণিত্রা যেন ভগৰা তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্রা ভগবন্তং অভিবাদেত্রা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিল্লং খো চুন্দং কস্মারপুতং ভগৰা ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেত্রা সমাদপেত্রা সমুত্তেজেত্রা সম্পহংসেত্রা উট্ঠায়াসনা পক্কামি।

অথ খো ভগবতো চুন্দস্স কস্মারপুতস্স ভত্তং ভুত্তাৰিস্স থরো আবোধো উপ্পজ্জি। লোহিতপক্কখন্দিকা পবাল্হা [বাল্হা (সী° স্যা° পী°)] বেদনা বত্তন্তি মারণন্তিকা। তত্র সুদং ভগৰা সতো সম্পজানো অধিৰাসেসি অৰিহঞম্যানো। অথ খো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “আয়ামানন্দ, যেন কুসিনারা তেনুপসক্কমিস্সামা”তি। “এবং, ভন্তে”তি খো আয়স্মা আনন্দো ভগবতো পচ্ছস্সেসি।

“চুন্দস্স ভত্তং ভুত্তিত্রা, কস্মারস্সাতি মে সুত্তং।
আবাধং সম্ফুসী ধীরো, পবাল্হং মারণন্তিকং॥

“ভুত্তস্স চ সুকরমদৰেন, ব্যাধিপ্পবাল্হো উদপাদি সখুনো।
বিরিচ্ছমানো [বিরিচ্ছমানো (?) বিরেচ্ছমানো (দী° নি° ২.১৯০)] ভগৰা অবোচ,
‘গচ্ছামহং কুসিনারং নগর’”তি॥

অথ খো ভগৰা মগ্গা ওক্কম্ম যেন অঞত্রতরং রুক্কখমূলং তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্রা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “ইচ্ছ মে ত্রং, আনন্দ, চতুগ্গুণং সম্ভ্যাটিং পঞত্রাপেহি; কিলন্তোস্মি, আনন্দ, নিসীদিস্সামী”তি। “এবং, ভন্তে”তি খো আয়স্মা আনন্দো ভগবতো পটিস্সুত্রা চতুগ্গুণং সম্ভ্যাটিং পঞত্রাপেসি। নিসীদি ভগৰা পঞত্রে আসনে। নিসজ্জ খো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “ইচ্ছ মে ত্রং, আনন্দ, পানীযং আহর; পিপাসিতোস্মি, আনন্দ, পিৰিস্সামী”তি।

এবং বুত্তে, আয়স্মা আনন্দো ভগবন্তং এতদবোচ – “ইদানি, ভন্তে, পঞ্চমত্তানি সকটসতানি অতিকন্তানি। তং চক্কচ্ছিল্লং উদকং পরিত্তং লুলিতং আৰিলং সন্দতি। অযং, ভন্তে, কুকুট্ঠা [ককুথা (সী°), কুকুটা (স্যা°), ককুধা (দী° নি° ২.১৯১)] নদী অৰিদূরে অচ্ছোদকা সাতোদকা সীতোদকা সেতোদকা সুপতিথা রমণীয়া। এথ ভগৰা পানীযঞ্চ পিৰিস্সতি গতানি চ সীতীকরিস্সতী”তি [সীতিং করিস্সতীতি (সী°), সীতং করিস্সতীতি (স্যা° পী° ক°)]।

দুতিয়ম্পি খো...পে... ততিয়ম্পি খো ভগৰা আয়স্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “ইচ্ছ মে ত্রং, আনন্দ, পানীযং আহর; পিপাসিতোস্মি, আনন্দ, পিৰিস্সামী”তি। “এবং, ভন্তে”তি খো আয়স্মা আনন্দো ভগবতো পটিস্সুত্রা পত্তং গহেত্রা যেন সা নদী তেনুপসক্কমি। অথ খো সা নদী চক্কচ্ছিল্লা পরিত্তা লুলিতা আৰিলা সন্দমানা আয়স্মন্তে আনন্দে উপসক্কমন্তে অচ্ছা বিপ্পসল্লা অনাৰিলা সন্দতি।

অথ খো আয়স্মতো আনন্দস্স এতদহোসি – “অচ্ছরিযং বত, ভো, অবভুত্তং বত, ভো, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাবতা! অযত্রিহ সা নদী চক্কচ্ছিল্লা পরিত্তা লুলিতা আৰিলা সন্দমানা মযি উপসক্কমন্তে অচ্ছা বিপ্পসল্লা অনাৰিলা সন্দতী”তি!! পত্তেন পানীযং আদায় যেন ভগৰা

তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা ভগবন্তং এতদবোচ – “অচ্ছরিযং, ভন্তে, অবভুতং, ভন্তে, তথাগতস্স
মহিদ্ধিকতা মহানুভাবতা! অযগ্রিহ সা, ভন্তে, নদী চক্কচ্ছিন্না পরিণতা লুলিতা আৰিলা সন্দমানা মযি
উপসঙ্কমন্তে অচ্ছা বিপ্পসন্না অনাৰিলা সন্দতি!! পিৰতু ভগবা পানীযং , পিৰতু সুগতো
পানীয”’ত্তি।

অথ থো ভগবা পানীযং অপাযি [অপাসি (সী°)]। অথ থো ভগবা মহতা ভিক্কুসচ্ছেন
সদ্ধিং যেন কুকুট্টা নদী তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা কুকুট্টং নদিং অচ্ছোগাহেত্রা নহত্রা চ পিৰিত্রা
চ পচ্ছুত্তরিত্রা যেন অম্বৰনং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্রা আযস্মন্তং চুন্দকং আমন্তেসি – “ইচ্ছ মে
ত্রং, চুন্দক, চতুগ্গুণং সচ্ছাটিং পঞঞাপেহি; কিলন্তোস্মি, চুন্দক, নিপজ্জিস্সামী”’তি । “এবং,
ভন্তে”’তি থো আযস্মা চুন্দকো ভগবতো পটিস্সুত্রা চতুগ্গুণং সচ্ছাটিং পঞঞাপেসি। অথ থো ভগবা
দক্কিথণেন পস্সেন সীহসেয্যং কপ্পেসি পাদে পাদং অচ্ছাধায সতো সম্পজানো উট্টানসঞঞং মনসি
করিত্রা। আযস্মা পন চুন্দকো তথেষ ভগবতো পুরতো নিসীদি।

“গন্তান বুদ্ধো নদিকং কুকুট্টং,
অচ্ছোদকং সাতুদকং [সাতোদকং (সব্বথ)] বিপ্পসন্নং।
ওগাহি সথা সুকিলন্তরূপো,
তথাগতো অম্মটিমোধ লোকে॥

“নহত্রা চ পিৰিত্রা চুদতারি [নহত্রা চ উত্তরি (ক°)] সথা,
পুরক্কথতো ভিক্কুগণস্স মচ্ছো।
সথা পৰতা ভগবা ইধ ধম্মে,
উপাগমি অম্বৰনং মহেসি।
আমন্তযি চুন্দকং নাম ভিক্কুং,
চতুগ্গুণং সন্তর [পথর (সী° পী°)] মে নিপজ্জং॥

“সো চোদিতো ভাৰিতত্তেন চুন্দো,
চতুগ্গুণং সন্তরি [পথরি (সী° পী°)] থিপ্পমেৰ।
নিপজ্জি সথা সুকিলন্তরূপো,
চুন্দোপি তথ পমুথে নিসীদী”’তি॥

অথ থো ভগবা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি – “সিয়া থো , পনানন্দ, চুন্দস্স
কস্মারপুত্তস্স কোচি বিপ্পটিসারং উপদহেয্য – ‘তস্স তে, আৰুসো চুন্দ, অলাভা, তস্স তে
দুল্লদ্ধং যস্স তে তথাগতো পচ্ছিমং পিণ্ডপাতং ভুজ্জিত্রা পরিণিব্বুতো’’তি। চুন্দস্সানন্দ, কস্মারপুত্তস্স
এবং বিপ্পটিসারো পটিৰিনোদেতব্বো –

“‘তস্স তে, আৰুসো চুন্দ, লাভা, তস্স তে সুলদ্ধং যস্স তে তথাগতো পচ্ছিমং পিণ্ডপাতং
পরিভুজ্জিত্রা পরিণিব্বুতো। সস্মুখা মেতং, আৰুসো চুন্দ, ভগবতো সুতং, সস্মুখা পটিগ্গহিতং – দ্রেমে
পিণ্ডপাতা সমসমফলা সমসমৰিপাকা অতিৰিয অঞেঞহি পিণ্ডপাতেহি মহপ্পফলতরা চ মহানিসংসতরা
চ। কতমে দ্রে? যঞ্চ পিণ্ডপাতং পরিভুজ্জিত্রা তথাগতো অনুত্তরং সস্মাসস্বোধিং অভিসম্বুজ্জতি, যঞ্চ
পিণ্ডপাতং পরিভুজ্জিত্রা অনুপাদিসেসায নিব্বানধাতুয়া পরিণিব্বাযতি। ইমে দ্রে পিণ্ডপাতা সমসমফলা
সমসমৰিপাকা অতিৰিয অঞেঞহি পিণ্ডপাতেহি মহপ্পফলতরা চ মহানিসংসতরা চ।

“আয়ুসংবতনিকং আয়স্মতা চুন্দেন কস্মারপুতেন কস্মং উপচিতং, বগ্গসংবতনিকং আয়স্মতা চুন্দেন কস্মারপুতেন কস্মং উপচিতং, সুখসংবতনিকং আয়স্মতা চুন্দেন কস্মারপুতেন কস্মং উপচিতং, সগ্গসংবতনিকং আয়স্মতা চুন্দেন কস্মারপুতেন কস্মং উপচিতং, যসসংবতনিকং আয়স্মতা চুন্দেন কস্মারপুতেন কস্মং উপচিতং, আধিপতেয়সংবতনিকং আয়স্মতা চুন্দেন কস্মারপুতেন কস্মং উপচিতং”তি। চুন্দস্সানন্দ, কস্মারপুত্তস্স এবং ষিগ্গটিসারো পটিষিনোদেতব্বো”তি।

অথ থো ভগবা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“দদতো পুঞং পৰততি,
সংযমতো বেরং ন চীযতি।
কুসলো চ জহাতি পাপকং,
রাগদোসমোহক্কথয়া সনিব্বুতো”তি [পরিনিব্বুতোতি (সী° স্যা° পী°)]॥ পঞ্চমং।

৬. পাটলিগামিসুতং

৭৬. এবং মে সুতং - একং সময়ং ভগবা মগধেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিক্কুসস্ছেন সদ্ধিং যেন পাটলিগামো তদবসরি। অস্সেসুং থো পাটলিগামিয়া [পাটলিগামিকা (দী° নি° ২.১৪৮)] উপাসকা - “ভগবা কির মগধেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিক্কুসস্ছেন সদ্ধিং পাটলিগামং অনুপ্পত্তো”তি। অথ থো পাটলিগামিয়া উপাসকা যেন ভগবা তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্রা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না থো পাটলিগামিয়া উপাসকা ভগবন্তং এতদব্বোচুং - “অধিষাসেতু নো, ভন্তে, ভগবা আবসথাগার”তি। অধিষাসেসি ভগবা তুহীভাষেন।

অথ থো পাটলিগামিয়া উপাসকা ভগবতো অধিষাসনং ষিদিত্রা উট্ঠায়াসনা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা পদক্কিণং কত্রা যেনাবসথাগারং তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্রা সব্বসন্হরিং আবসথাগারং সন্হরিত্রা আসনানি পঞাপেত্রা উদকমণিকং পতিট্ঠাপেত্রা তেলপ্পদীপং আরোপেত্রা যেন ভগবা তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্রা ভগবন্তং অভিষাদেত্রা একমন্তং অট্ঠংসু। একমন্তং ঠিতা থো পাটলিগামিয়া উপাসকা ভগবন্তং এতদব্বোচুং - “সব্বসন্হরিসন্হতং [সব্বসন্হরিং সন্হতং (সী° স্যা° পী°)], ভন্তে, আবসথাগারং; আসনানি পঞত্তানি; উদকমণিকো পতিট্ঠাপিতো [উদকমণিকং পতিট্ঠাপিতং (স্যা°)] তেলপ্পদীপো আরোপিতো। যস্সদানি, ভন্তে, ভগবা কালং মঞত্তী”তি।

অথ থো ভগবা নিষাসেত্রা পত্তীৰমাদায় সদ্ধিং ভিক্কুসস্ছেন যেন আবসথাগারং তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্রা পাদে পক্কথালেত্রা আবসথাগারং পৰিসিত্রা মস্সিমং থন্তং নিস্সায় পুরথাভিমুথো নিসীদি। ভিক্কুসস্ছেপি থো পাদে পক্কথালেত্রা আবসথাগারং পৰিসিত্রা পচ্ছিমং ভিত্তিং নিস্সায় পুরথাভিমুথো নিসীদি ভগবন্তংযেব পুরক্কথত্রা। পাটলিগামিয়াপি থো উপাসকা পাদে পক্কথালেত্রা আবসথাগারং পৰিসিত্রা পুরথিমং ভিত্তিং নিস্সায় পচ্ছিমাভিমুখা নিসীদিংসু ভগবন্তংযেব পুরক্কথত্রা। অথ থো ভগবা পাটলিগামিয়ে উপাসকে আমন্তেসি -

“পঞ্চিমে, গহপতযো, আদীনবা দুস্সীলস্স সীলবিপত্তিয়া। কতমে পঞ্চ? ইধ, গহপতযো, দুস্সীলো সীলবিপত্তো পমাদাধিকরণং মহতিং ভোগজানিং নিগচ্ছতি। অয়ং পঠমো আদীনবো দুস্সীলস্স সীলবিপত্তিয়া।

“পুন চপৱং, গহপতযো, দুস্সীলস্স সীলৰিপপ্স্স পাপকো কিত্তিসদো অবভুগ্গচ্ছতি। অযং দুতিযো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপপ্তিয়া।

“পুন চপৱং, গহপতযো, দুস্সীলো সীলৰিপপ্স্সো যঞঞদেৰ পৱিসং উপসক্কমতি – যদি খত্তিয়পৱিসং, যদি ব্ৰাহ্মণপৱিসং, যদি গহপতিপৱিসং, যদি সমণপৱিসং – অৰিসাৱদো উপসক্কমতি মক্কুভূতো। অযং ততিযো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপপ্তিয়া।

“পুন চপৱং, গহপতযো, দুস্সীলো সীলৰিপপ্স্সো সম্মুল্লহো কালং কৱোতি। অযং চতুথো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপপ্তিয়া।

“পুন চপৱং, গহপতযো, দুস্সীলো সীলৰিপপ্স্সো কায়স্স ভেদা পৱং মৱণা অপাযং দুগ্গতিং ৰিনিপাতং নিৱযং উপপজ্জতি। অযং পঞ্চমো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপপ্তিয়া। ইমে থো, গহপতযো, পঞ্চ আদীনৰা দুস্সীলস্স সীলৰিপপ্তিয়া।

“পঞ্চিমে, গহপতযো, আনিসংসা সীলৰতো সীলসম্পদায। কতমে পঞ্চ? ইধ, গহপতযো, সীলৰা সীলসম্পন্না অল্পমাদাধিকৱণং মহন্তং ভোগক্কথক্কং অধিগচ্ছতি। অযং পঠমো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায।

“পুন চপৱং, গহপতযো, সীলৰতো সীলসম্পপ্স্স কল্যাণো কিত্তিসদো অবভুগ্গচ্ছতি। অযং দুতিযো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায।

“পুন চপৱং, গহপতযো, সীলৰা সীলসম্পন্না যঞঞদেৰ পৱিসং উপসক্কমতি – যদি খত্তিয়পৱিসং, যদি ব্ৰাহ্মণপৱিসং, যদি গহপতিপৱিসং, যদি সমণপৱিসং – ৰিসাৱদো উপসক্কমতি অমক্কুভূতো। অযং ততিযো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায।

“পুন চপৱং, গহপতযো, সীলৰা সীলসম্পন্না অসম্মুল্লহো কালক্কৱোতি। অযং চতুথো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায।

“পুন চপৱং, গহপতযো, সীলৰা সীলসম্পন্না কায়স্স ভেদা পৱং মৱণা সুগতিং সগ্গং লোকং উপপজ্জতি। অযং পঞ্চমো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায। ইমে থো, গহপতযো, পঞ্চ আনিসংসা সীলৰতো সীলসম্পদাযা”তি।

অথ থো ভগৰা পাটলিগামিয়ে উপাসকে বহুদেৰ ৱত্তিং ধম্মিয়া কথায় সন্দস্সেত্ৰা সমাদপেত্ৰা সমুত্তেজেত্ৰা সম্পহংসেত্ৰা উয্যোজেসি – “অভিক্কণ্তা থো, গহপতযো, ৱত্তি; যস্সদানি তুস্সেহ কালং মঞঞথা”তি। [“এৰং ভত্তে“তি থোপাটলিগামিয়া উপাসকা ভগৰতো পট্টিসুত্ৰা (মহাৰং ২৮৫; দীং নিং ২.১৫১)] অথ থো পাটলিগামিয়া উপাসকা ভগৰতো ভাসিতং অভিনন্দিত্ৰা অনুমোদিত্ৰা [“এৰং ভত্তে“তি থোপাটলিগামিয়া উপাসকা ভগৰতো পট্টিসুত্ৰা (মহাৰং ২৮৫; দীং নিং ২.১৫১)] উট্ঠায়াসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্ৰা পদক্কিথণং কত্ৰা পক্কমিংসু। অথ থো ভগৰা অচিৱপক্কন্তে সু পাটলিগামিয়ে সু উপাসকে সু সুঞঞাগাৱং পাৰিসি।

তেন থো পন সমযেন সুনিধৰস্সকাৱা [সুনিধৰস্সকাৱা (সীং স্যাং পীং)] মগধমহামত্তা পাটলিগামে নগৱং মাপেত্তি ৰজ্জীনং পটিবাহায। তেন থো পন সমযেন সম্বহলা দেৰতাযো

সহস্ৰসহস্ৰেৰ [সহস্ৰেৰ (স্যা° ক°), সহস্ৰস্ৰেৰ (পী°)] পাটলিগামে ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তি।
যস্মিৎ পদেসে মহেসক্খা দেৰতা ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তি মহেসক্খানং তথ ৰঞঞং ৰাজমহামতানং চিত্তানি
নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিৎ পদেসে মস্মিমা দেৰতা ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তি মস্মিমানং তথ
ৰঞঞং ৰাজমহামতানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিৎ পদেসে নীচা দেৰতা ৰথুনি
পৰিগ্ৰহন্তি নীচানং তথ ৰঞঞং ৰাজমহামতানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং।

অদসা থো ভগৰা দিব্বেন চক্খুনা ৰিসুদ্ধেন অতিকল্পমানুসকেন তা দেৰতায়ো সহস্ৰসহস্ৰেৰ
পাটলিগামে ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তিযো। যস্মিৎ পদেসে মহেসক্খা দেৰতা ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তি, মহেসক্খানং
তথ ৰঞঞং ৰাজমহামতানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিৎ পদেসে মস্মিমা দেৰতা
ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তি, মস্মিমানং তথ ৰঞঞং ৰাজমহামতানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং।
যস্মিৎ পদেসে নীচা দেৰতা ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তি, নীচানং তথ ৰঞঞং ৰাজমহামতানং চিত্তানি নমন্তি
নিৰেসনানি মাপেতুং। অথ থো ভগৰা তস্সা ৰতিয়া পম্বুসসময়ে পম্বুট্ঠায় আযস্মন্তং আনন্দং
আমন্তেসি -

“কে নু থো [কো নু থো (সব্বথ)] আনন্দ পাটলিগামে নগরং মাপেত্তী”তি [মাপেত্তীতি
(সব্বথ)]। “সুনিধবস্সকারা, ভত্তে, মগধমহামত্তা পাটলিগামে নগরং মাপেত্তি ৰজ্জীনং
পট্টিবাহায়া”তি। “সেয্যথাপি, আনন্দ, দেৰেহি তাৰতিংসেহি সদ্ধিং মন্তেত্রা; এবমেৰ থো, আনন্দ,
সুনিধবস্সকারা মগধমহামত্তা পাটলিগামে নগরং মাপেত্তি ৰজ্জীনং পট্টিবাহায়া। ইধাহং, আনন্দ,
অদসং দিব্বেন চক্খুনা ৰিসুদ্ধেন অতিকল্পমানুসকেন সম্বহলা দেৰতায়ো সহস্ৰসহস্ৰেৰ পাটলিগামে
ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তিযো। যস্মিৎ পদেসে মহেসক্খা দেৰতা ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তি মহেসক্খানং তথ ৰঞঞং
ৰাজমহামতানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিৎ পদেসে মস্মিমা দেৰতা ৰথুনি
পৰিগ্ৰহন্তি মস্মিমানং তথ ৰঞঞং ৰাজমহামতানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিৎ
পদেসে নীচা দেৰতা ৰথুনি পৰিগ্ৰহন্তি নীচানং তথ ৰঞঞং ৰাজমহামতানং চিত্তানি নমন্তি
নিৰেসনানি মাপেতুং। যাৰতা, আনন্দ, অরিয়ং আযতনং যাৰতা ৰণিপ্পথো ইদং অগ্গনগরং
ভৰিস্সতি পাটলিপুত্তং পুট্ঠেদনং। পাটলিপুত্তস্স থো, আনন্দ, তয়ো অন্তরায়া ভৰিস্সন্তি -
অগ্গিতো বা উদকতো বা মিথুভেদতো বা”তি।

অথ থো সুনিধবস্সকারা মগধমহামত্তা যেন ভগৰা তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্তা ভগৰতা
সদ্ধিং সম্মোদিংসু। সম্মোদনীযং কথং সারানিয়ং [সারানীযং (সী° স্যা° ক° পী°)] ৰীতিসারেত্রা
একমন্তং অট্ঠংসু। একমন্তং ঠিত্তা থো সুনিধবস্সকারা মগধমহামত্তা ভগৰন্তং এতদৰোচুং -
“অধিৰাসেতু নো ভৰং গোতমো অজ্জতনায় ভত্তং সদ্ধিং ভিক্কুসস্সেনা”তি। অধিৰাসেসি ভগৰা
তুহীভাৰেন।

অথ থো সুনিধবস্সকারা মগধমহামত্তা ভগৰতো অধিৰাসনং ৰিদিত্রা যেন সকো আৰসথো
তেনুপসক্কমিংসু; উপসক্কমিত্তা সকে আৰসথে পণীতং খাদনীযং ভোজনীযং পট্টিযাদাপেত্রা ভগৰতো
কালং আরোচেসুং - “কালো, ভো গোতম, নিট্ঠিত্তং ভত্ত”তি।

অথ থো ভগৰা পুৰব্বহসময়ং নিৰাসেত্রা পত্তচীৰরমাদায় সদ্ধিং ভিক্কুসস্সেন যেন
সুনিধবস্সকারানং মগধমহামত্তানং আৰসথো তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্তা পঞঞত্তে আসনে নিসীদি।
অথ থো সুনিধবস্সকারা মগধমহামত্তা বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্কুসস্সং পণীতেন খাদনীয়েন ভোজনীয়েন
সহথা সন্তপ্পেসুং সম্পৰাৰেসুং।

অথ খো সুনিধব্ৰহ্মস্কাৰা মগধমহামতা ভগবন্তং ভূতাৰিণং ওনীতপত্ৰপাণিণং অশ্ৰুতৰং নীচং আসনং গহেত্ৰা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিল্লে খো সুনিধব্ৰহ্মস্কাৰে মগধমহামতে ভগবা ইমাহি গাথাহি অনুমোদি –

“যস্মিণ পদেসে কপ্পেতি, ৰাসং পণ্ডিতজাতিযো।

সীলবল্লুথ ভোজেত্ৰা, সশ্ৰুতে ব্ৰহ্মচাৰযো [ব্ৰহ্মচাৰিনো (স্যা°), ব্ৰহ্মচৰিযে (পী° ক°)] ॥

“যা তথ দেবতা আসুং, তাসং দক্ষিণমাদিসে।

তা পূজিতা পূজয়ন্তি, মানিতা মানয়ন্তি নং ॥

“ততো নং অনুকম্পন্তি, মাতা পুত্ৰং ওরসং।

দেবতানুকম্পিতো পোসো, সদা ভদ্রানি পম্ভসত্তী”তি ॥

অথ খো ভগবা সুনিধব্ৰহ্মস্কাৰানং মগধমহামতানং ইমাহি গাথাহি অনুমোদিত্ৰা উট্ঠাযাসনা পক্কামি।

তেন খো পন সময়েন সুনিধব্ৰহ্মস্কাৰা মগধমহামতা ভগবন্তং পিট্ঠিতো পিট্ঠিতো অনুবন্ধা হোন্তি – “যেনজ্জ সমণো গোতমো দ্বাৰেন নিক্কমিস্সতি তং ‘গোতমদ্বাৰং’ নাম ভবিস্সতি। যেন তিথেন গঙ্গা নদিং তরিস্সতি তং ‘গোতমতিথং’ নাম ভবিস্সত্তী”তি।

অথ খো ভগবা যেন দ্বাৰেন নিক্কমি তং ‘গোতমদ্বাৰং’ নাম অহোসি। অথ খো ভগবা যেন গঙ্গা নদী তেনুপসক্কমি। তেন খো পন সময়েন গঙ্গা নদী পূৰ্ণা হোতি সমতিত্তিকা কাকপেয়্যা। অপ্পেক্ষে মনুস্সা নাৰং পৰিযেসন্তি, অপ্পেক্ষে উল্লুপ্পং পৰিযেসন্তি, অপ্পেক্ষে কুল্লং বন্ধন্তি অপাৰা পাৰং গন্তুকামা। অথ খো ভগবা – সেয্যথাপি নাম বলবা পুরিসো সমিজ্জিতং বা বাহং পসারেয্য, পসারিতং বা বাহং সমিজ্জেষ্য, এৰমেৰ – গঙ্গায় নদিয়া ওরিমত্তীৰে [ওরিমত্তীৰা (বহুসু) মহাৰ° ২৮৬; দী° নি° ২.১৫৪ পম্ভিস্তব্বং)] অন্তৰহিতো পাৰিমত্তীৰে পম্ভুট্ঠাসি সদ্ধিং ভিক্কখুসম্ভেন ।

অদসসা খো ভগবা তে মনুস্সে অপ্পেক্ষে নাৰং পৰিযেসন্তে, অপ্পেক্ষে উল্লুপ্পং পৰিযেসন্তে, অপ্পেক্ষে কুল্লং বন্ধন্তে অপাৰা পাৰং গন্তুকামে।

অথ খো ভগবা এতমথং ৰিদিত্ৰা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি –

“যে তরন্তি অল্পৰং সরং,

সেতুং কত্ৰান ৰিসজ্জ পল্ললানি।

কুল্লগ্ৰিহ জনো পবন্ধতি [বন্ধতি (স্যা° পী°)],

তিগ্গা [নিতিগ্গা (ক°)] মেধাৰিনো জনা”তি ॥ ছট্ঠং।

৭. দ্ৰিধাপথসুতং

৭৭. এৰং মে সুতং – একং সময়ং ভগবা কোসলেসু অন্ধানমগ্গপটিপল্লো হোতি আযস্মতা নাগসমালেন পম্ভাসমণেন। অদসসা খো আযস্মা নাগসমালো অন্তৰামগ্গে দ্ৰিধাপথং [দ্ৰেধাপথং

(সী°)]। দিমান ভগবন্তঃ এতদৰোচ - “অযং, ভন্তে, ভগৰা পন্তো; ইমিনা গচ্ছামা”তি। এৰং
ৰুতে, ভগৰা আযস্মন্তঃ নাগসমালং এতদৰোচ - “অযং, নাগসমাল, পন্তো; ইমিনা গচ্ছামা”তি।

দুতিযম্পি...পে°... ততিযম্পি থো আযস্মা নাগসমালো ভগবন্তঃ এতদৰোচ - “অযং, ভন্তে,
ভগৰা পন্তো; ইমিনা গচ্ছামা”তি। ততিযম্পি থো ভগৰা আযস্মন্তঃ নাগসমালং এতদৰোচ -
“অযং, নাগসমাল, পন্তো; ইমিনা গচ্ছামা”তি। অথ থো আযস্মা নাগসমালো ভগবতো পত্তীৰং
তথেষ ছমাং নিক্খমিত্ৰা পক্কামি - “ইদং, ভন্তে, ভগবতো পত্তীৰ”ন্তি।

অথ থো আযস্মতো নাগসমালস্স তেন পন্তেন গচ্ছন্তস্স অন্তরামগ্গে চোরা নিক্খমিত্ৰা হথেহি
চ পাদেহি চ আকোটেশুং পত্তঞ্চ ভিন্দিংসু সজ্জাটিঞ্চ ৰিপ্পালেসুং। অথ থো আযস্মা নাগসমালো
ভিন্লেন পত্তেন ৰিপ্পালিতায সজ্জাটিয়া যেন ভগৰা তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্ৰা ভগবন্তঃ অভিৰাদেত্রা
একমন্তঃ নিসীদি। একমন্তঃ নিসিল্লো থো আযস্মা নাগসমালো ভগবন্তঃ এতদৰোচ - “ইধ মযহং,
ভন্তে, তেন পন্তেন গচ্ছন্তস্স অন্তরামগ্গে চোরা নিক্খমিত্ৰা হথেহি চ পাদেহি চ আকোটেশুং, পত্তঞ্চ
ভিন্দিংসু, সজ্জাটিঞ্চ ৰিপ্পালেসু”ন্তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ৰিদিত্রা তামং ৰেলাং ইমং উদানং উদানেসি -

“সন্ধিং চরমেকতো ৰসং,
মিস্সো অঞ্জজনেন ৰেদগু।
ৰিদ্ৰা পজহাতি পাপকং,
কোঞ্চো থীৰপকোৰ নিল্লগ”ন্তি॥ সত্তমং।

৮. ৰিসাথাসুতং

৭৮. এৰং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ৰিহরতি পুৰ্ব্বারামে মিগারমাতুপাসাদে।
তেন থো পন সময়েন ৰিসাথায় মিগারমাতুয়া নত্তা কালক্কতা হোতি পিয়া মনাপা। অথ থো
ৰিসাথা মিগারমাতা অল্লৰথা অল্লকেসা দিৰা দিৰস্স যেন ভগৰা তেনুপসক্কমি; উপসক্কমিত্ৰা
ভগবন্তঃ অভিৰাদেত্রা একমন্তঃ নিসীদি। একমন্তঃ নিসিল্লং থো ৰিসাথং মিগারমাতরং ভগৰা
এতদৰোচ -

“হন্দ কুতো নু ত্ৰং, ৰিসাথে, আগচ্ছসি অল্লৰথা অল্লকেসা ইধুপসক্কন্তা দিৰা দিৰস্সা”তি?
“নত্তা মে, ভন্তে, পিয়া মনাপা কালক্কতা। তেনাহং অল্লৰথা অল্লকেসা ইধুপসক্কন্তা দিৰা
দিৰস্সা”তি। “ইচ্ছ্য্যাসি ত্ৰং, ৰিসাথে, যাৰতিকা [যাৰতকা (?)] সাৰথিয়া মনুস্সা তাৰতিকে
[তাৰতকে (?)] পুত্তে চ নত্তারো চা”তি? “ইচ্ছ্য্যাহং, ভগৰা [ইচ্ছ্য্যাহং ভন্তে ভগৰা
(স্যা°)] যাৰতিকা সাৰথিয়া মনুস্সা তাৰতিকে পুত্তে চ নত্তারো চা”তি।

“কীৰবহকা পন, ৰিসাথে, সাৰথিয়া মনুস্সা দেৰসিকং কালং করোন্তী”তি? “দসপি, ভন্তে,
সাৰথিয়া মনুস্সা দেৰসিকং কালং করোন্তি; নৰপি, ভন্তে... অট্ঠপি, ভন্তে... সত্তপি, ভন্তে... ছপি,
ভন্তে... পঞ্চপি, ভন্তে... চত্তারোপি, ভন্তে... তীণিপি, ভন্তে... দ্ৰেপি, ভন্তে, সাৰথিয়া মনুস্সা
দেৰসিকং কালং করোন্তি। একোপি, ভন্তে, সাৰথিয়া মনুস্সা দেৰসিকং কালং করোতি। অৰিৰিত্তা,
ভন্তে, সাৰথি মনুস্সেহি কালং করোন্তেহী”তি।

“তং কিং মঞ্ৰসি, ৰিসাথে, অপি নু ত্ৰং কদাচি কৱহচি অনল্লৰথা ৰা ভৰেয্যাসি অনল্লকেসা ৰা”তি? “নো হেতং, ভন্তে । অলং মে, ভন্তে, তাৰ বহকেহি পুতেহি চ নত্তাৱেহি চা”তি।

“যেসং থো, ৰিসাথে, সতং পিয়ানি, সতং তেসং দুক্খানি; যেসং নৰুতি পিয়ানি, নৰুতি তেসং দুক্খানি; যেসং অসীতি পিয়ানি, অসীতি তেসং দুক্খানি; যেসং সত্ততি পিয়ানি, সত্ততি তেসং দুক্খানি; যেসং সট্ঠি পিয়ানি, সট্ঠি তেসং দুক্খানি; যেসং পঞ্ৰাসং পিয়ানি, পঞ্ৰাসং তেসং দুক্খানি; যেসং চত্তারীসং পিয়ানি, চত্তারীসং তেসং দুক্খানি, যেসং তিৎসং পিয়ানি, তিৎসং তেসং দুক্খানি; যেসং ৰীসতি পিয়ানি, ৰীসতি তেসং দুক্খানি, যেসং দস পিয়ানি, দস তেসং দুক্খানি; যেসং নৰ পিয়ানি, নৰ তেসং দুক্খানি; যেসং অট্ঠ পিয়ানি, অট্ঠ তেসং দুক্খানি; যেসং সত্ত পিয়ানি, সত্ত তেসং দুক্খানি; যেসং ছ পিয়ানি, ছ তেসং দুক্খানি; যেসং পঞ্চ পিয়ানি, পঞ্চ তেসং দুক্খানি; যেসং চত্তাৰি পিয়ানি, চত্তাৰি তেসং দুক্খানি; যেসং তীণি পিয়ানি, তীণি তেসং দুক্খানি; যেসং দ্ৰে পিয়ানি, দ্ৰে তেসং দুক্খানি; যেসং একং পিয়ং, একং তেসং দুক্খং; যেসং নথি পিয়ং, নথি তেসং দুক্খং, অসোকা তে ৰিৱজা অনুপায়াসতি ৰদামী”তি।

অথ থো ভগৱা এতমথং ৰিদিৱা তায়ং ৰেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“যে কেচি সোকা পৱিদেশিতা ৰা,
দুখা চ [দুখা ৰ (অট্ঠ°)] লোকস্মিনেকৰুপা।
পিয়ং পট্টিপ্পভৱন্তি এতে,
পিয়ে অসন্তে ন ভৱন্তি এতে॥

“তস্মা হি তে সুখিনো ৰীতসোকা,
যেসং পিয়ং নথি কুহিঞ্চি লোকে।
তস্মা অসোকং ৰিৱজং পথয়ানো,
পিয়ং ন কয়িৱাথ কুহিঞ্চি লোকে”তি॥ অট্ঠমং।

১. পঠমদব্বসুত্তং

৭৯. এৰং মে সুত্তং - একং সময়ং ভগৱা ৱাজগহে ৰিহৱতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। অথ থো আযস্মা দব্বো মল্লপুত্তো যেন ভগৱা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্তা ভগৱন্তং অভিৰাদেত্তা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো থো আযস্মা দব্বো মল্লপুত্তো ভগৱন্তং এতদৰোচ - “পৰিনিব্বানকালো মে দানি, সুগতা”তি। “যস্সদানি ত্ৰং, দব্ব, কালং মঞ্ৰসী”তি।

অথ থো আযস্মা দব্বো মল্লপুত্তো উট্ঠায়াসনা ভগৱন্তং অভিৰাদেত্তা পদচ্ছিৎসং কত্তা ৰেহাসং অবভুগ্গন্তা আকাসে অন্তলিঞ্চে পল্লঙ্কেন নিসীদিত্তা তেজোধাতুং সমাপজ্জিত্তা ৰুট্ঠহিত্তা পৰিনিব্বাযি।

অথ থো আযস্মাতো দব্বস্স মল্লপুত্তস্স ৰেহাসং অবভুগ্গন্তা আকাসে অন্তলিঞ্চে পল্লঙ্কেন নিসীদিত্তা তেজোধাতুং সমাপজ্জিত্তা ৰুট্ঠহিত্তা পৰিনিব্বুতস্স সৱীৱস্স ঝাযমানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছাৱিকা পঞ্ৰাযিত্থ ন মসি। সেয্যথাপি নাম সপ্পিস্স ৰা তেলস্স ৰা ঝাযমানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছাৱিকা পঞ্ৰাযতি ন মসি; এৰমেৰ আযস্মাতো দব্বস্স মল্লপুত্তস্স ৰেহাসং অবভুগ্গন্তা

আকাশে অন্তলিখে পল্লঙ্গেন নিসীদিত্রা তেজোধাতুং সমাপজিত্রা বুট্ঠহিত্রা পরিনিব্বুতস্স সরীৰস্স
ঝায়মানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছারিকা পঞঞায়িত্থ ন মসীতি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“অভেদি কাযো নিরোধি সঞঞা,
বেদনা সীতিভৰিঃসু [সীতিদহংসু (সী° সী°), সীতিদহিংসু (ক°)] সঝা।
বুপসমিংসু সঙ্খারা,
ষিঞঞাণং অথমাগমা”তি॥ নৰমং।

১০. দুতিয়দক্সসুতং

৮০. এবং মে সুতং - একং সময়ং ভগৰা সাৰথিয়ং ষিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স
আরামে। তত্র থো ভগৰা ভিক্কু আমন্তেসি - “ভিক্কৰো”তি। “ভদন্তে”তি তে ভিক্কু ভগৰতো
পচ্ছস্সাসুং। ভগৰা এতদৰোচ -

“দক্সস্স, ভিক্কৰে, মল্লপুত্তস্স বেহাসং অবভুগ্গল্লা আকাশে অন্তলিখে পল্লঙ্গেন নিসীদিত্রা
তেজোধাতুং সমাপজিত্রা বুট্ঠহিত্রা পরিনিব্বুতস্স সরীৰস্স ঝায়মানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছারিকা
পঞঞায়িত্থ ন মসি। সেযথাপি নাম সঞ্জিস্স বা তেলস্স বা ঝায়মানস্স ডযহমানস্স নেৰ
ছারিকা পঞঞায়তি ন মসি; এৰমেৰ থো, ভিক্কৰে, দক্সস্স মল্লপুত্তস্স বেহাসং অবভুগ্গল্লা
আকাশে অন্তলিখে পল্লঙ্গেন নিসীদিত্রা তেজোধাতুং সমাপজিত্রা বুট্ঠহিত্রা পরিনিব্বুতস্স সরীৰস্স
ঝায়মানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছারিকা পঞঞায়িত্থ ন মসী”তি।

অথ থো ভগৰা এতমথং ষিদিত্রা তায়ং বেলায়ং ইমং উদানং উদানেসি -

“অযোঘনহতস্সেৰ, জলতো জাতৰেদসো [জাতৰেদস্স (স্যা°)]।
অনুপুব্বুপসন্তস্স, যথা ন ঞ্চয়তে গতি॥

এবং সম্মাৰিমুত্তানং, কামবন্ধোঘতারিনং।
পঞঞাপেতুং গতি নথি, পত্তানং অচলং সুখ”ন্তি॥ দসমং।

পাটলিগামিযৰল্লো [পাটলিগামৰল্লো (ক°)] অট্ঠমো।

তস্সুদানং -

নিঝানা চতুরো বুত্তা, চুন্দো পাটলিগামিয়া।
দ্রিধাপথো ষিসাথা চ, দক্খেন সহ তে দসাত্তি॥

উদানে ষগ্গানমুদানং -

ৰগ্গমিদং পঠমং ষরবোধি, ৰগ্গমিদং দুতিয়ং মুচলিন্দো।
নন্দকৰগ্গৰো ততিযো তু, মেঘিযৰগ্গৰো চ চতুথো॥

পঞ্চমৰগ্নৰন্তিধ সোণো, ছট্ঠমৰগ্নৰন্তি জম্ভকো [ছট্ঠমৰগ্নৰং তু তমকো (সী° ক°)]।

সত্তমৰগ্নৰন্তি চ চুলো, পাটলিগামিয়মট্ঠমৰগ্নো [পাটলিগামিয়ৰট্ঠমৰগ্নো (স্যা° কং° পী°), পাটলিগামৰট্ঠমৰগ্নো (সী° ক°)]॥

অসীতিমনুনকসুত্তৰং, বগ্নমিদট্ঠকং সুৰিভত্তং।

দম্ভিসত্তং চক্খুমতা বিমলেন, অদ্ধা হি তং উদানমিতিদমাহ [অথায়েত্তং উদানমিতিমাহ (ক°), সদ্ধা হি তং উদানন্তিদমাহ (স্যা° কং পী°)]॥

উদানপালি নিৰ্টিষ্ঠতা।